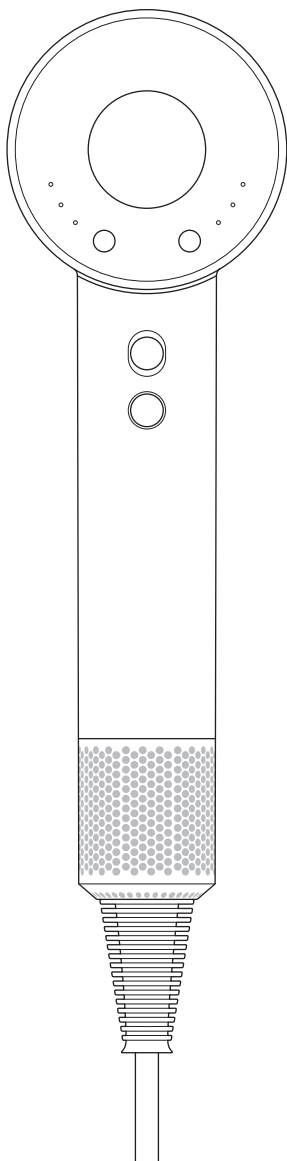


dyson supersonic



HD01

Thank you for buying the Dyson Supersonic™ hair dryer.

To read your manual in English go to page 4.

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Dyson Supersonic™.

Pour lire votre manuel en Français rendez-vous à la page 26.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Supersonic™ Haartrockner entschieden haben. Um das Handbuch auf Deutsch zu lesen, gehen Sie auf Seite 50.

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Dyson Supersonic™ haardroger.

Ga naar pagina 76 om uw handleiding in het Nederlands te lezen.

Gracias por comprar el secador de pelo Dyson Supersonic™.

Para leer el manual en Español, vaya a la página 100.

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Dyson Supersonic™.

Per leggere il manuale in Italiano, andare a pagina 124.

Благодарим вас за приобретение фена Dyson Supersonic™.

Инструкция на русском языке находится на странице 148.

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING 

THE CONCENTRATOR AND DIFFUSER ACCESSORIES CONTAIN MAGNETS. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Keep away from pacemakers, defibrillators, credit cards and electronic storage media.

WARNING 

THESE WARNINGS APPLY TO THE APPLIANCE, AND ALSO WHERE APPLICABLE, TO ALL TOOLS, ACCESSORIES, CHARGERS OR MAINS ADAPTORS.

1. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the appliance is used in a bathroom, unplug after use. The proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



4. **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified

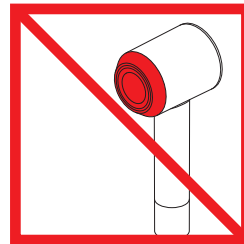
persons in order to avoid a hazard.

6. This appliance has a non-self resetting thermal cut out safety device to prevent overheating. If your appliance cuts out, unplug it from the mains supply socket and leave to cool.
7. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.
8. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable. Ask your installer for advice.
9. Do not use the appliance for any other purpose than drying hair.
10. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
11. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp

the plug, not the cable.

The use of an extension cable is not recommended.

12. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces and do not wrap the cord around the appliance.
13. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
14. Contact the Dyson Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
15. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.



The air exit, metal ring, attachments and area shaded in red may be hot during use. Allow them to cool before handling.

Thank you for buying the Dyson Supersonic™ hair dryer.

After registering your free 12 month guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 12 months from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Your serial number can be found on the rating plate located on the cable label, towards the plug. Note your serial number for future reference on the back page of this manual.



This illustration is for example purposes only.

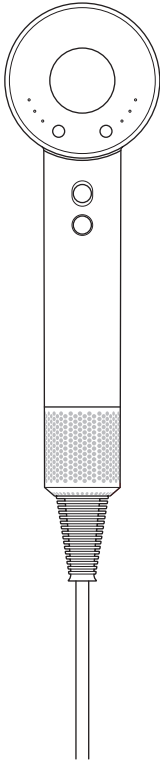
Hair dryers with big bulky motors have to put them in the head – that’s why hair dryer design hasn’t changed since the 1960s.

We’ve turned convention on its head and put our powerful digital motor in the handle.

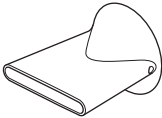
We also made the Dyson Supersonic™ hair dryer intelligent, by giving it a clever microprocessor which regulates temperature to help prevent extreme heat damage to protect natural shine.

In the box

Dyson
Supersonic™
hair dryer



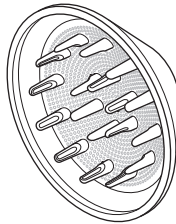
Professional
concentrator



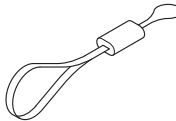
Smoothing
nozzle



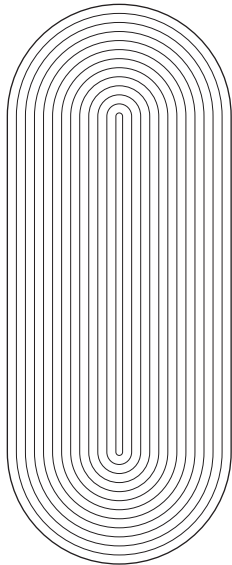
Diffuser



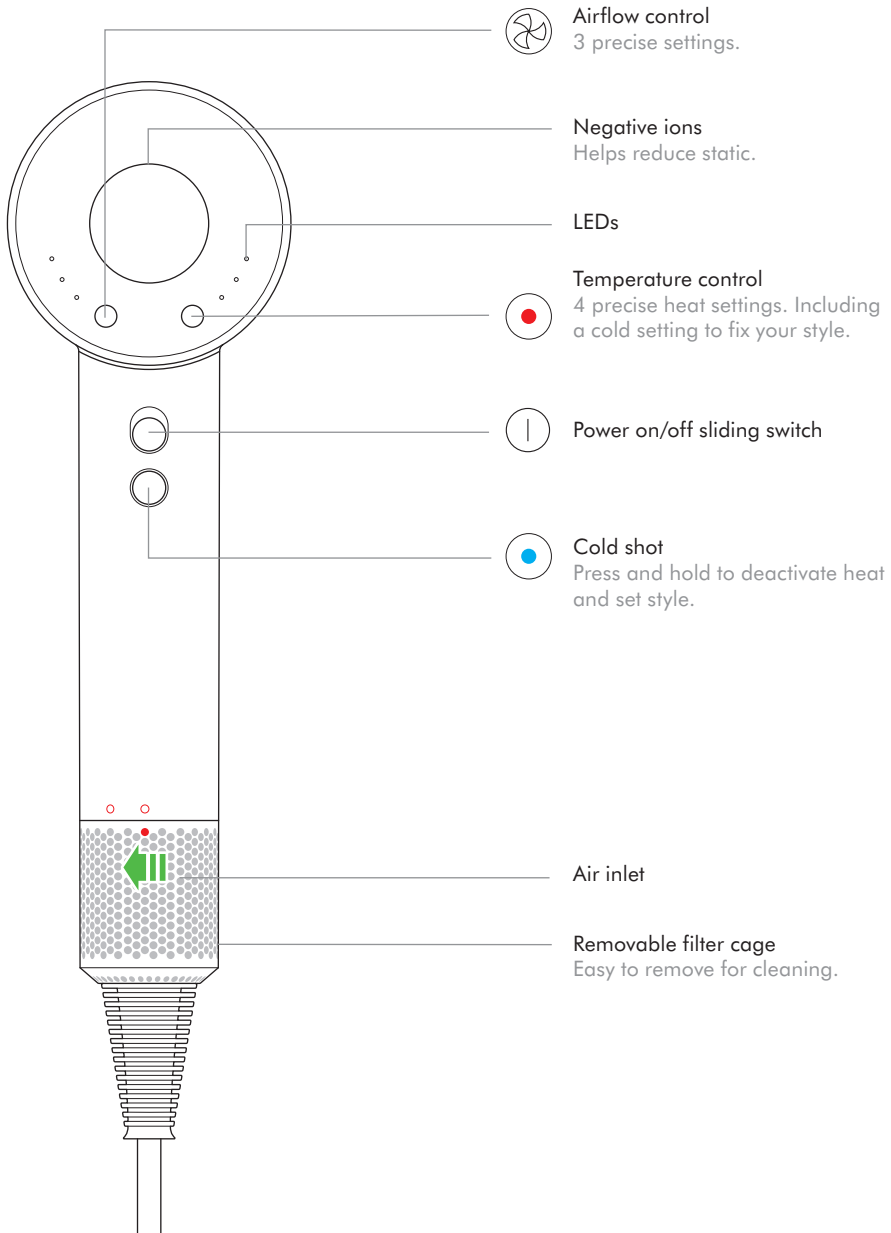
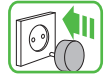
Storage
hanger



Non-slip mat



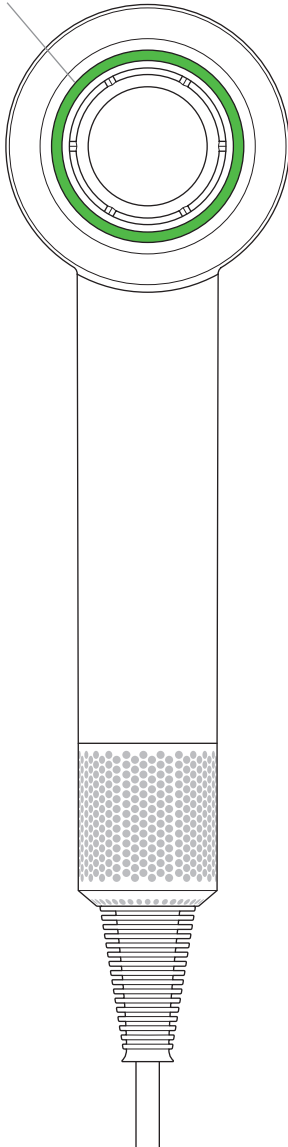
Functions



Attachments

Magic magnetic holding

Magnetic accessories can be quickly and easily attached to the front of the appliance. They can be rotated 360° so you can position them precisely where you need them.

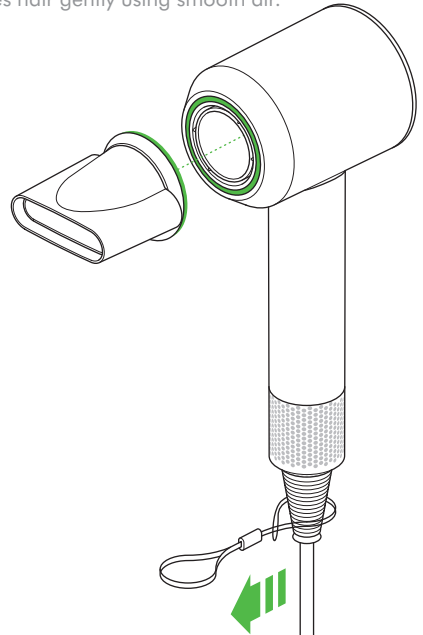


Heat Shield technology

Keeps the surface of the attachments cool for easy adjustment and close-up styling.

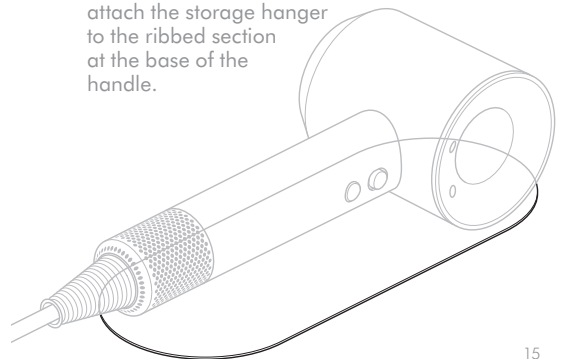
Smoothing nozzle

Dries hair gently using smooth air.



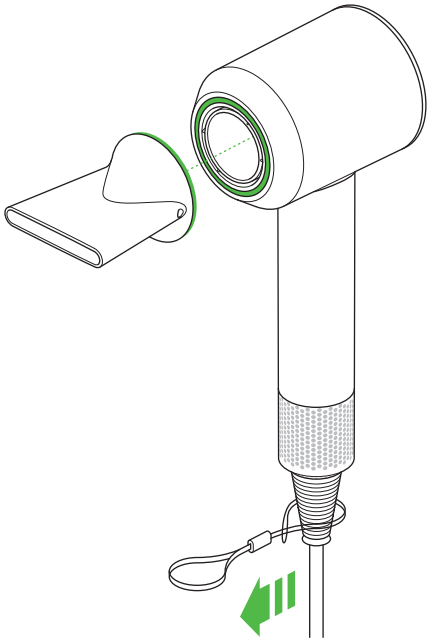
Storage hanger and non-slip mat

If you store your appliance on a hook, attach the storage hanger to the ribbed section at the base of the handle.



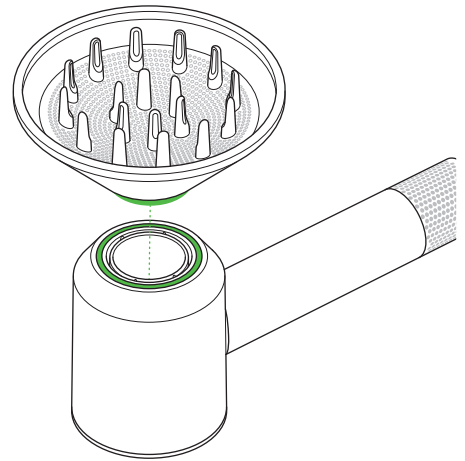
Professional concentrator

Fast, precise airflow that spans the length of your brush.



Diffuser

Evenly disperses airflow to dry curls gently and help reduce frizz. Recommended for use on the low temperature and flow settings.



LEDs



Settings

When solid, the LED lights indicate which settings you're using.

Flow

- ● ● Fast
- ● Medium
- Gentle

Temperature

- ● ● High
- ● Medium
- Low/scalp mode

No red LED ○ Constant cold/cold shot

Maximum operating temperature in normal working conditions: 105°C

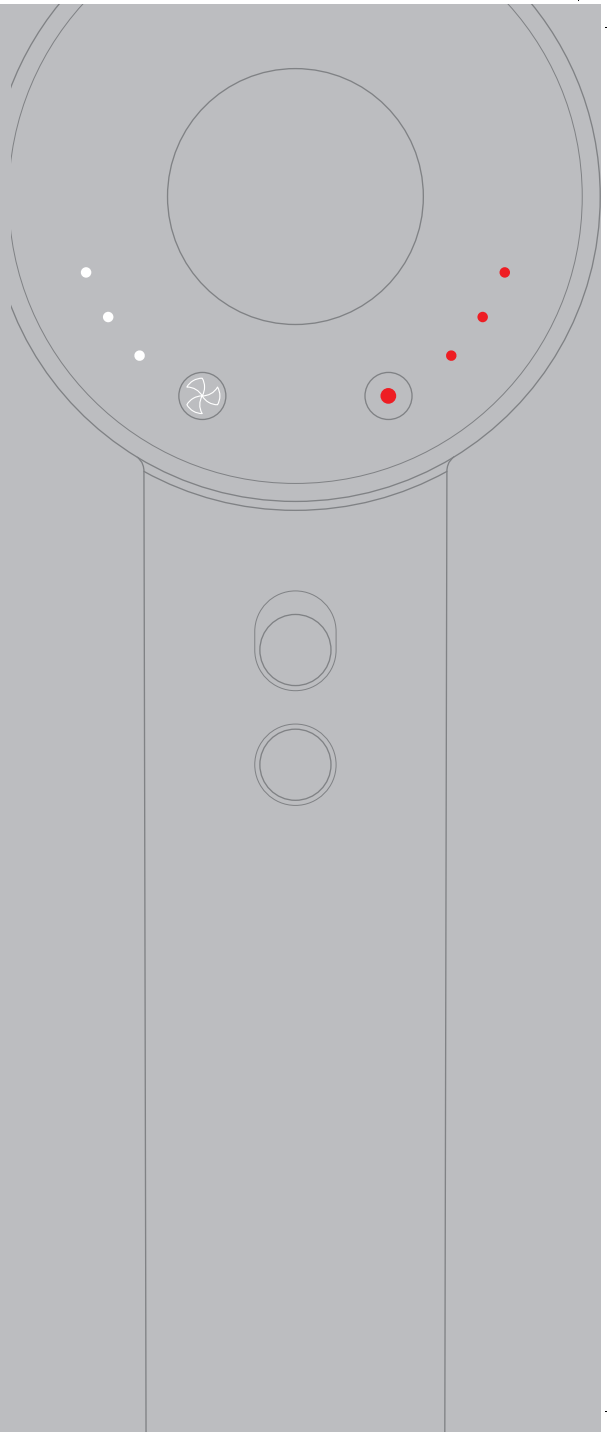
Maximum thermistor temperature at safety shut down: 145°C

Diagnostics

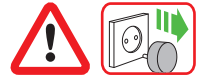
The LEDs will flash indefinitely to communicate one of the following warnings:

●●● Clean filter. See the Cleaning section for details.

●●● Contact call centre

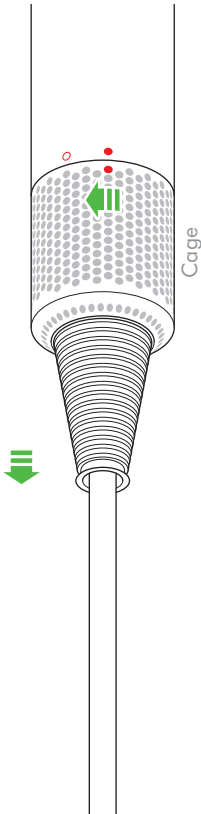


Cleaning



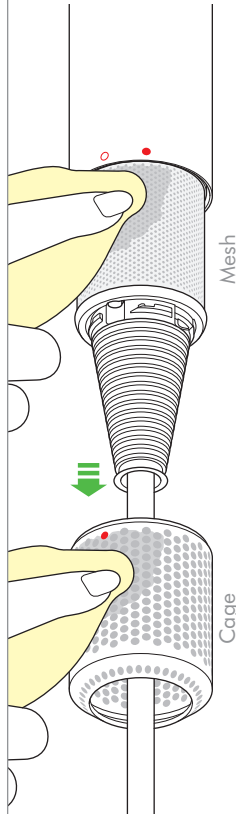
Ensure that you unplug your appliance from the mains electricity supply before cleaning your filter.

1



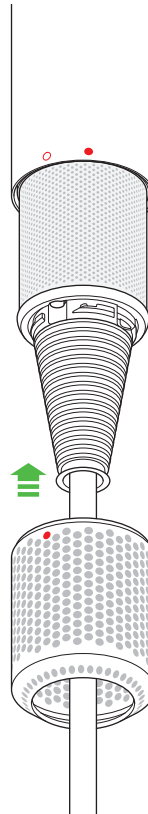
Hold the handle of your appliance firmly and rotate the filter cage anti-clockwise.

2



Pull down and away from the appliance. Use a lint-free cloth or soft brush to remove any dust or debris from both the filter cage and the filter mesh.

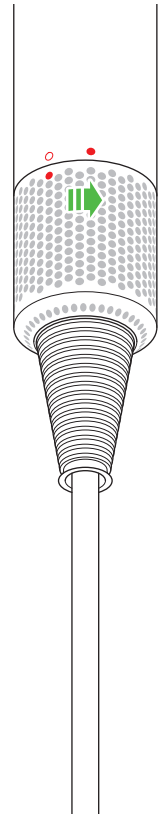
3



Do not use water to clean the filter.

Do not apply too much pressure to the filter mesh.

4



Rotate the filter cage back into position, ensuring the correct alignment.

Rotate clockwise to lock before use.

USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Always disconnect the plug from the mains before inspecting for problems. If the appliance will not operate, first check the mains socket has electricity supply and that the plug is properly inserted into the socket.

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

After registering your free 12 month guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 12 month from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Alternatively, visit www.dyson.com for online help, general tips and useful information about Dyson.

Your serial number can be found on the rating plate located on the cable label, towards the plug. Note your serial number for future reference on the back page of this manual.

If your Dyson appliance needs to be repaired, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

LIMITED 12 MONTH GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 12 MONTH LIMITED GUARANTEE

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 12 months of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the appliance is used in the country in which it was sold or (ii) if the appliance is used in Austria, Belgium, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Spain or the United Kingdom and the same model as this appliance is sold at the same voltage rating in the relevant country.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance for anything other than as a hair dryer.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective at the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

WHEN REGISTERING YOUR DYSON PRODUCT

- You will need to provide us with basic contact information to register your product and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website. www.dyson.com/support/privacypolicy

FR/BE/CH

**CONSIGNES DE
SÉCURITÉ
IMPORTANTES
AVANT D'UTILISER
CET APPAREIL, LISEZ
ATTENTIVEMENT
L'ENSEMBLE DES
INSTRUCTIONS ET MISES
EN GARDE FIGURANT
DANS CE MANUEL ET SUR
L'APPAREIL.**

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT 

**LES EMBOUTS
CONCENTRATEUR ET LE
DIFFUSEUR CONTIENNENT
DES AIMANTS.**

**POUR LIMITER LE
RISQUE D'INCENDIE, DE
DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
OU DE BLESSURE :**

1. Tenez l'appareil éloigné des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs, des cartes de crédit et des supports de stockage électroniques.

AVERTISSEMENT 

**CES AVERTISSEMENTS
S'APPLIQUENT À
L'APPAREIL, AINSI
QU'À TOUS LES
OUTILS, ACCESSOIRES,
CHARGEURS OU
ADAPTATEURS SECTEUR.**

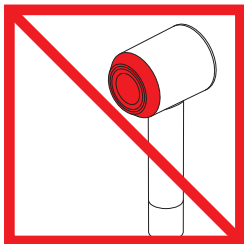
1. Cet appareil Dyson n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées physiques, sensorielles ou mentales ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins d'être supervisés ou de recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable qui s'assurera qu'ils sont capables de le faire sans danger.
2. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit donc pas être utilisé comme tel. Une attention particulière est nécessaire lors de son utilisation par ou à proximité de jeunes enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après

utilisation. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.



4. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne agréée afin d'éviter tout danger.
6. Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit thermique de sécurité sans réinitialisation automatique, afin d'éviter toute surchauffe. Si votre appareil s'éteint, débranchez-le de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir.
7. **ATTENTION :** Pour éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté via un commutateur externe de type temporisateur, relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par la compagnie d'électricité, ou branché sur une prise sur laquelle l'alimentation électrique est instable ou risque d'être coupée.
8. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
9. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que le séchage des cheveux.
10. Ne manipulez aucune partie de la prise ou de l'appareil avec des mains humides.
11. Ne débranchez pas en tirant sur le câble d'alimentation. Pour débrancher, saisissez la prise et non le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
12. N'étirez pas le cordon et n'exercez pas de tension dessus. Tenez le cordon éloigné des surfaces chauffées et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
13. N'utilisez pas de lubrifiant, de produit de nettoyage, de cire ou de désodorisant sur une quelconque partie de l'appareil.

14. Contactez le service consommateurs Dyson si vous avez besoin d'un conseil ou d'une réparation. Ne démontez pas l'appareil Dyson car un remontage incorrect pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.
15. Si l'appareil Dyson ne fonctionne pas correctement, a reçu un coup important, est tombé, a été endommagé, été laissé dehors ou a pris l'eau, ne l'utilisez pas et contactez le Service Consommateurs de Dyson.



La sortie d'air, l'anneau en métal, les accessoires et la zone indiquée en rouge peuvent être chauds pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant toute manipulation.

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Dyson Supersonic™.

Une fois que vous vous serez enregistré pour la garantie de 12 mois gratuite, votre appareil Dyson sera couvert pour les pièces et la main-d'œuvre pendant 12 mois à compter de la date d'achat, conformément aux conditions de garantie. Si vous avez la moindre question concernant votre appareil Dyson, appelez le Service consommateurs Dyson et communiquez-leur le numéro de série de l'appareil et les détails concernant la date/le lieu d'achat. La plupart des questions et problèmes peuvent être résolus par téléphone par un conseiller formé du Service consommateurs Dyson.

Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sur l'étiquette du cordon d'alimentation, près de la prise. Notez votre numéro de série sur la dernière page de ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



A des fins d'illustration seulement.

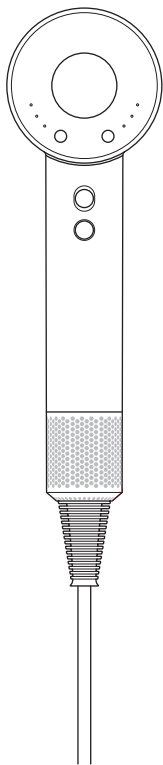
Un gros moteur ne peut être installé que dans la tête d'un sèche-cheveux, car c'est le seul endroit pouvant l'accueillir. Voilà pourquoi la forme des sèche-cheveux n'a pas évolué depuis les années 1960.

Nous avons bousculé les conventions et placé notre moteur numérique puissant dans le manche.

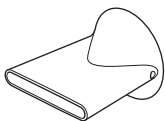
Nous avons également rendu le sèche-cheveux Dyson Supersonic™ intelligent en l'équipant d'un microprocesseur ingénieux qui régule la température pour protéger contre les dégâts causés par une chaleur excessive afin de préserver la brillance naturelle des cheveux.

Dans la boîte

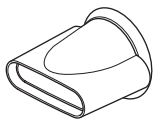
Sèche-
cheveux Dyson
Supersonic™



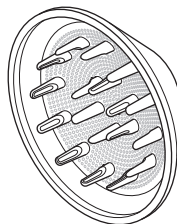
Concentrateur
professionnel



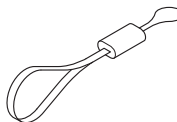
Embout lissant



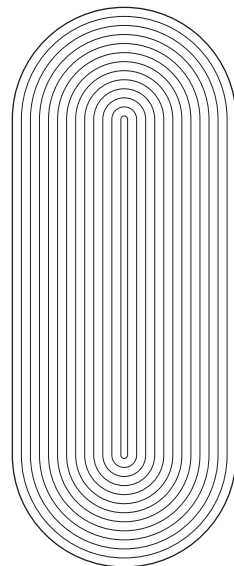
Diffuseur



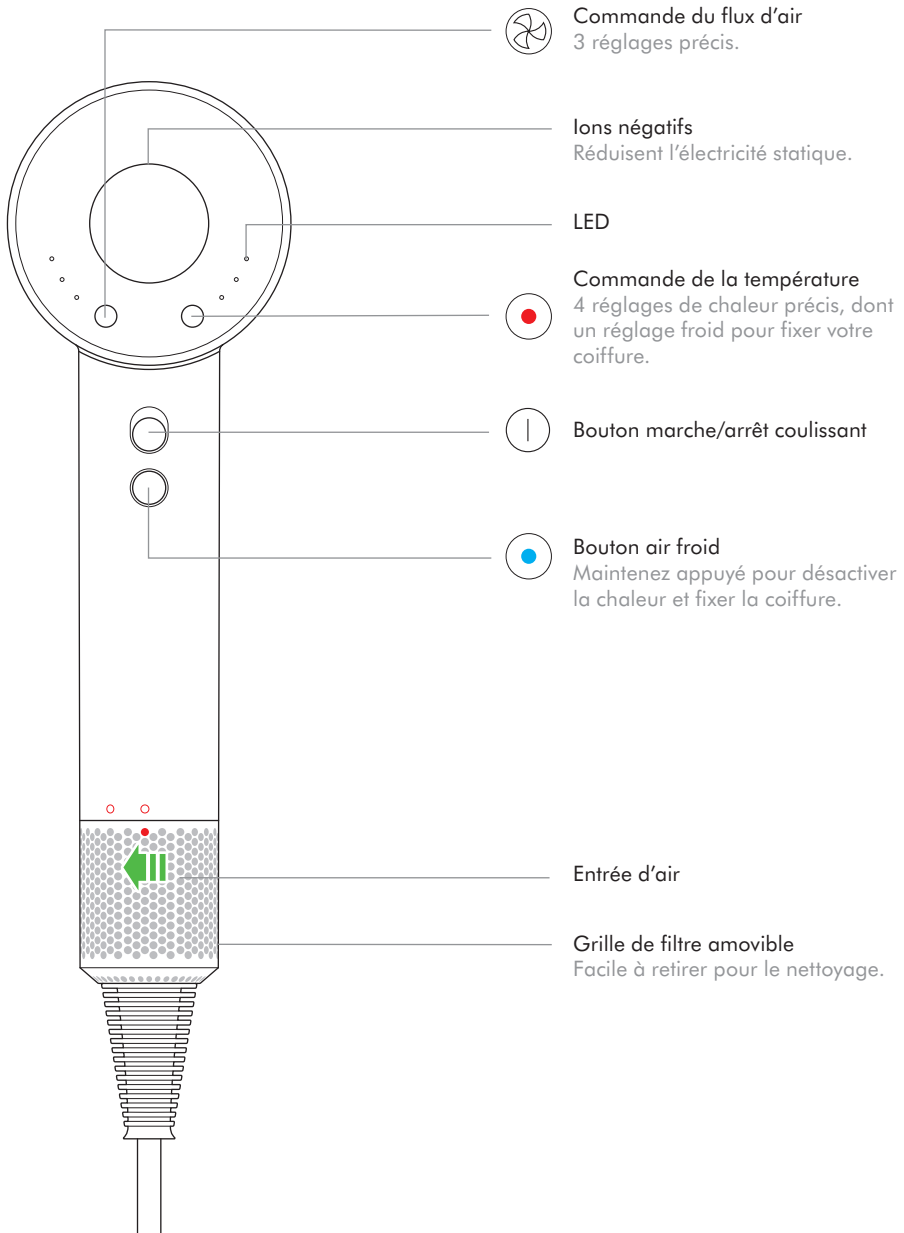
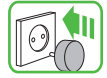
Crochet de
rangement



Tapis
antidérapant



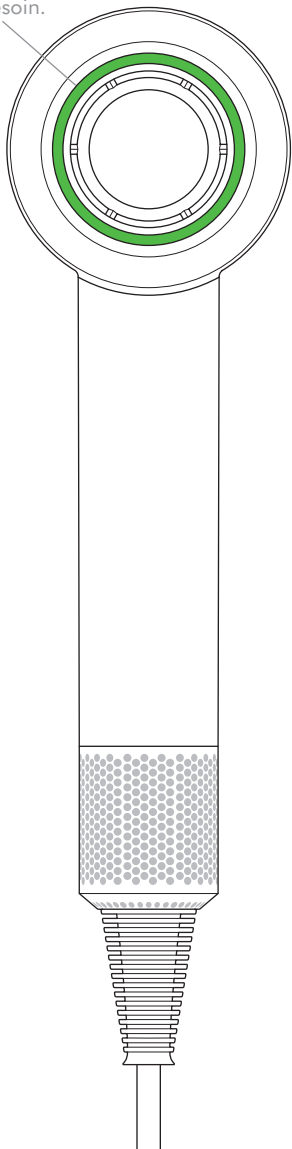
Fonctions



Accessoires

Support magnétique magique

Les accessoires magnétiques s'attachent rapidement et facilement à l'avant de l'appareil. Ils peuvent être orientés à 360°, ce qui vous permet de les positionner exactement là où vous en avez besoin.

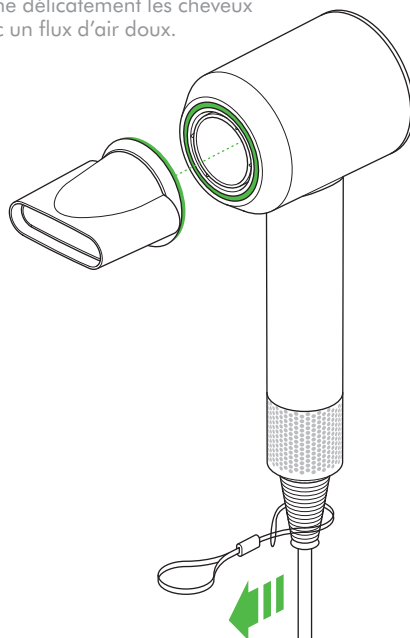


Technologie Heat Shield

Maintient la surface des accessoires froide pour un réglage aisé et un brushing au plus près.

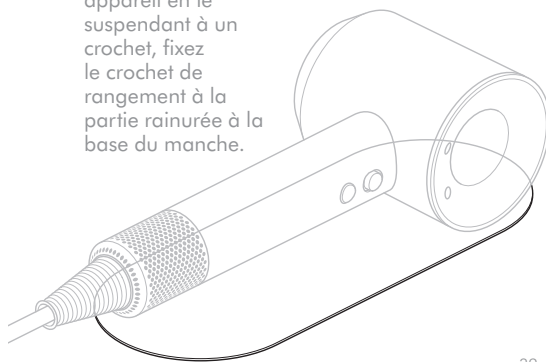
Embout lissant

Sèche délicatement les cheveux avec un flux d'air doux.



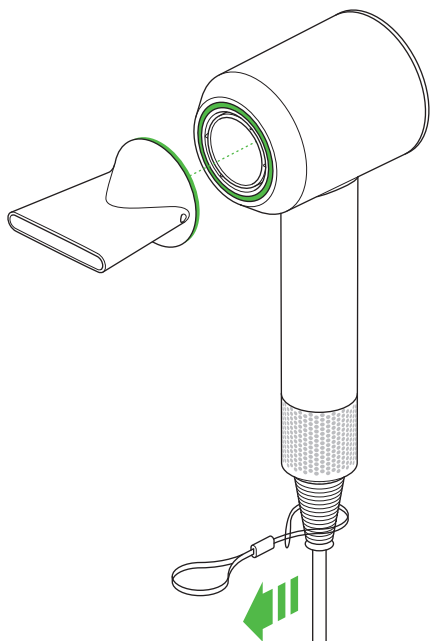
Crochet de rangement et tapis antidérapant

Si vous rangez votre appareil en le suspendant à un crochet, fixez le crochet de rangement à la partie rainurée à la base du manche.



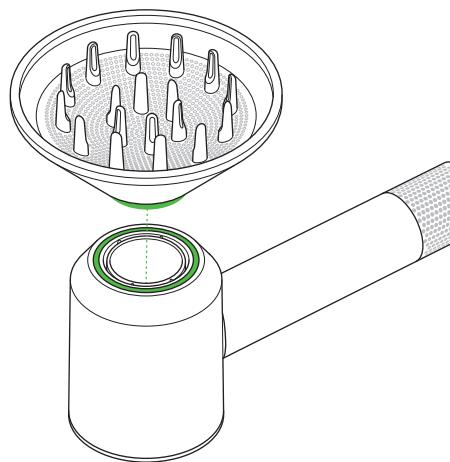
Concentrateur professionnel

Flux d'air rapide et précis sur toute la longueur de la brosse.



Diffuseur

Disperse uniformément le flux d'air pour sécher délicatement les boucles et réduire les frisottis. Recommandé pour une utilisation à basse température et faible flux d'air.



LED



Réglages

Lorsqu'elles sont allumées en continu, les LED indiquent le réglage utilisé.

Flux d'air

- ● ● Rapide
- ● Moyen
- Doux

Température

- ● ● Élevée
- ● Moyen
- Basse/mode cuir chevelu

- Pas de LED rouge ○ Froid constant/coup de froid

Température de fonctionnement maximale en conditions normales d'utilisation : 105 °C

Température maximale de la thermistance en cas d'arrêt de sécurité : 145 °C

Diagnostics

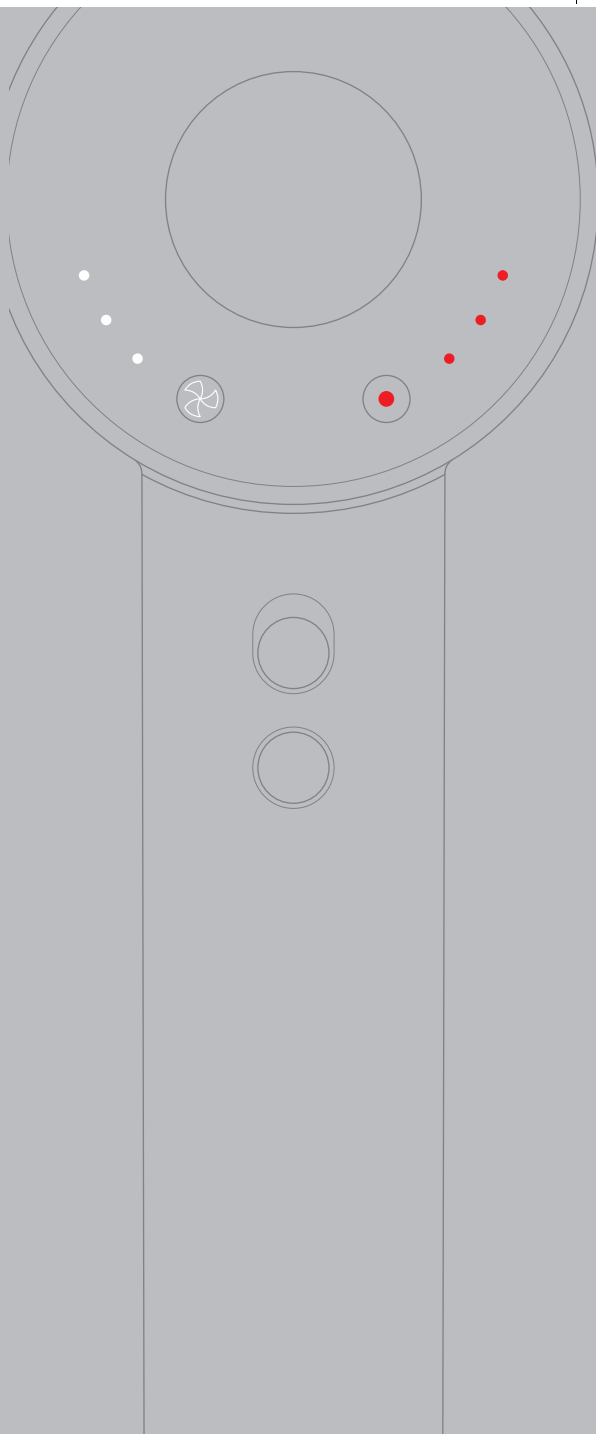
Les LED clignotent indéfiniment pour communiquer l'un des avertissements suivants :



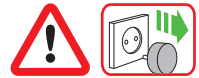
Nettoyez le filtre.
Reportez-vous à la section
Nettoyage pour des
informations détaillées



Contactez le Service
Consommateurs

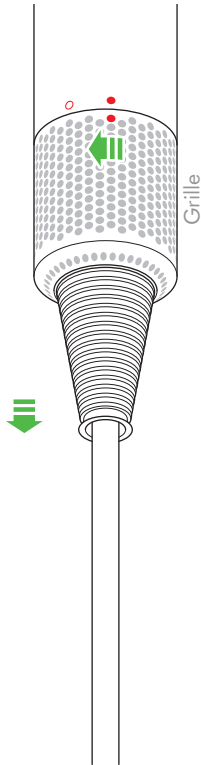


Nettoyage



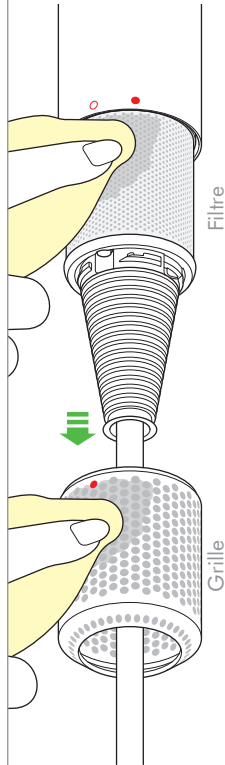
Assurez-vous d'avoir débranché votre appareil de l'alimentation secteur avant de nettoyer le filtre.

1



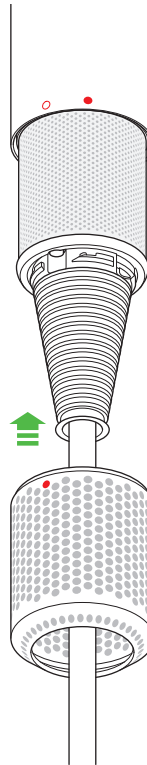
Tenez fermement le manche de l'appareil et tournez la grille du filtre dans le sens antihoraire.

2



Tirez-la vers le bas pour la retirer de l'appareil. À l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une brosse douce, retirez la poussière et les débris de la grille du filtre et du filtre.

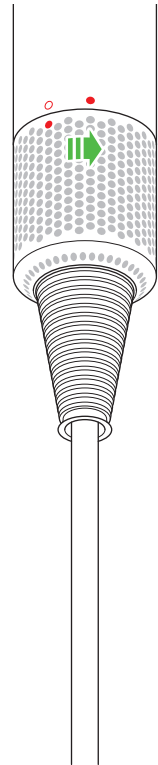
3



N'utilisez pas d'eau pour nettoyer le filtre.

N'appuyez pas trop sur le filtre.

4



Remplacez la grille du filtre par un mouvement de rotation, en veillant à ce qu'elle soit bien alignée.

Tournez-la dans le sens horaire pour la verrouiller avant utilisation.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL DYSON

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES DE CE MANUEL DYSON AVANT DE CONTINUER.

ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL DYSON

- N'effectuez pas de travaux d'entretien ou de réparation autres que ceux indiqués dans ce manuel Dyson, ou que ceux conseillés par le Service Consommateurs Dyson.
- Débranchez toujours la fiche du secteur avant de rechercher le problème. Si l'appareil ne fonctionne pas, contrôlez d'abord que la prise secteur est alimentée en électricité et que la fiche est correctement insérée dans la prise.

INFORMATIONS DE MISE AU REBUT

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux recyclables de haute qualité. Recyclez-les si possible.
- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.



SERVICE CONSOMMATEURS DYSON

Une fois que vous vous serez enregistré pour la garantie de 12 mois gratuite, votre appareil Dyson sera couvert pour les pièces et la main-d'œuvre pendant 12 mois à compter de la date d'achat, conformément aux conditions de garantie. Si vous avez la moindre question concernant votre appareil Dyson, appelez le Service consommateurs Dyson et communiquez-leur le numéro de série de l'appareil et les détails concernant la date/le lieu d'achat. La plupart des questions et problèmes peuvent être résolus par téléphone par un conseiller formé du Service consommateurs Dyson.

Si votre appareil nécessite une réparation, veuillez contacter le Service Consommateurs Dyson pour détailler les options possibles. Si votre appareil est sous garantie et si la réparation est prise en charge, il sera réparé sans frais.

Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sur l'étiquette du cordon d'alimentation, près de la prise. Notez votre numéro de série sur la dernière page de ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si votre appareil Dyson nécessite une réparation,

appelez le Service Consommateurs Dyson afin de discuter des différentes options disponibles. Si votre appareil Dyson est sous garantie et que la réparation est couverte, elle sera gratuite.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS DYSON

CE QUI EST GARANTI

- La réparation ou le remplacement de votre appareil (à la seule discrétion de Dyson) s'il se révèle défectueux par défaut de matériau, de main d'œuvre ou de fonctionnement dans les 12 mois à partir de la date d'achat ou de livraison. (si une pièce n'est plus disponible ou plus fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente).
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque l'appareil est vendu dans l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou, (ii) lorsque l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Espagne, en France, en Irlande, en Italie, aux Pays-Bas ou au Royaume-Uni, si le modèle est celui indiqué et que l'appareil respecte la tension nominale du pays.

CE QUI N'EST PAS GARANTI

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit suite à :

- Dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de la machine.
- Dégâts accidentels, défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une négligence ou une manipulation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation de l'appareil à des fins autres que le séchage des cheveux.
- Utilisation de pièces non assemblées ou installées selon les instructions de Dyson.
- Utilisation de pièces et accessoires autres que ceux de Dyson.
- Erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson).
- Réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés.
- Usure normale (par exemple, fusible, etc.).

En cas de doute sur la couverture de votre garantie, veuillez contacter le Service Consommateurs Dyson.

RÉSUMÉ DE LA GARANTIE

Pour enregistrer votre garantie, vous devez fournir le numéro de série, la date et le lieu d'achat. Veuillez conserver votre facture d'achat en lieu sûr et vous assurer que vous pourrez disposer de ce document en cas de nécessité. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sous l'appareil. Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil, vous devez fournir la preuve d'achat /de livraison (l'original et tout document qui prouve que

vous en êtes le propriétaire). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre facture ou votre bon de livraison.

1. Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.

2. Toutes les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de Dyson.

3.1. Pour une période de 6 mois à compter de la date d'achat de l'appareil, la garantie couvre la réparation gratuite de votre appareil (pièces et main-d'œuvre incluses) si celui-ci, ou l'un de ses composants, est constaté comme étant défectueux, ou en cas de défaut de fabrication (si une pièce détachée n'est plus disponible en stock ou n'est plus fabriquée, Dyson ou l'un de ses agents agréés la remplacera par une pièce de rechange équivalente).

3.2. Si nous considérons que l'appareil n'est pas réparable, ou que le coût de réparation est trop important, nous remplacerions, à notre seule discrétion, l'appareil par un autre modèle équivalent ou ayant les mêmes caractéristiques.

4. La présente garantie pourra être mise en œuvre dans le pays d'achat (conditions particulières pour les DOM et TOM).

5. Dyson s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en œuvre de la présente garantie commerciale lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA PROTECTION DES DONNÉES

LORS DE L'ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT DYSON

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre produit et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez l'opportunité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous décidez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations. Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement tel que défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web. www.dyson.fr/support/privacypolicy

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
LESEN SIE VOR DER
BENUTZUNG DIESES
GERÄTS ZUNÄCHST ALLE
ANWEISUNGEN UND
WARNHINWEISE IN DIESER
BEDIENUNGSANLEITUNG
SOWIE AM GERÄT.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

ACHTUNG 

DIE DÜSEN UND
DER DIFFUSOR
ENTHALTEN MAGNETE.
UM DIE GEFAHR
EINES FEUERS,
STROMSCHLAGS ODER
VON VERLETZUNGEN ZU
VERMEIDEN:

1. Von Herzschrittmachern, Defibrillatoren, Kreditkarten und elektronischen Speichermedien fernhalten.

ACHTUNG 

DIESE WARNHINWEISE
BEZIEHEN SICH AUF
DAS GERÄT UND

GEGEBENENFALLS
AUF SÄMTLICHES
ZUBEHÖR, LADEGERÄTE
ODER NETZTEILE.

1. Dieses Dyson Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer verantwortlichen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, muss die Situation aufmerksam beobachtet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, stecken Sie es nach Gebrauch aus. Die Nähe zu

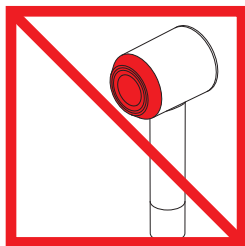
Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



4. **ACHTUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.
5. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem zuständigen Servicemitarbeiter oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
6. Dieses Gerät verfügt über einen sich selbst zurücksetzenden thermischen Schutzschalter, der vor Überhitzung schützt. Schaltet sich Ihr Gerät ab, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
7. **VORSICHT:** Um Gefahrensituationen durch ein versehentliches Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, eine Steckdose, deren Stromversorgung instabil ist oder abreißt, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
8. Zum zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstromvorrichtung mit Fehlerstrom von höchstens 30 mA empfohlen. Der Monteur kann Ihnen hier weiterhelfen.
9. Dieses Gerät ist ausschließlich fürs Haartrocknen vorgesehen.
10. Netzstecker oder Gerät nie mit nassen Händen anfassen.
11. Entfernen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Um den Netzstecker zu ziehen, umfassen Sie den Stecker und nicht das Kabel. Der Einsatz eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.
12. Das Kabel darf nicht gespannt oder belastet werden. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
13. Keine Schmier-, Reinigungs-,

Poliermittel oder Raumsprays am Gerät anwenden.

14. Kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst, falls eine Wartung oder Reparatur erforderlich sein sollte. Nehmen Sie das Gerät nicht eigenständig auseinander, da es aufgrund eines falschen Zusammensetzens zu Stromschlag oder Bränden kommen kann.
15. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien stehen gelassen oder in Flüssigkeit getaucht wurde, dann verwenden Sie es nicht und kontaktieren bitte den Dyson Kundendienst.



Der Luftauslass, der Metallring, die Zubehörelemente und der rot schraffierte Bereich können beim Gebrauch heiß werden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie berühren.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Supersonic™ Haartrockner entschieden haben.

Nach Registrierung Ihrer kostenlosen 12-Monats-Garantie ist Ihr Dyson Gerät auf Teile und Arbeitszeit 12 Monate lang ab Kaufdatum gemäß den Garantiebedingungen abgesichert. Wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrem Dyson Gerät telefonisch an den Kundendienst von Dyson und geben Sie Ihre Seriennummer sowie das Datum und den Ort des Gerätekaufs an. Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter beantwortet werden.

Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabeletikett in der Nähe des Steckers. Notieren Sie die Seriennummer für spätere Verwendung auf der Rückseite dieser Anleitung.



Nur für Illustrationszwecke.

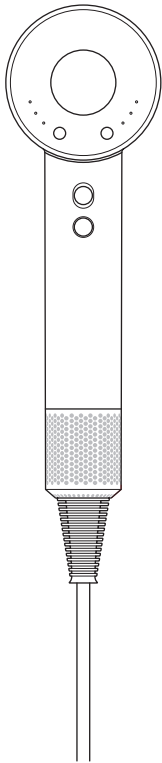
Große, klobige Motoren passen nur in den Kopf des Haartrockners – deshalb hat sich das Aussehen von Haartrocknern seit den 1960er Jahren nicht verändert.

Wir haben das Herkömmliche auf den Kopf gestellt und unseren starken digitalen Motor in den Griff verlegt.

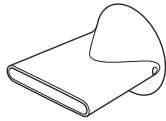
Und wir haben den Dyson Supersonic™ mit einem cleveren Mikroprozessor ausgestattet, der die Temperatur reguliert, so dass Schäden durch extreme Hitze verhindert und der natürliche Glanz bewahrt werden.

Lieferumfang

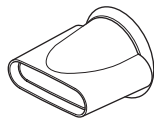
Dyson
Supersonic™
Haartrockner



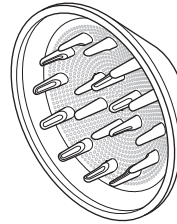
Professional
Düse



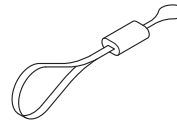
Smoothing
Düse



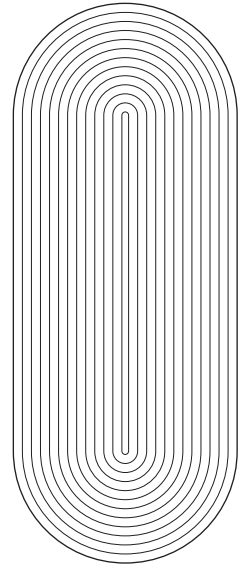
Diffusor



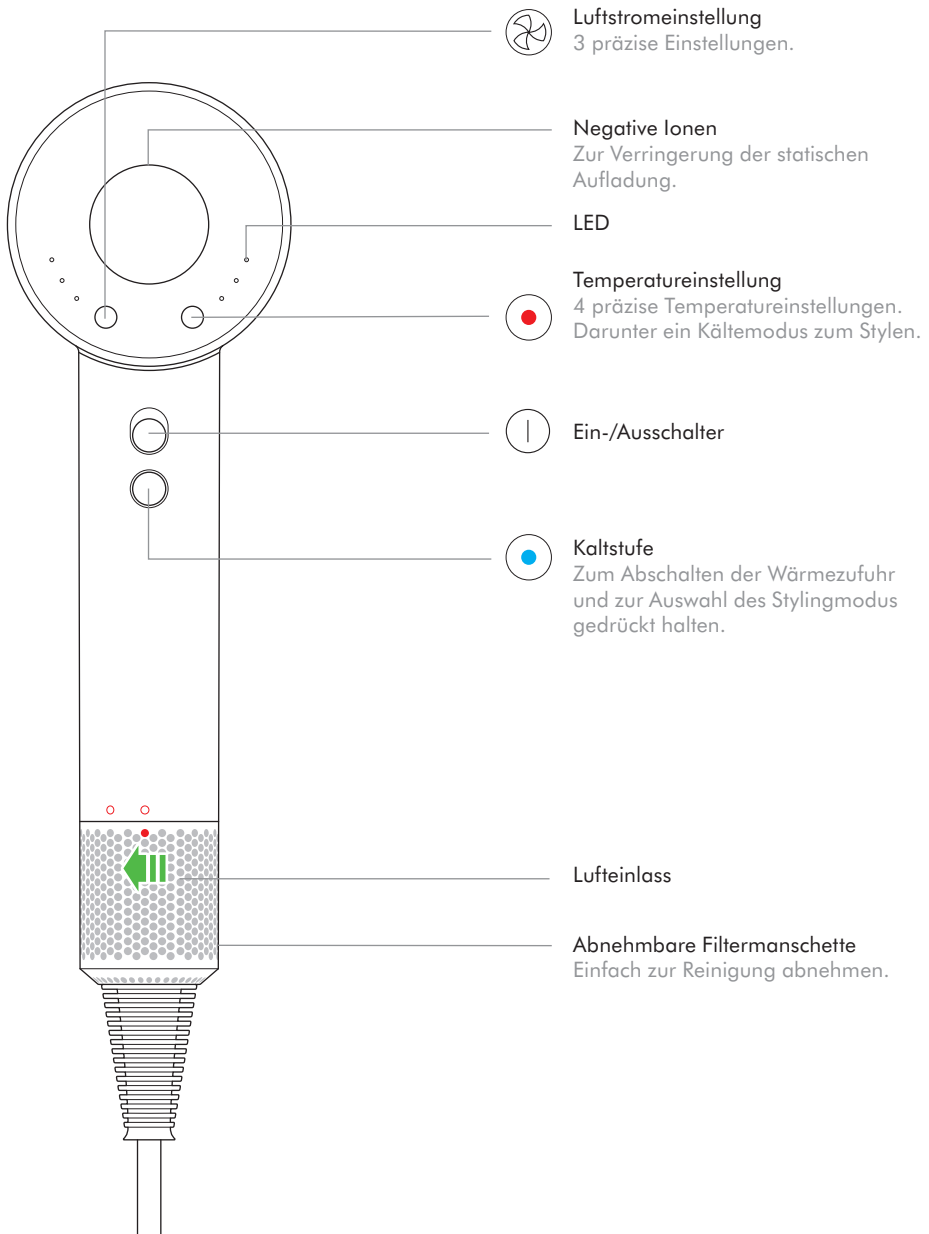
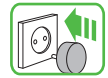
Aufhängung



Anti-Rutsch-
Matte



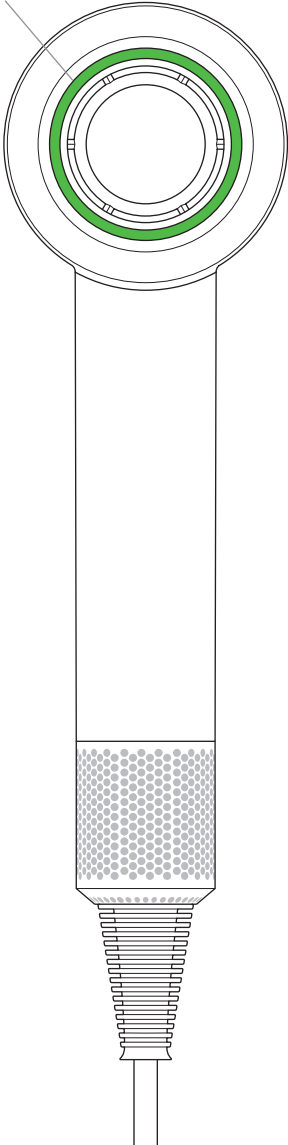
Funktionen



Aufsätze

Praktische magnetische Halterung:

Magnetische Aufsätze lassen sich schnell und einfach vorne am Gerät anbringen. Weil sie sich um 360° drehen lassen, können Sie sie exakt nach Ihren Wünschen einstellen.

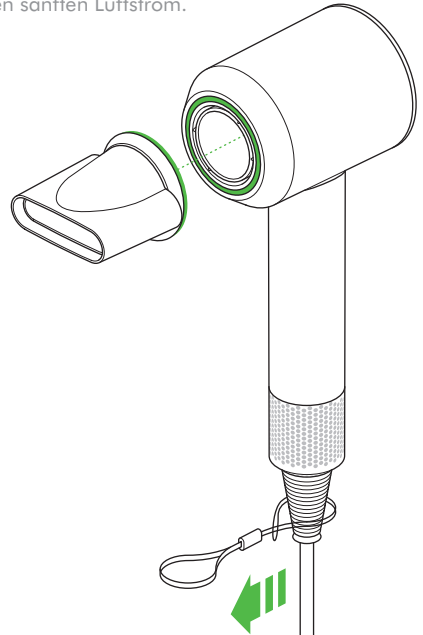


Heat Shield Technologie

Hält die Oberfläche der Aufsätze kühl, damit Sie sie einfach einstellen und beim Styling dicht an Ihr Haar gehen können.

Smoothing Düse

Behutsames Trocknen durch einen sanften Luftstrom.



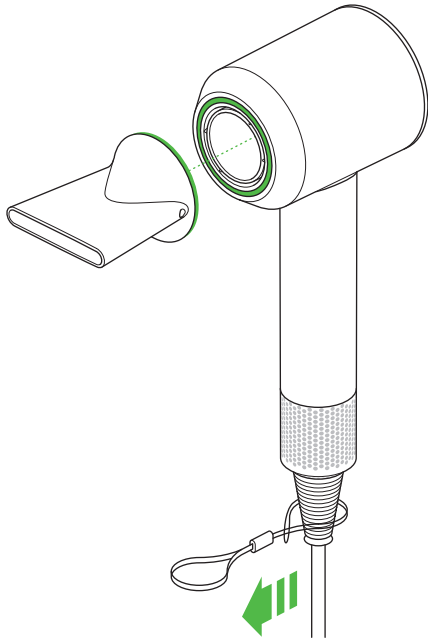
Aufhängung und Anti-Rutsch-Matte

Wenn Sie das Gerät aufhängen, befestigen Sie den Aufbewahrungshaken am geriffelten unteren Teil des Griffs.



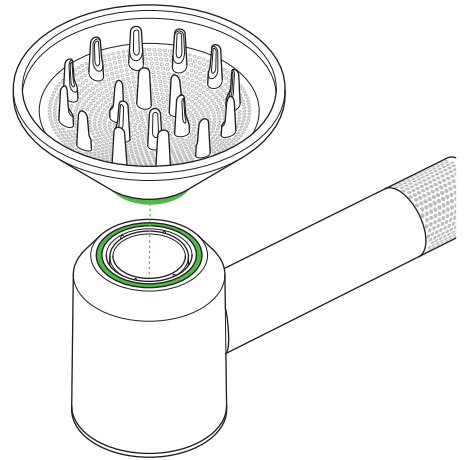
Professional Düse

Schneller, präziser Luftstrom über die gesamte Bürstenlänge.



Diffusor

Verteilt den Luftstrom gleichmäßig zum behutsamen Trocknen von Locken und für weniger Frizz. Empfohlen für die niedrigen Temperatur- und Luftstromeinstellungen.



LEDs



Einstellungen


Durch dauerhaftes Leuchten zeigen die LEDs an, welche Einstellungen Sie gerade verwenden.

Luftstrom

- Schnell
- Mittel
- Sanft

Temperatur

- Hoch
- Mittel
- Niedrig/Kopfhautmodus

Keine rote LED  Dauerkalt/Kaltstufe

Maximale Betriebstemperatur unter normalen Bedingungen: 105 °C

Maximale Thermistortemperatur bei Notabschaltung aus Sicherheitsgründen: 145 °C

Diagnose

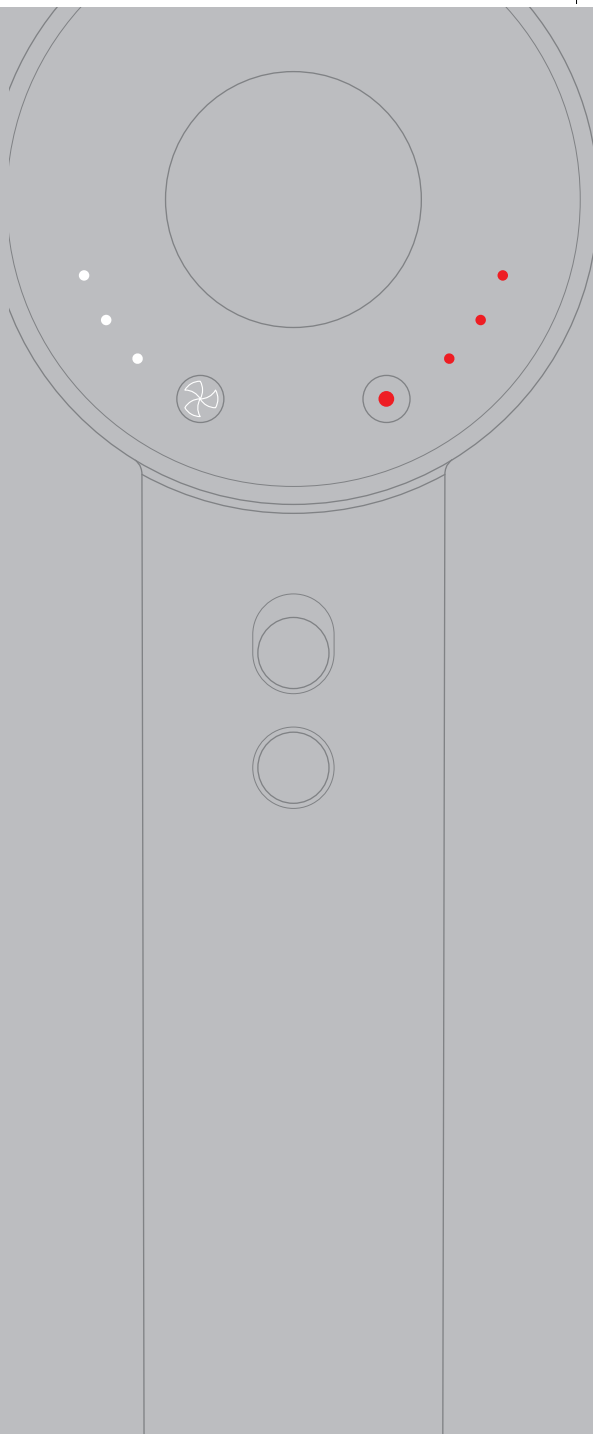
Durch ständiges Blinken zeigen die LEDs Ihnen eine der folgenden Warnmeldungen:



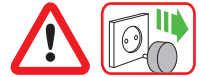
Reinigen Sie den Filter.
Nähere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reinigung“.



Rufen Sie die Service-Hotline an.

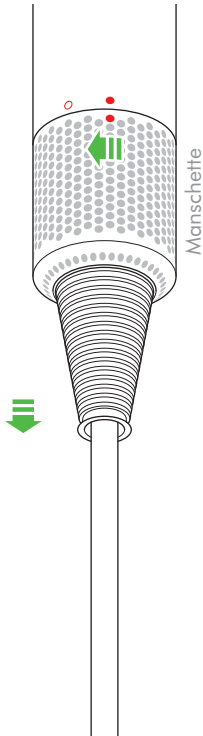


Start der Reinigung



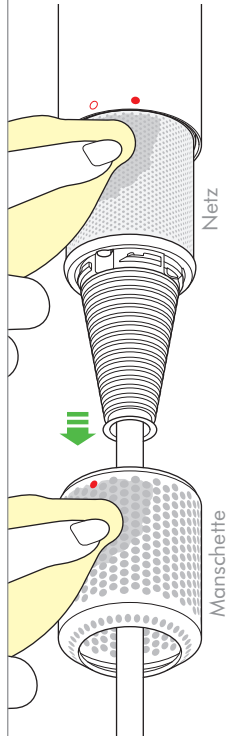
Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät von der Stromversorgung trennen, bevor Sie den Filter reinigen.

1



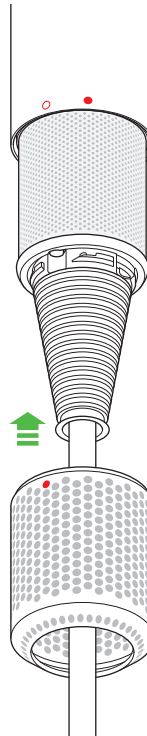
Halten Sie den Gerätegriff fest in der Hand und drehen die Filtermanschette gegen den Uhrzeigersinn.

2



Ziehen Sie die Manschette nach unten vom Gerät weg. Entfernen Sie Staub oder Ablagerungen mit einem fusselfreien Tuch oder einem weichen Pinsel von der Filtermanschette und dem Netz.

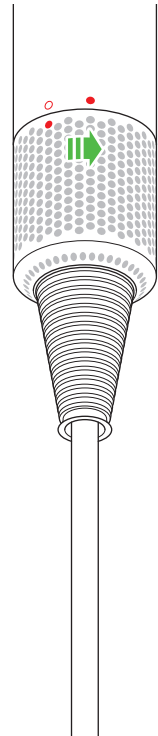
3



Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.

Üben Sie nicht zu starken Druck auf das Filternetz aus.

4



Drehen Sie die Filtermanschette wieder ein, und achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß ausgerichtet ist.

Drehen Sie die Filtermanschette vor der weiteren Verwendung im Uhrzeigersinn, um diese zu verriegeln.

BENUTZUNG IHRES DYSON GERÄTES

BITTE LESEN SIE DEN ABSCHNITT "WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE" IN DIESER DYSON-BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

PFLEGE IHRES DYSON GERÄTES

- Führen Sie nur die Instandhaltungsarbeiten oder Reparaturen durch, die in dieser Bedienungsanleitung von Dyson genannt oder vom Dyson Kundendienst empfohlen werden.
- Vor dem Untersuchen von Problemen das Gerät immer von der Stromversorgung trennen. Wenn das Gerät nicht funktioniert, zunächst sicherstellen, dass die Netzsteckdose unter Strom steht und dass der Stecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt wurde.

HINWEIS ZUR ENTSORGUNG

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwendbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Auf diese Weise kann dieses Produkt auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.



DYSON KUNDENDIENST

Nach Registrierung Ihrer kostenlosen 12-Monats-Garantie ist Ihr Dyson Gerät auf Teile und Arbeitszeit 12 Monate lang ab Kaufdatum gemäß den Garantiebedingungen abgesichert. Wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrem Dyson Gerät telefonisch an den Kundendienst von Dyson und geben Sie Ihre Seriennummer sowie das Datum und den Ort des Gerätekaufs an. Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter beantwortet werden. Benötigt Ihr Gerät eine Reparatur, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst an, damit wir Sie diesbezüglich über Ihre Möglichkeiten informieren können. Wenn Sie noch Garantie auf Ihrem Gerät haben und die Reparatur abgedeckt ist, fallen für Sie keinerlei Kosten an. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabelklett in der Nähe des Steckers. Notieren Sie die Seriennummer für spätere Verwendung auf der Rückseite dieser Anleitung.

Wenn Ihr Dyson Gerät repariert werden muss, rufen Sie den Kundendienst von Dyson an, damit wir die verfügbaren Optionen besprechen können. Wenn die Garantie Ihres Dyson Geräts noch gültig ist und die Reparatur in den Rahmen der Garantieleistung fällt, ist die Reparatur kostenlos.

12 MONATE BESCHRÄNKTE GARANTIE GARANTIEBEDINGUNGEN FÜR DIE AUF 12 MONATE BESCHRÄNKTE GARANTIE VON DYSON

WAS IST VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

- Die Reparatur oder die Ersetzung Ihres Gerätes erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 12 Monaten nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich oder Spanien verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

WAS IST NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

Dyson übernimmt keine Garantie für Reparatur oder Ersatz eines Produkts, sofern diese zurückzuführen ist auf:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätereinigung entstehen.
- Unfallschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Verwendung oder Bedienung des Gerätes entstanden und daher nicht mit der Dyson Bedienungsanleitung konform sind.
- Einsatz des Geräts für einen anderen Zweck als das Trocknen von Haaren.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation.
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.). Wenn Sie Fragen zum Leistungsumfang der Dyson Garantie haben, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst unter 0800 31 31 31 8 an. Für Österreich: 0800 88 66 73 42.

ZUSAMMENFASSUNG

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein vorlegen, bevor sämtliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle ersetzten Teile werden Eigentum von Dyson.
- Durch Reparatur oder Ersatz Ihres Gerätes unter Garantie wird die Garantiedauer nicht verlängert.
- Die Garantie bietet zusätzliche Vorteile, die Ihre gesetzlich festgelegten Rechte als Kunde ergänzen, diese jedoch in keiner Weise berühren.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM DATENSCHUTZ

REGISTRIERUNG IHRES DYSON PRODUKTS

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen. Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet. www.dyson.de/support/privacypolicy, www.dyson.at/support/privacypolicy, www.dyson.ch/support/privacypolicy.

CH

DYSON KUNDENDIENST

Wenn Sie eine Frage zu Ihrem Gerät haben, rufen Sie die Kundendienstberatung an und nennen Sie Ihre Seriennummer oder setzen Sie sich über die Dyson Web-Seite mit uns in Verbindung. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabeletikett in der Nähe des Steckers.

Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter oder durch Ihren Besuch der folgenden Web-Seite www.dyson.ch gelöst werden.

Falls Ihr Gerät gewartet werden muss, rufen Sie bitte die Dyson-Kundenhotline an, sodass wir die möglichen Optionen besprechen können. Falls Ihr Gerät unter Garantie fällt und Reparaturen durch diese Garantie abgedeckt sind, wird es kostenfrei repariert.

BITTE REGISTRIEREN SIE SICH ALS DYSON-BESITZER

DANKE, DASS SIE SICH ZUM KAUF EINES DYSON ENTSCHEIDEN HABEN.

Um uns dabei zu helfen, schnellen und effizienten Service zu gewährleisten, registrieren Sie sich bitte als Besitzer eines Dyson.

Bitte registrieren Sie Ihr Gerät online unter www.dyson.ch oder telefonisch unter 0848 807 907.

Dies wird Sie im Falle des Verlustes der Versicherung als den Besitzer eines Dyson-Geräts ausweisen und es uns ermöglichen, Sie zu kontaktieren, falls notwendig.

EINGESCHRÄNKTE 12 MONATE- GARANTIE

Bedingungen der eingeschränkten 12-Monate-Garantie von Dyson.

- Die Garantie tritt in Kraft zum Zeitpunkt des Kaufs (oder der Zustellung, falls diese auf einen späteren Zeitpunkt fällt).
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder autorisierte Vertreter durchgeführt werden.
- Ausgewechselte Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die durch die Garantie gebotenen Vorteile sind ergänzend und haben keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen festgelegten Rechte als Konsument.
- Reparatur und Auswechslung eines Gerätes während der Garantiezeit verlängern die Garantie nicht.
- Sie müssen einen Nachweis der Zustellung/des Kaufs erbringen, bevor Arbeiten an Ihrem Gerät vorgenommen werden können. Ohne diesen Nachweis werden alle Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung oder den Zustellschein auf.

WAS IST VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

- Die Reparatur oder die Ersetzung Ihres Gerätes erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 12 Monaten nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich oder Spanien verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

WAS IST NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

Dyson garantiert nicht die Reparatur oder den Ersatz eines Produkts aus folgenden Gründen:

- Normalem Verschleiss (z.B. Sicherung).
- Verwendung des Geräts ausserhalb des Landes, in dem es erworben wurde.
- Unfallschäden, Fehler, die durch fahrlässige Verwendung oder Pflege, Nachlässigkeit, unsachgemässe Bedienung oder Handhabung des Gerätes verursacht werden, welche nicht die Vorschriften dieser Anleitung einhalten.
- Einsatz von Teilen und Zubehör, bei denen es sich nicht um Dyson Originalteile handelt.
- Schäden durch externe Quellen, wie z.B. durch Transport, Wetter, Stromausfälle oder Überspannungen.
- Blockaden - Einzelheiten zur Beseitigung von Blockaden des Gerätes finden Sie umseitig
- Fehlerhafte Installation (ausser wenn durch Dyson installiert).
- Reparaturen oder Modifikationen, die durch andere Parteien als Dyson oder seine autorisierten Vertreter durchgeführt wurden.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, was durch Ihre Garantie abgedeckt ist, rufen Sie bitte die Dyson-Kundenshotline unter 0848 807 907 an.
- Zur Erinnerung: Vor der Untersuchung von Problemen stets den Stecker aus der Dose ziehen. Wenn das Gerät nicht läuft, zuerst prüfen, ob der Netzanschluss Strom führt und der Stecker ordnungsgemäss in die Dose gesteckt wurde.

WICHTIGE INFORMATION

ZUM DATENSCHUTZ

Falls Sie uns Angaben über eine dritte Person zukommen lassen, bestätigen Sie, dass diese Sie dazu benannt hat, in Ihrem Namen zu handeln, dass diese der Bearbeitung ihrer persönlichen Daten, einschliesslich sensibler persönlicher Daten, zugestimmt hat und dass Sie diese über Ihre Identität sowie die Zwecke, für die diese Daten benutzt werden, in Kenntnis gesetzt haben.

Sie haben das Recht, eine Kopie der Angaben, die uns über Sie zur Verfügung stehen, zu erhalten (für die wir ggf. eine kleine Gebühr berechnen) und mögliche Ungenauigkeiten in den Angaben korrigieren zu lassen. Zu Zwecken der Qualitätssicherung sowie Schulung hören wir mit und zeichnen Ihre Kommunikation mit uns ggf. auf.

ZUM DATENSCHUTZ

REGISTRIERUNG IHRES

DYSON PRODUKTS

- Damit Sie Ihr Produkt registrieren und Ihre Garantie geltend machen können, müssen Sie allgemeine Kontaktdaten angeben.
- Falls sich Ihre persönlichen Angaben ändern, falls Sie Ihre Meinung über Ihre Marketing-Präferenzen ändern oder falls Sie ggf. Fragen dazu haben, wie wir Ihre Angaben nutzen, lassen Sie und dies bitte wissen, indem Sie sich mit Dyson Schweiz, Hardturmstrasse 253, 8005 Zürich in Verbindung setzen oder indem Sie die Dyson Kundenshotline unter 0848807907 anrufen. Sie können uns auch eine Email schicken an switzerland@dyson.com. Um mehr Informationen

darüber zu erhalten, wie Sie Ihre Daten schützen können, lesen Sie bitte unsere Datenschutzrichtlinien unter www.dyson.ch/support/privacypolicy.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Dyson-Produkte werden aus hochwertigen wiederverwertbaren Materialien hergestellt und sollten daher nicht wie Hausmüll behandelt werden. Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise entsorgen und nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zuführen.

NL/BE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIN- STRUCTIES

**LEES ALLE INSTRUCTIES
EN WAARSCHUWINGEN
IN DEZE
GEBRUIKERSHANDLEIDING
EN OP HET APPARAAT
ALVORENS DIT
TE GEBRUIKEN.**

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen, zoals:

WAARSCHUWING

**DE OPZETSTUKKEN
(DIFFUSER EN
CONCENTRATOR)
BEVATTEN MAGNETEN.
OM HET RISICO VAN
BRAND, ELEKTRISCHE
SCHOKKEN EN
VERWONDINGEN
TE VERKLEINEN:**

1. Weg houden van pacemakers, defibrillatoren, creditcards en elektronische opslagmedia.

WAARSCHUWING

**DEZE WAARSCHUWINGEN
ZIJN VAN TOEPASSING**

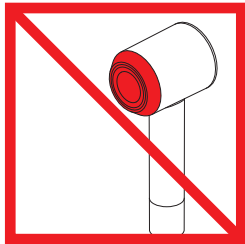
**OP HET APPARAAT EN
INDIEN RELEVANT TEVENS
OP ALLE HULPSTUKKEN,
ACCESSOIRES, OPLADERS
OF NETADAPTERS.**

1. Dit Dyson apparaat kan uitsluitend door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze supervisie of instructies van een verantwoordelijk persoon hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's van gebruik. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.
2. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Let goed op bij gebruik van het apparaat in de buurt van jonge kinderen. Houd toezicht op kinderen om te zorgen dat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
3. Als het apparaat wordt gebruikt in een badkamer, moet u de stekker na gebruik uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.



4. **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
5. Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, haar reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
6. Dit apparaat heeft thermische beveiliging die niet automatisch wordt gereset om oververhitting te voorkomen. Als de thermische beveiliging het apparaat uitschakelt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen.
7. **OPGELET:** Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te vermijden, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld door het elektriciteitsbedrijf, of in een stopcontact worden gestoken met een onstabiele voeding of een voeding die waarschijnlijk wordt uitgeschakeld.
8. Voor extra beveiliging is de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA aangeraden. Vraag uw installateur om advies.
9. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar.
10. Raak geen enkel deel van de stekker of het apparaat aan met natte handen.
11. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek aan de stekker, niet aan het snoer. Het gebruik van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen.
12. Rek het snoer niet uit en zorg ervoor dat het niet te strak wordt getrokken. Houd het snoer weg van verhitte oppervlakken en wikkel het snoer niet rond het apparaat.
13. Gebruik geen smeermiddelen, reinigingsmiddelen, poetsmiddelen of luchtverfrissers op enig onderdeel van het apparaat.

14. Neem contact op met de Dyson Helpdesk wanneer onderhoud of reparatie vereist is. Haal het apparaat niet uit elkaar, omdat het incorrect weer in elkaar zetten kan leiden tot brand of elektrische schokken.
15. Als het apparaat niet naar behoren functioneert, een mechanische schok heeft gekregen, is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is terechtgekomen, gebruik het dan niet en neem contact op met de Dyson Helpdesk.

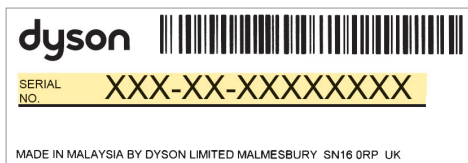


De luchtuitgang, metalen ring, hulpstukken en het rood gemarkeerde gebied kunnen heet zijn tijdens gebruik. Laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt.

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Dyson Supersonic™ haardroger.

Na registratie voor uw gratis garantie van 12 maanden valt uw Dyson-apparaat gedurende 12 maanden na de datum van aankoop onder de garantie voor onderdelen en werkzaamheden, afhankelijk van de garantievoorwaarden. Als u vragen hebt over uw Dyson-apparaat, bel dan de Dyson Benelux Helpdesk en geef uw serienummer door en gegevens over waar/wanneer u het apparaat gekocht hebt. De meeste vragen kunnen telefonisch worden beantwoord door een van onze Dyson Benelux Helpdeskmedewerkers.

Uw serienummer vindt u op het typeplaatje dat zich op het snoerlabel, richting de stekker, bevindt. Noteer uw serienummer voor raadpleging in de toekomst op de achterkant van deze handleiding.



Uitsluitend ter illustratie.

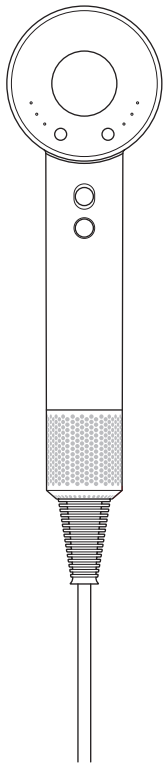
Bij haardrogers met een logge, grote motor, moet de motor in de kop worden geplaatst - daarom is het ontwerp van haardrogers sinds de jaren '60 niet meer gewijzigd.

Wij hebben het ontwerp op z'n kop gezet en hebben onze krachtige digitale motor in de handgreep geplaatst.

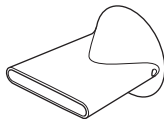
Wij hebben de Dyson Supersonic™ haardroger tevens intelligent gemaakt, door hem een slimme microprocessor te geven die de temperatuur regelt om te helpen bij het voorkomen van schade door extreme hitte om de natuurlijke glans te beschermen.

In de doos

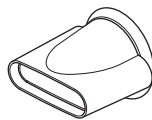
Dyson
Supersonic™
haardroger



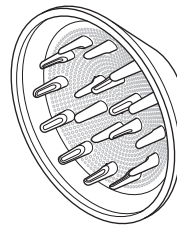
Professionele
concentrator



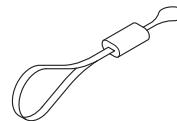
Opzetstuk voor
glad haar



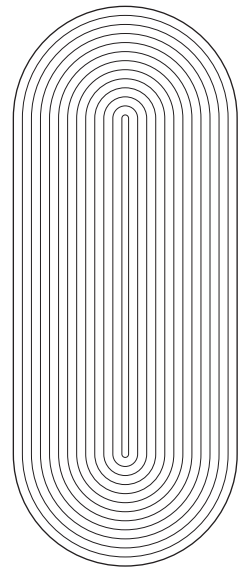
Diffusor



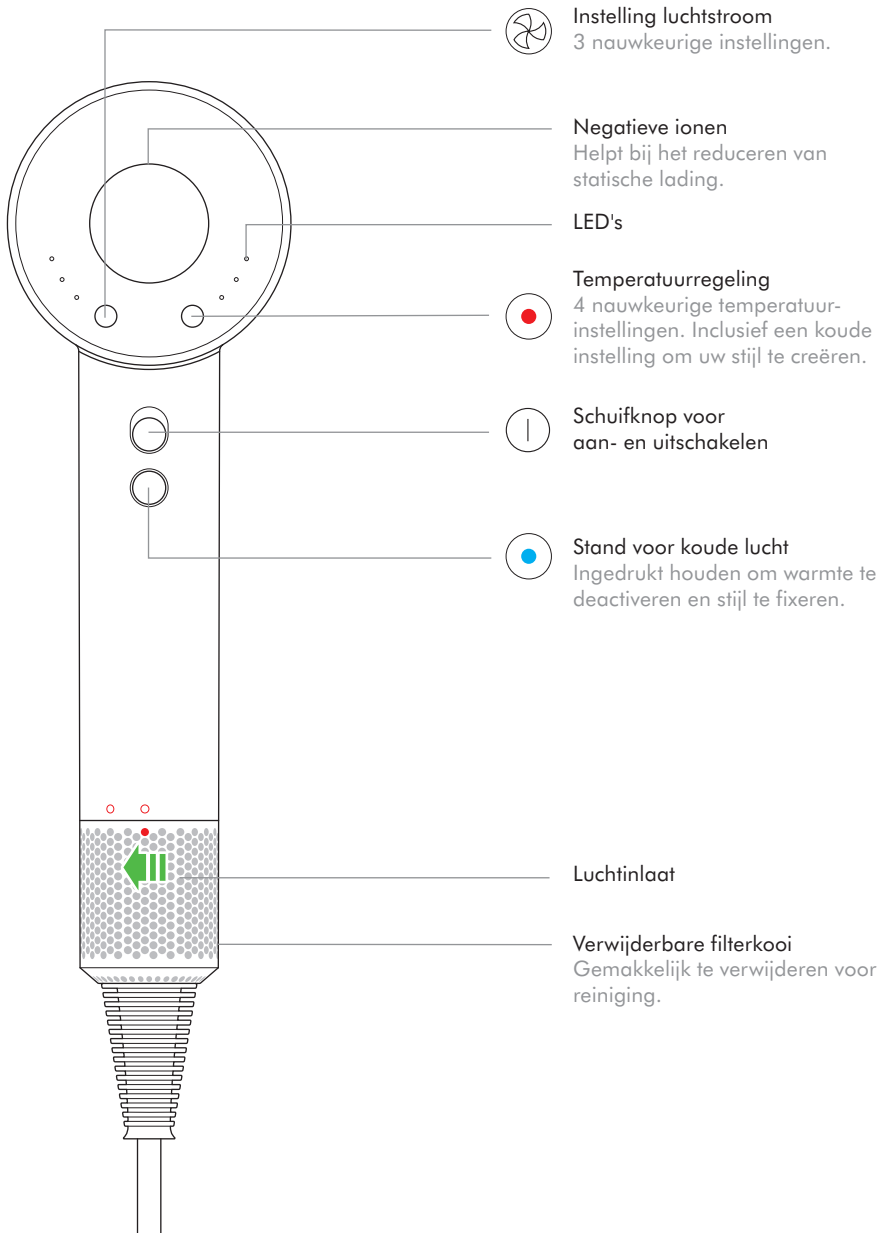
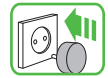
Opberghanger



Anti-slipmatje



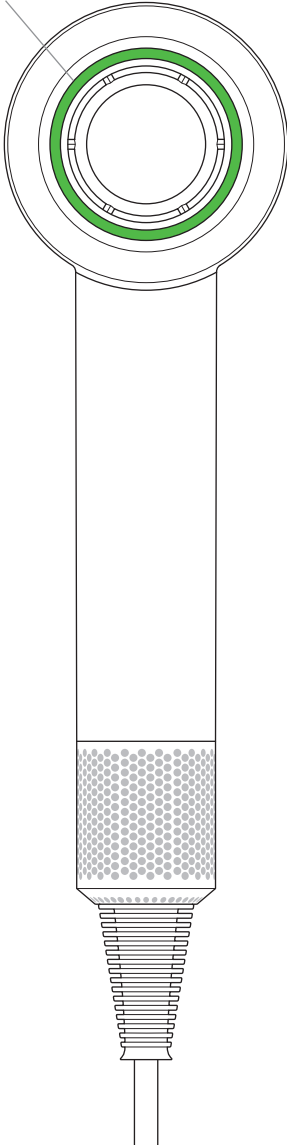
Functies



Hulpstukken

Magische magnetische grip

Magnetische accessoires kunnen snel en gemakkelijk worden bevestigd aan de voorzijde van het apparaat. Ze kunnen 360° worden gedraaid zodat u ze nauwkeurig kunt plaatsen waar u ze nodig hebt.

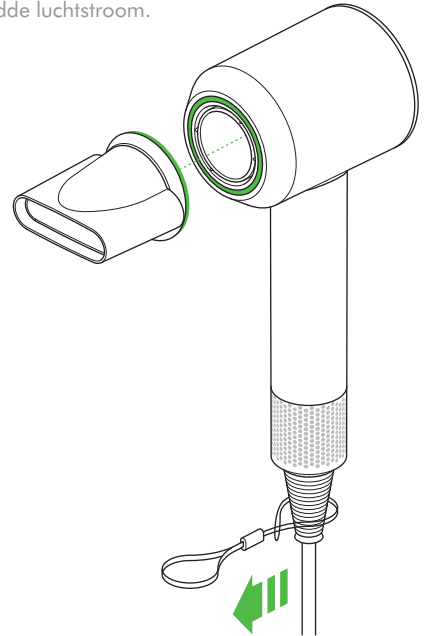


Heat Shield technologie

Houdt het oppervlak van de hulpstukken koel voor gemakkelijk afstellen en stylen van dichtbij.

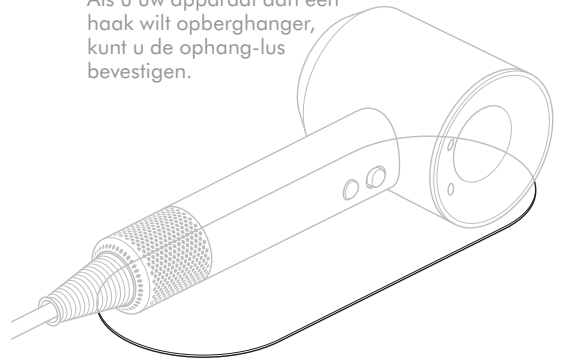
Opzetstuk voor glad haar

Droogt het haar voorzichtig met een gladde luchtstroom.



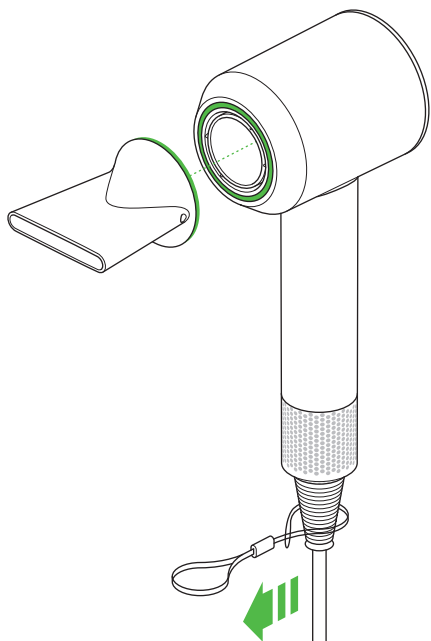
Opberghanger en anti-slipmatje

Als u uw apparaat aan een haak wilt opberghanger, kunt u de ophang-lus bevestigen.



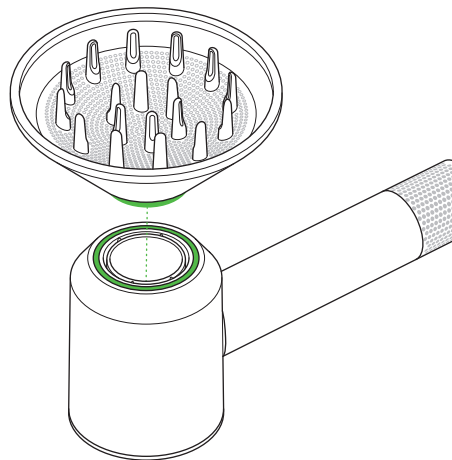
Professionele concentrator

Snelle, nauwkeurige luchtstroom over de hele breedte van uw borstel.



Diffusor

Verspreidt de luchtstroom gelijkmatig om krullen voorzichtig te drogen en om te helpen bij het reduceren van kroes. Aanbevolen voor gebruik bij de lage instellingen voor temperatuur en luchtstroom.




LED's

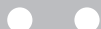



Instellingen

Wanneer het LED-lampje continu brandt, wordt aangegeven welke instellingen u gebruikt.

Luchtstroom

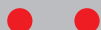
 Snel


 Gemiddeld


 Zacht

Temperatuur

 Hoog

 Gemiddeld

 Laag/Hoofdhuidmodus

Geen rood led-lampje  Constant koud/koude luchtstroom

Maximale gebruikstemperatuur onder normale omstandigheden: 105°C

Maximale thermistor temperatuur bij veiligheidsuitschakeling: 145°C

Diagnostiek

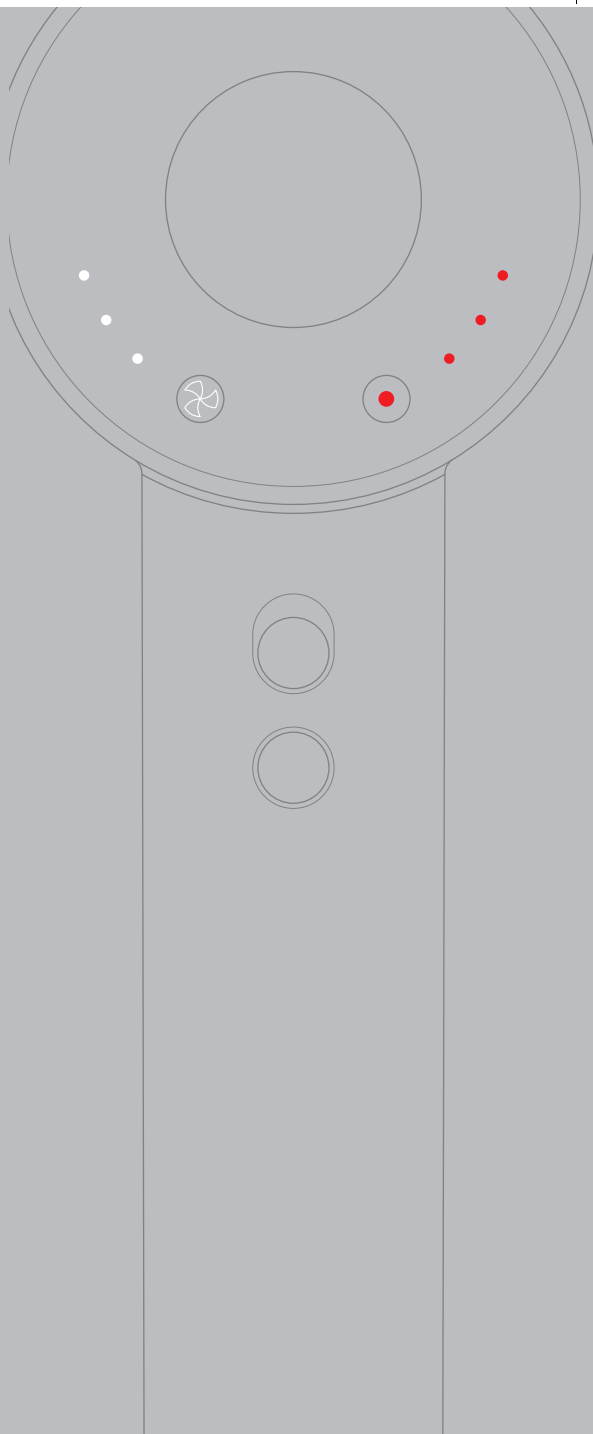
De LED's blijven continu knipperen om een van de volgende waarschuwingen te communiceren:



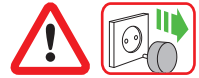
Filter reinigen. Zie het hoofdstuk Reiniging voor details.



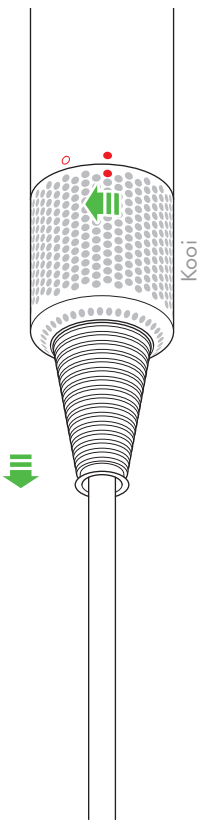
Contact opnemen met Helpdesk

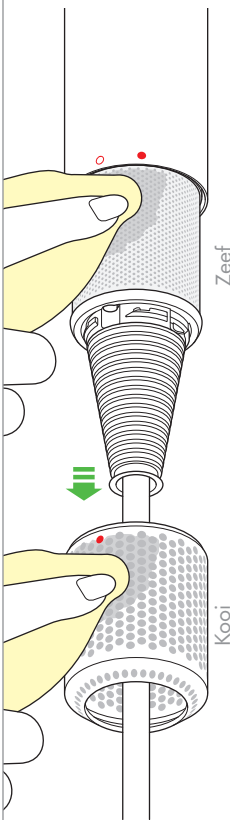


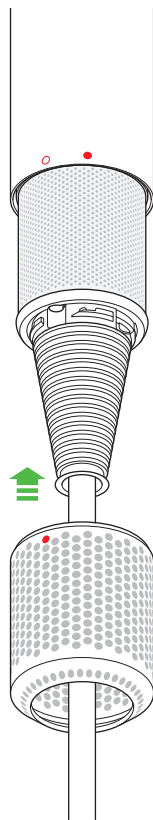
Reiniging

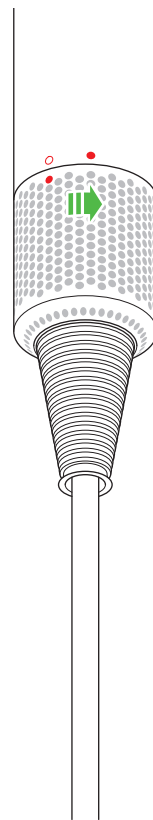


Zorg ervoor dat u de stekker van uw apparaat uit het stopcontact haalt voorafgaand aan het reinigen van uw filter.

- 

Houd het handvat van uw apparaat stevig vast en draai de filterkooi tegen de klok in.
- 

Trek omlaag en weg van het apparaat. Gebruik een pluisvrije doek of zachte borstel voor het verwijderen van stof of vuil van zowel de filterkooi als de filterzeef.
- 

Gebruik geen water om het filter te reinigen.
Zet niet teveel druk op de filterzeef.
- 

Draai de filterkooi terug in positie waarbij u zorgt voor de juiste uitlijning.
Draai met de klok mee om te vergrendelen voorafgaand aan gebruik.

UW DYSON

APPARAAT GEBRUIKEN

LEES DE 'BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES' IN DEZE DYSON GEBRUIKSHANDLEIDING VOORDAT U VERDER GAAT.

UW DYSON

APPARAAT ONDERHOUDEN

- Voer geen onderhoud of reparatiewerk uit anders dan hetgeen in deze Dyson gebruikshandleiding wordt toegelicht of door de Dyson Helpdesk wordt geadviseerd.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u controleert op problemen. Als het apparaat niet werkt, dient u eerst te controleren of het stopcontact is aangesloten op de stroom en of de stekker goed in het stopcontact zit.

INFORMATIE OVER WEGGOOIEN

- Dyson producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Werp dit product op verantwoorde wijze weg en recycle indien mogelijk.
- Deze richtlijn bepaalt dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruik maken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.



DYSON KLANTENSERVICE

Na registratie voor uw gratis garantie van 12 maanden valt uw Dyson-apparaat gedurende 12 maanden na de datum van aankoop onder de garantie voor onderdelen en werkzaamheden, afhankelijk van de garantievoorwaarden. Als u vragen hebt over uw Dyson-apparaat, bel dan de Dyson Benelux Helpdesk en geef uw serienummer door en gegevens over waar/wanneer u het apparaat gekocht hebt. De meeste vragen kunnen telefonisch worden beantwoord door een van onze Dyson Benelux Helpdeskmedewerkers. Bel met de Dyson Helpdesk als uw apparaat onderhoud nodig hebt, zodat we met u de mogelijkheden door kunnen nemen. Als u nog garantie heeft op uw apparaat en de reparatie daardoor gedekt wordt, dan wordt de reparatie gratis verricht.

Uw serienummer vindt u op het typeplaatje dat zich op het snoerlabel, richting de stekker, bevindt. Noteer uw serienummer voor raadpleging in de toekomst op de achterkant van deze handleiding.

Als uw Dyson apparaat moet worden hersteld, neem dan telefonisch contact op met de Dyson Helpdesk om de beschikbare opties te bespreken. Als de

garantieperiode voor uw Dyson apparaat nog niet is verstreken en als de reparatie wordt gedekt, wordt het apparaat gratis gerepareerd.

BEPERKTE GARANTIE VAN

12 MAANDEN

GARANTIEVOORWAARDEN VAN DE BEPERKTE DYSON-GARANTIE VAN 12 MAANDEN.

WAT WORDT GEDEKT DOOR DE GARANTIE

- De reparatie van uw apparaat als uw apparaat defect raakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen 12 maanden na aankoop of levering (als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een functionerend alternatief).
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in België, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Spanje of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat met hetzelfde vermogen in het desbetreffende land wordt verkocht.

WAT WORDT NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten als gevolg van de volgende oorzaken:

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen machine-onderhoud.
 - Schade door ongelukken, problemen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik wat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson gebruikshandleiding.
 - Gebruik van het apparaat voor iets anders dan als haardroger.
 - Gebruik van andere dan originele Dyson onderdelen en accessoires.
 - Foutieve installatie (behalve installaties die door Dyson zelf verricht zijn).
 - Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
 - Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
- Als u twijfelt over de dekking van de garantie, kunt u contact opnemen met de Dyson Helpdesk in Nederland op: 0800 020 6203 of in België op 0800 392 08.

OVERZICHT VAN DEKKING

- De garantie gaat in op het moment van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie te laten zien voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zijn wij verplicht kosten te berekenen. Bewaar uw

aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie dus goed.

- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde agenten.
- Vervangen onderdelen worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet.


BELANGRIJKE INFORMATIE OVER GEGEVENSBEVEILIGING

BIJ HET REGISTREREN VAN UW DYSON PRODUCT


- U dient ons standaard contactgegevens te geven om uw product te registreren en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet communicatie van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van communicatie van Dyson, sturen wij u details van speciale aanbiedingen en nieuws van onze nieuwste innovaties. Wij verkopen uw gegevens nooit aan derden en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website www.dyson.nl/support/privacypolicy of www.dyson.be/support/privacypolicy.

ES
INSTRUCCIONES
IMPORTANTES DE
SEGURIDAD
ANTES DE UTILIZAR ESTE
APARATO, LEA TODAS
LAS INSTRUCCIONES
Y ETIQUETAS DE
ADVERTENCIA INCLUIDAS
EN ESTE MANUAL Y EN
EL APARATO.

Al utilizar un electrodoméstico se deben seguir unas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

ADVERTENCIA 
LAS BOQUILLAS
Y EL DIFUSOR
CONTIENEN IMANES
PARA REDUCIR EL RIESGO
DE INCENDIO, DESCARGA
ELÉCTRICA O LESIÓN:

1. Mantener alejado de marcapasos, desfibriladores, tarjetas de crédito y medios de almacenamiento electrónico.

ADVERTENCIA 
ESTAS ADVERTENCIAS SE
APLICAN AL APARATO Y,
CUANDO PROCEDA, A

TODOS LOS ACCESORIOS
Y CARGADORES
O ADAPTADORES
DE CORRIENTE.

1. Este aparato Dyson puede ser utilizado por niños desde los 8 años de edad y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucciones de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
2. No permita que el aparato se utilice como un juguete. Preste mucha atención si la utilizan niños o se hace cerca de ellos. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
3. Si el aparato se utiliza en un baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está desconectado.



4. **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
5. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado o reparado por el fabricante, su representante u otra persona igualmente capacitada, con el objeto de evitar riesgos.
6. Este aparato tiene un dispositivo de seguridad de corte térmico de restauración para evitar el sobrecalentamiento. Si el aparato se apaga, desenchúfelo de la toma de corriente y déjelo enfriar.
7. **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar un peligro debido a una restauración fortuita del corte térmico, este aparato no debe recibir la alimentación desde un dispositivo de conexión externa, como un temporizador, o conectarse a un circuito que pueda encender o apagar la empresa de servicio público, o enchufado en cualquier toma cuyo suministro

- eléctrico sea inestable o susceptible de ser apagado.
8. Para una mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal de funcionamiento que no exceda de 30 mA. Consulte con su instalador para asesoramiento.
 9. No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea secar el pelo.
 10. No manipule ningún componente ni el enchufe con las manos mojadas.
 11. No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufar, tire del enchufe de el aparato no del cable. No es recomendable el uso de un cable alargador.
 12. No estire el cable ni lo someta a tensión. Mantenga el cable lejos de superficies calientes y no enrolle el cable alrededor del aparato.
 13. No utilice lubricantes, productos de limpieza, pulidores ni ambientadores en ninguna parte del aparato.
 14. En caso de que el aparato necesite mantenimiento o reparación, póngase en

contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson. No desmonte el aparato, ya que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.

15. No utilice el aparato si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson.



La salida de aire, los accesorios y el área sombreada en rojo de la imagen pueden calentarse durante su uso. Déjelos enfriarse antes de tocarlos.

Gracias por comprar el secador de pelo Dyson Supersonic™ .

Después de registrar la garantía de 12 meses, su aparato Dyson estará cubierto en piezas y mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra, sujeto a los términos de la garantía. Si tiene alguna pregunta acerca de su aparato Dyson, póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson con su número de serie y los detalles de dónde y cuándo compró su aparato. La mayor parte de sus preguntas podrán ser resueltas por teléfono por uno de los operadores de la línea de servicio al cliente de Dyson.

El número de serie se encuentra en la placa de especificaciones de la etiqueta del cable, junto al enchufe. Observe el número de serie para referencias futuras en la contraportada de este manual.



Imagen de ejemplo.

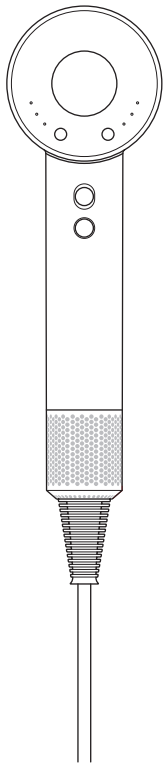
Los motores voluminosos de los secadores de pelo convencionales están situados en el cabezal y esto no ha cambiado desde los años 60.

Hemos cambiado su diseño y hemos colocado nuestro potente motor digital en el mango.

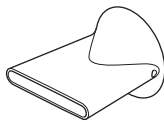
Nuestro secador Dyson Supersonic™ tiene un microprocesador inteligente que regula la temperatura para ayudar a evitar daños por calor extremo protegiendo el brillo natural.

¿Qué hay en la caja?

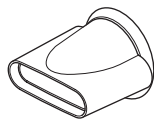
Secador de pelo Dyson Supersonic™



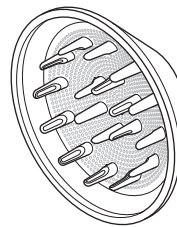
Boquilla concentradora profesional



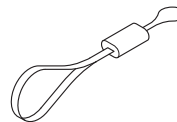
Boquilla ancha



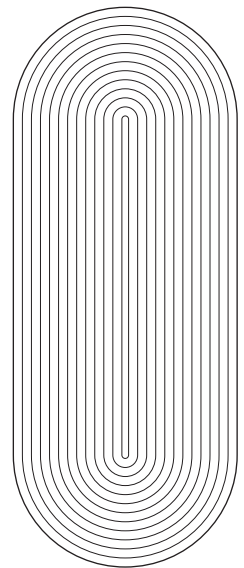
Difusor



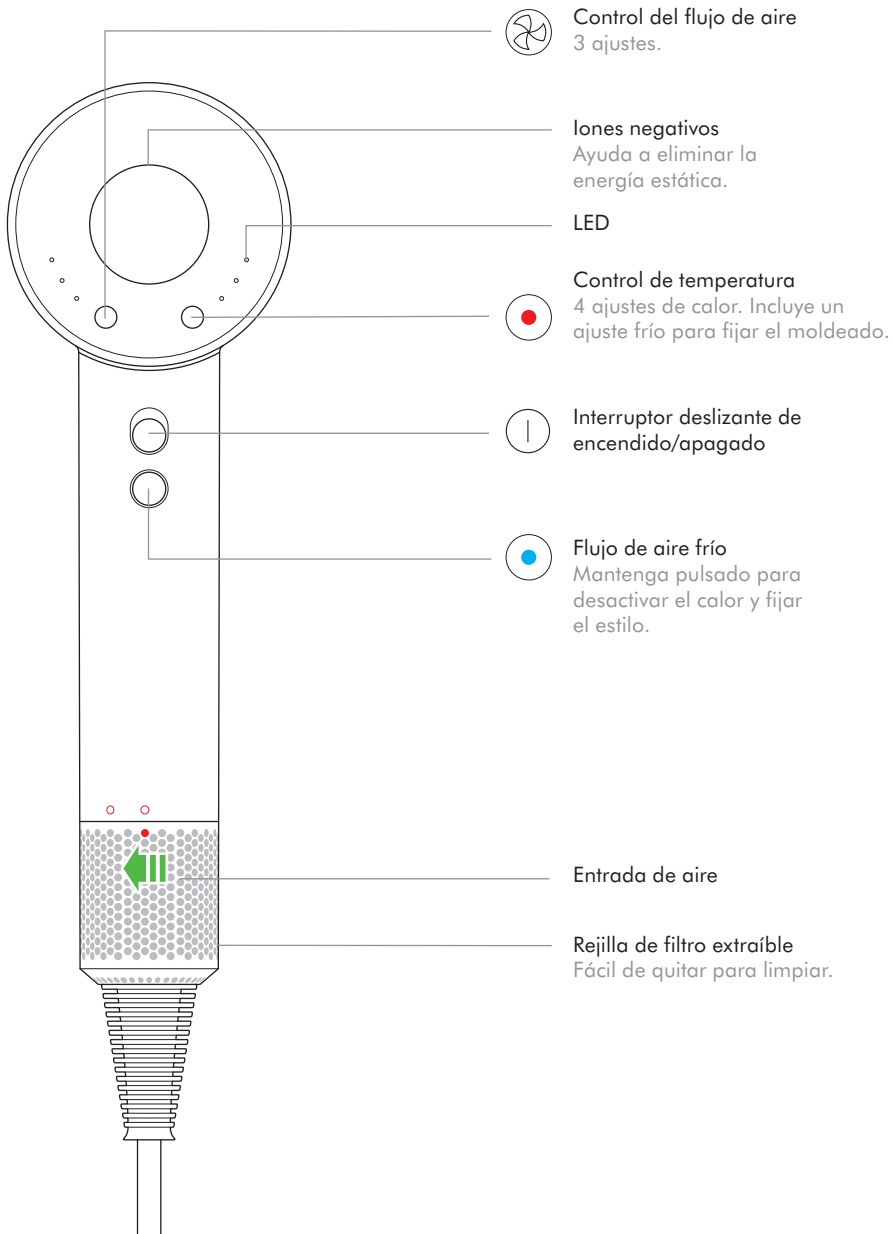
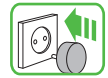
Cordón



Alfombra antideslizante



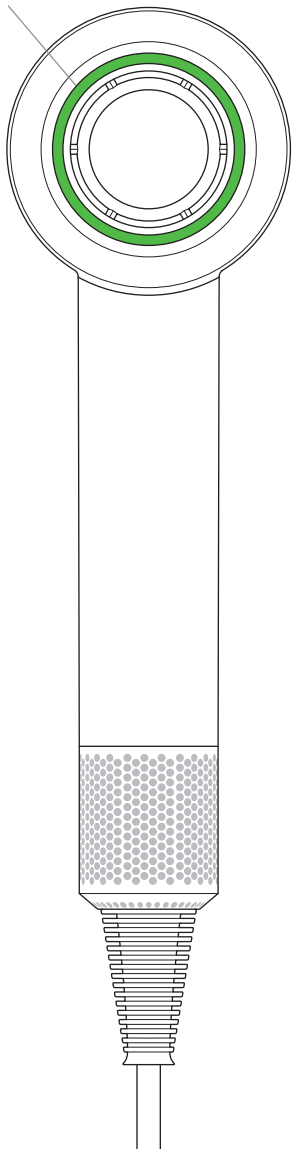
Funciones



Accesorios

Soporte magnético

Los accesorios magnéticos se pueden acoplar rápida y fácilmente a la parte delantera del aparato. Se pueden girar 360° de manera que puede posicionarlos precisamente donde los necesite.

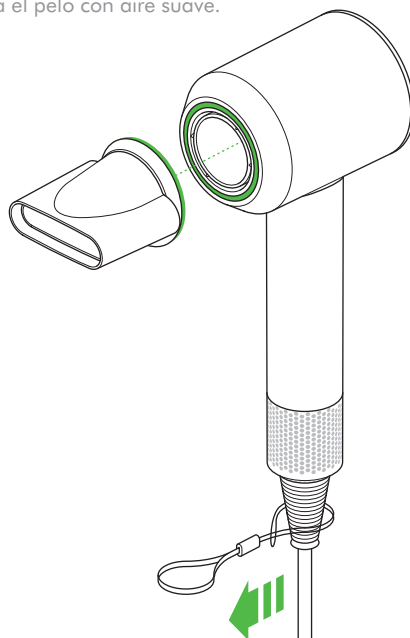


Tecnología de pantalla térmica

Mantiene la superficie de los accesorios fría para un ajuste fácil y finalizar el moldeado.

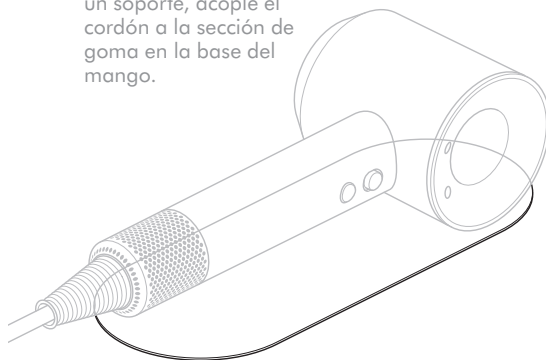
Boquilla ancha

Seca el pelo con aire suave.



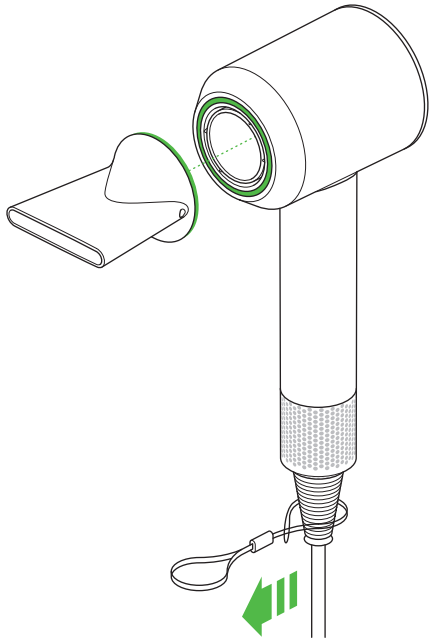
Cordón y alfombrilla antideslizante.

Si guarda el aparato en un soporte, acople el cordón a la sección de goma en la base del mango.



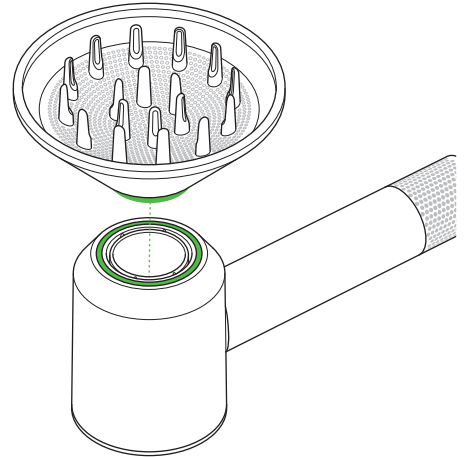
Boquilla concentradora profesional

El flujo de aire exacto y rápido que se extiende por la longitud de su cepillo.



Difusor

Dispersa el flujo de aire de manera uniforme para secar el pelo rizado de manera suave y ayuda a reducir la permanente. Recomendado para el uso en los ajustes de temperatura y flujos bajos.



LED



Configuración

Cuando están fijas, las luces piloto LED indican qué ajustes está utilizando.

Flujo

- ● ● Rápido
- ● Media
- Suave

Temperatura

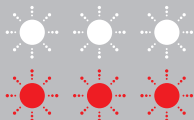
- ● ● Alta
- ● Media
- Modo bajo/cuero cabelludo
- LED sin luz Frío constante/Flujo de aire frío

La temperatura máxima en condiciones normales de funcionamiento: 105 °C

La temperatura máxima del termistor en modo seguridad: 145 °C

Diagnóstico

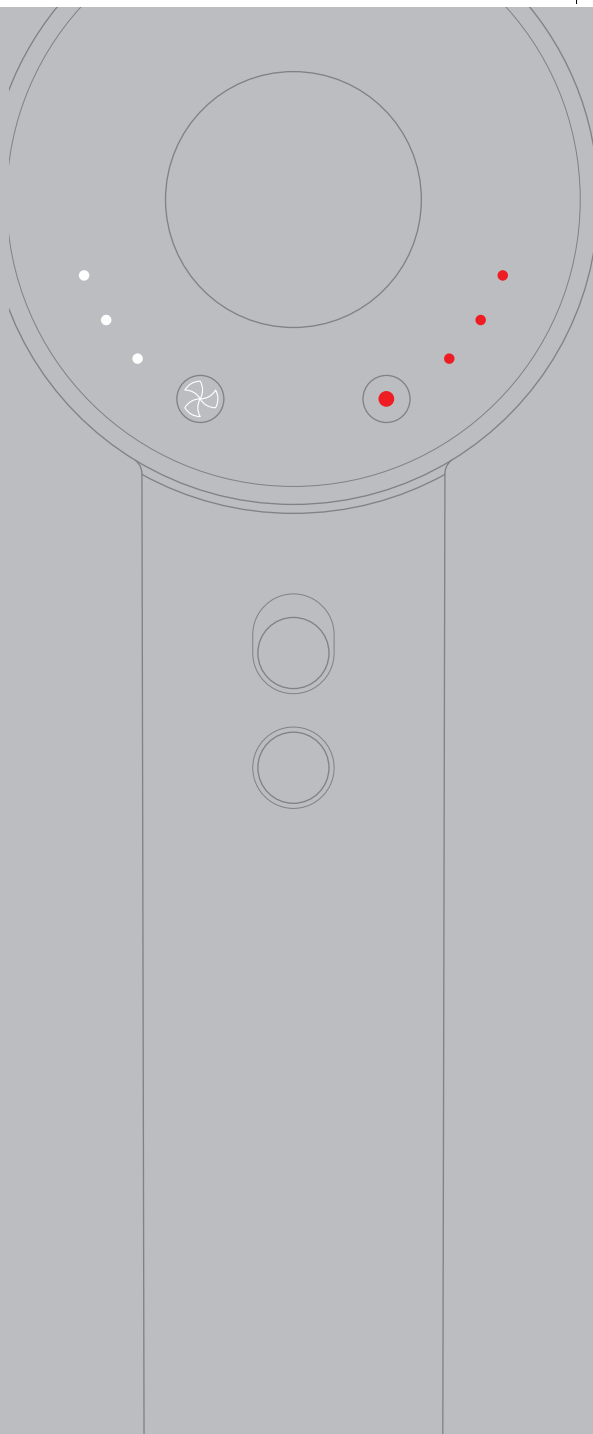
Las luces LED parpadearán de manera indefinida para comunicar una de las siguientes advertencias:



Limpiar filtro. Consulte la sección "Limpieza" para más información.



Llame a Atención al Cliente.

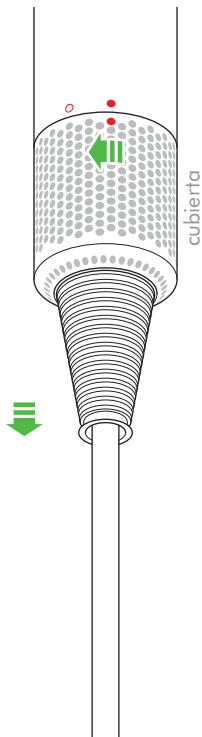


Limpieza

Asegúrese de que desenchufa el aparato de la red eléctrica antes de limpiar el filtro.

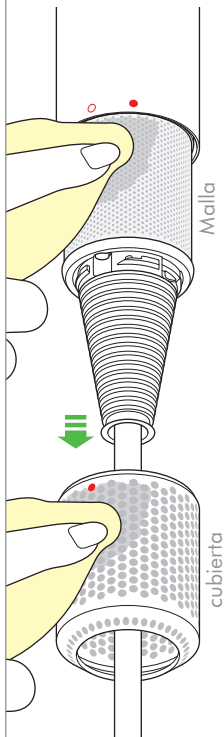


1



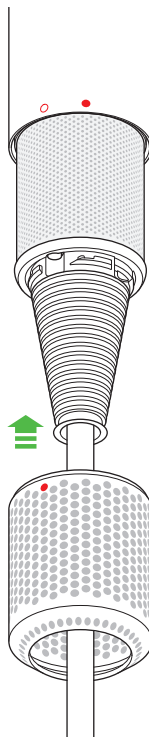
Sujete el mango del aparato con firmeza y gire la cubierta del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj.

2



Retire y aleje del aparato. Utilice un paño sin fibras o cepillo suave para eliminar el polvo o suciedad de la cubierta y la malla del filtro.

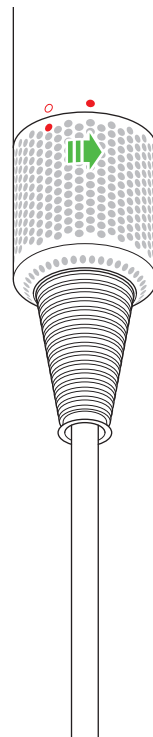
3



No utilice agua para limpiar el filtro.

No aplique demasiada presión sobre la malla del filtro.

4



Gire la cubierta del filtro colocándola en su posición, asegurándose de que está correctamente alineada.

Gire en sentido de las agujas del reloj para bloquearlo antes de usar.

CÓMO UTILIZAR SU APARATO DYSON

LEA LAS "RECOMENDACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD" QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DE DYSON ANTES DE CONTINUAR.

CUIDADO DE SU APARATO DYSON

- No lleve a cabo ninguna operación de mantenimiento ni de reparación aparte de las indicadas en este manual de instrucciones o de las que se le aconseje en el Servicio de Atención al Cliente de Dyson.
- Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica antes de comprobar si hay algún problema. Si el aparato no funciona, compruebe primero si la fuente principal recibe alimentación eléctrica y si el enchufe está bien conectado.

INFORMACIÓN ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Por favor, deseche este producto de manera responsable y recíclolo en la medida de lo posible.
- Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclolo adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje seguro y ecológico del mismo.



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DYSON

COBERTURA

Para solicitar la cobertura de la garantía de una máquina comercializada por DYSON SPAIN, S.L.U., deberá ponerse en contacto con el vendedor o, en su caso, directamente con DYSON SPAIN, S.L.U., bien por correo electrónico (help@dyson.es), bien por correo ordinario (Asistencia al Cliente, CPM International Teleshopping SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain), o bien llamando al teléfono 900 803 649.

Antes de usar el servicio de garantía o de que se lleve a cabo cualquier tipo de reparación en su aparato, deberá suministrar el número de serie de la máquina, fecha y lugar de compra, asimismo deberá aportar la factura de la compra o el albarán de entrega (copia y cualquier otro documento adicional). Guarde su factura

en lugar seguro para asegurarse de tener disponible esta información.

Después de registrar la garantía de 12 meses, su aparato Dyson estará cubierto en piezas y mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra, sujeto a los términos de la garantía. Si tiene alguna pregunta acerca de su aparato Dyson, póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson con su número de serie y los detalles de dónde y cuándo compró su aparato. La mayor parte de sus preguntas podrán ser resueltas por teléfono por uno de los operadores de la línea de servicio al cliente de Dyson. El número de serie se encuentra en la placa de especificaciones de la etiqueta del cable, junto al enchufe. Observe el número de serie para referencias futuras en la contraportada de este manual. Si su aparato Dyson necesita reparación, llame al Servicio de Atención al Cliente y trataremos las opciones disponibles. Si su aparato Dyson está en periodo de garantía y la reparación está cubierta, la reparación se realizará sin coste alguno para usted.

GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES DE DYSON

COBERTURA

- Cuando este dispositivo se vende fuera de la Unión Europea, esta garantía sólo será válida si el dispositivo se usa en el país donde se vendió.
- Cuando este dispositivo se vende dentro de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si (I) el dispositivo se usa en el país donde se vendió o (II) si el dispositivo se usa en Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Países Bajos, España o el Reino Unido y se vende este mismo modelo con la misma especificación de voltaje en el país correspondiente.

QUÉ NO CUBRE

La garantía no cubre la falta de conformidad derivada de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
 - Uso incorrecto o mantenimiento inadecuado.
 - Uso del aparato para un fin distinto que el de secador de pelo.
 - Uso de las piezas no ensambladas de acuerdo con el manual de instrucciones de DYSON.
 - Uso de piezas y accesorios que no sean los recomendados por DYSON o el personal autorizado.
 - Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
 - Reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado.
 - Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).
- Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con Dyson.

GARANTÍA

- La garantía comienza su efectividad el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Sin estos comprobantes, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo, ticket, factura o nota de entrega. La reparación tiene su propia garantía de tres meses.
- Toda reparación deberá realizarse por los servicios técnicos autorizados por DYSON SPAIN, S.L.U.
- Cualquier componente sustituido dentro del periodo de garantía será propiedad de DYSON SPAIN, S.L.U.
- El cambio de piezas o la sustitución del producto no ampliarán el periodo de garantía, pero lo suspenderán, en su caso, mientras dure la reparación.

INFORMACIÓN DE PROTECCIÓN DE DATOS

AL REGISTRAR SU PRODUCTO DYSON

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica acerca de usted para que podamos registrar su producto y prestarle garantía.
- Durante el registro tendrá la oportunidad de aceptar la recepción de nuestras comunicaciones. Si accede a recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes. Nunca venderemos a terceros la información que comparta con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web www.dyson.es/support/privacypolicy

IT/CH

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

PRIMA DI USARE IL PRESENTE APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE ALL'INTERNO DEL PRESENTE MANUALE E SULL'APPARECCHIO.

Quando si usa un apparecchio elettrico bisogna sempre seguire le indicazioni di sicurezza, incluso quanto segue:

AVVERTENZA

GLI ACCESSORI E IL DIFFUSORE CONTENGONO MAGNETI. PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

1. Tenere lontano da pacemaker, defibrillatori, carte di credito e dispositivi di archiviazione elettronici.

AVVERTENZA

QUESTE AVVERTENZE SI RIFERISCONO ALL'APPARECCHIO E, SE APPLICABILE, A TUTTI GLI STRUMENTI, GLI

ACCESSORI, I CARICATORI O GLI ADATTATORI DI ELETTRICITÀ.

1. Questo apparecchio Dyson può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
2. Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando viene adoperato da bambini piccoli o accanto ad essi. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.
3. Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegare dopo l'uso. La vicinanza dell'acqua rappresenta

un rischio anche quando l'apparecchio è spento.



4. **AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori di acqua.
5. Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
6. Questo apparecchio dispone di un dispositivo di protezione termica non autoripristinante che arresta il motore, per impedire il surriscaldamento. Se l'apparecchio si arresta, scollegarlo dalla presa di alimentazione e lasciar raffreddare.
7. **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti a una reimpostazione accidentale della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, oppure connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica, oppure collegato a una qualsiasi presa in cui la fornitura elettrica sia instabile o potrebbe essere disattivata.
8. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente residua (RCD) dotato di una corrente di esercizio residua che non superi 30 mA. Chiedere consiglio all'installatore.
9. Non utilizzare l'apparecchio con una funzione diversa dall'asciugacapelli.
10. Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
11. Non staccare la spina tirando il cavo. Per eseguire questa operazione, afferrare la spina, non il cavo. Si sconsiglia l'uso di una prolunga.
12. Non tirare il cavo né sottoporlo a tensione. Tenere lontano il cavo da superfici calde e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.
13. Non usare lubrificanti, detersivi, prodotti per lucidare o deodoranti per ambienti in alcuna parte dell'apparecchio.

14. Se è necessario effettuare la manutenzione o la riparazione, contattare il servizio assistenza Dyson. Non smontare l'apparecchio: in caso di riassettaggio errato, si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.
15. Se l'apparecchio non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure è caduto in acqua, non deve essere utilizzato. Contattare il servizio assistenza Dyson.



L'uscita dell'aria, l'anello di metallo, gli accessori e l'area sfumata di rosso potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Lasciar raffreddare prima dell'utilizzo.

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Dyson Supersonic™.

Dopo aver registrato la garanzia gratuita di 12 mesi, le parti e la manodopera del vostro apparecchio Dyson saranno coperte per 12 mesi dalla data d'acquisto, in base alle condizioni previste dalla garanzia. In caso di dubbi sull'apparecchio Dyson, rivolgersi al Centro Assistenza Dyson tenendo a portata di mano il numero di serie dell'apparecchio e le informazioni su dove e quando è stato acquistato. La maggior parte dei dubbi può essere risolta telefonicamente dallo staff del nostro Centro Assistenza Dyson.

Il numero di serie è riportato sulla targhetta che si trova sull'etichetta del cavo, in direzione della spina. Annotare il numero di serie sul retro di questo manuale, per farvi riferimento in futuro.



Immagine di esempio.

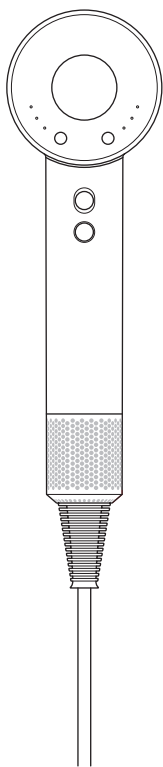
Gli asciugacapelli hanno motori grandi e ingombranti, che devono essere posizionati nella testa: per questo il design degli asciugacapelli è rimasto lo stesso dagli anni '60 in poi.

Noi abbiamo stravolto le convenzioni, collocando il nostro potente motore digitale nel manico.

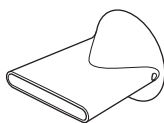
Abbiamo inoltre reso intelligente il nostro asciugacapelli Dyson Supersonic™, utilizzando un microprocessore che regola la temperatura, per impedire danni causati dal calore eccessivo e proteggere la naturale brillantezza.

Contenuto della confezione

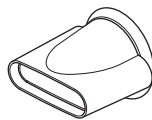
Asciugacapelli
Dyson
Supersonic™



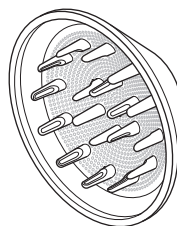
Concentratore
professionale



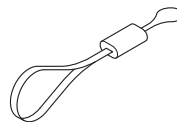
Beccuccio
lisciante



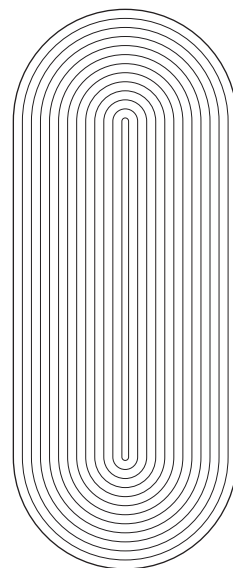
Diffusore



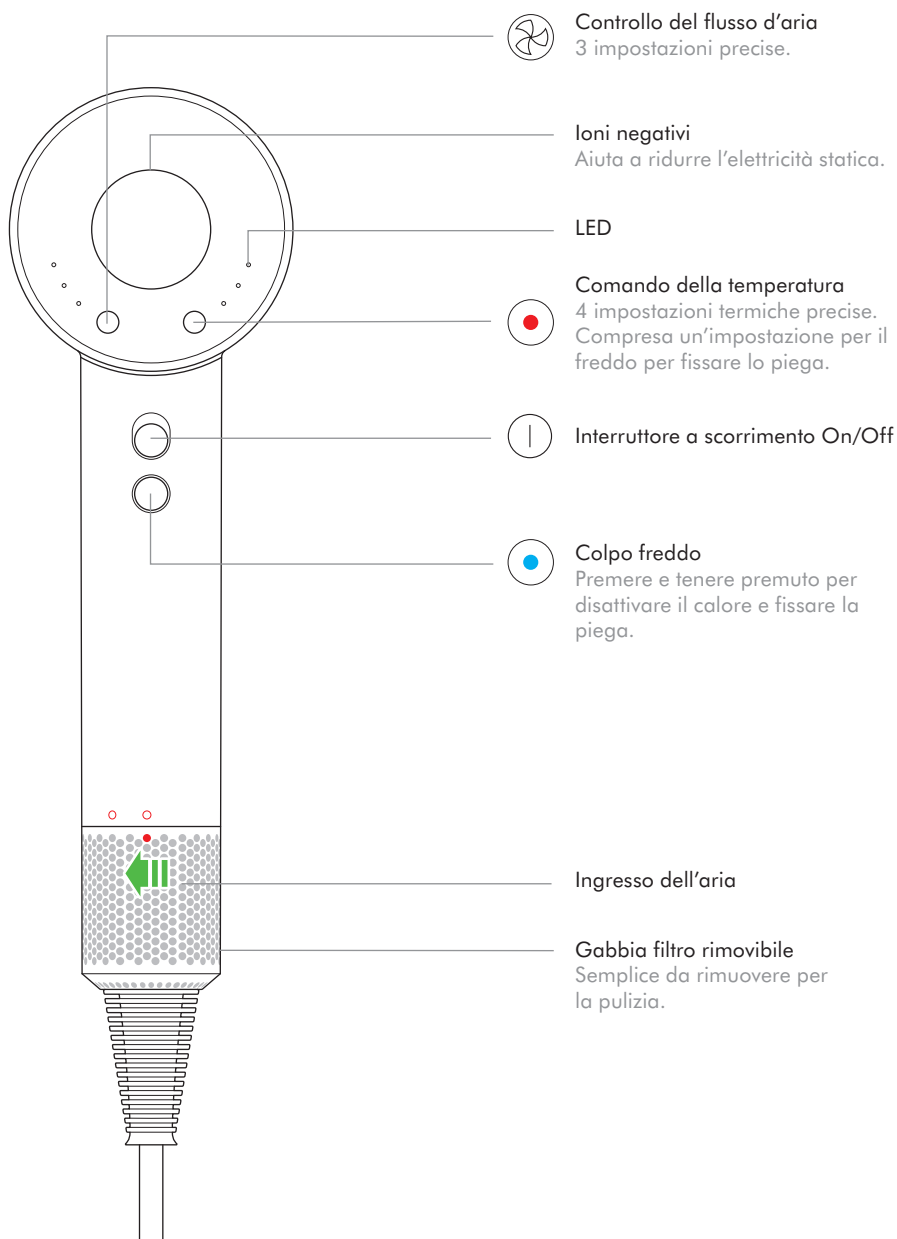
Gancio
appendibile



Tappetino
antiscivolo



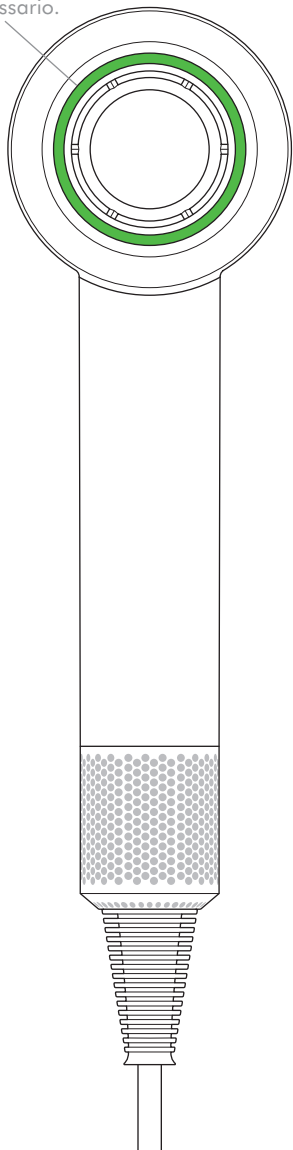
Funzioni



Accessori

Supporto magnetico magico

Gli accessori magnetici possono essere collegati in modo semplice e rapido alla parte anteriore dell'apparecchio. Possono essere ruotati di 360° in modo da essere posizionati in modo preciso dove necessario.

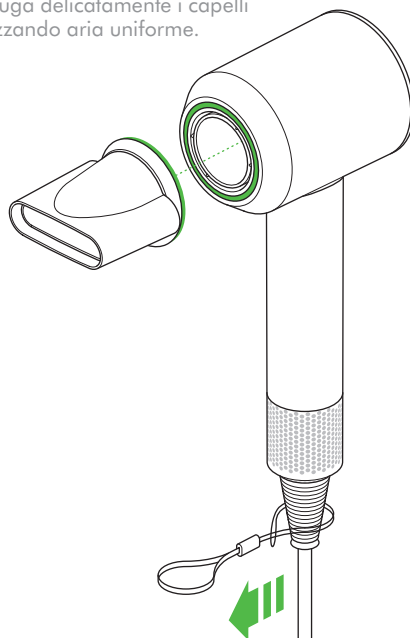


Tecnologia Heat Shield

Mantiene fredda la superficie degli accessori, per una regolazione più semplice e uno styling più attento ai dettagli.

Beccuccio lisciante

Asciuga delicatamente i capelli utilizzando aria uniforme.



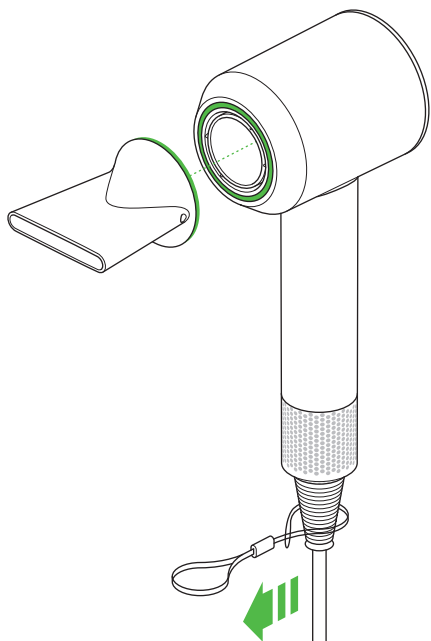
Portaoggetti appendibile e tappetino antiscivolo

Se si conserva l'apparecchio su un gancio, collegare il portaoggetti appendibili alla sezione scanalata alla base della maniglia.



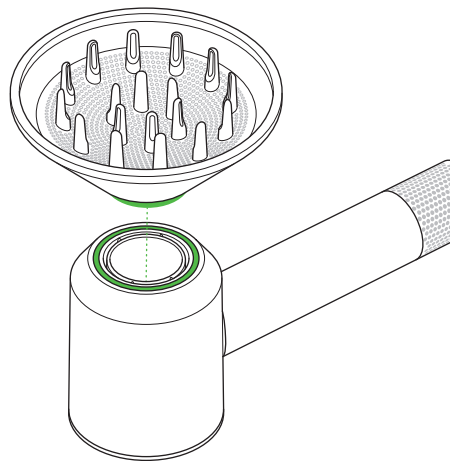
Concentratore professionale

Flusso d'aria rapido e preciso che segue la lunghezza della spazzola.



Diffusore

Disperde il flusso dell'aria in modo uniforme, per asciugare i boccoli delicatamente e ridurre l'effetto crespo. Si consiglia l'uso a basse temperature e a basso flusso.



LED



Impostazioni

Se fisse, le luci LED indicano l'impostazione che si sta utilizzando.

Flusso

- ● ● Veloce
- ● Medio
- Delicato

Temperatura

- ● ● Alta
- ● Medio
- Bassa/modalità
cuoio capelluto

LED rosso
assente ○ Freddo costante/
colpo freddo

Massima temperatura di esercizio in normali
condizioni di funzionamento: 105°C

Massima temperatura del termistore in
modalità 'spegnimento di sicurezza': 145°C

Diagnostica

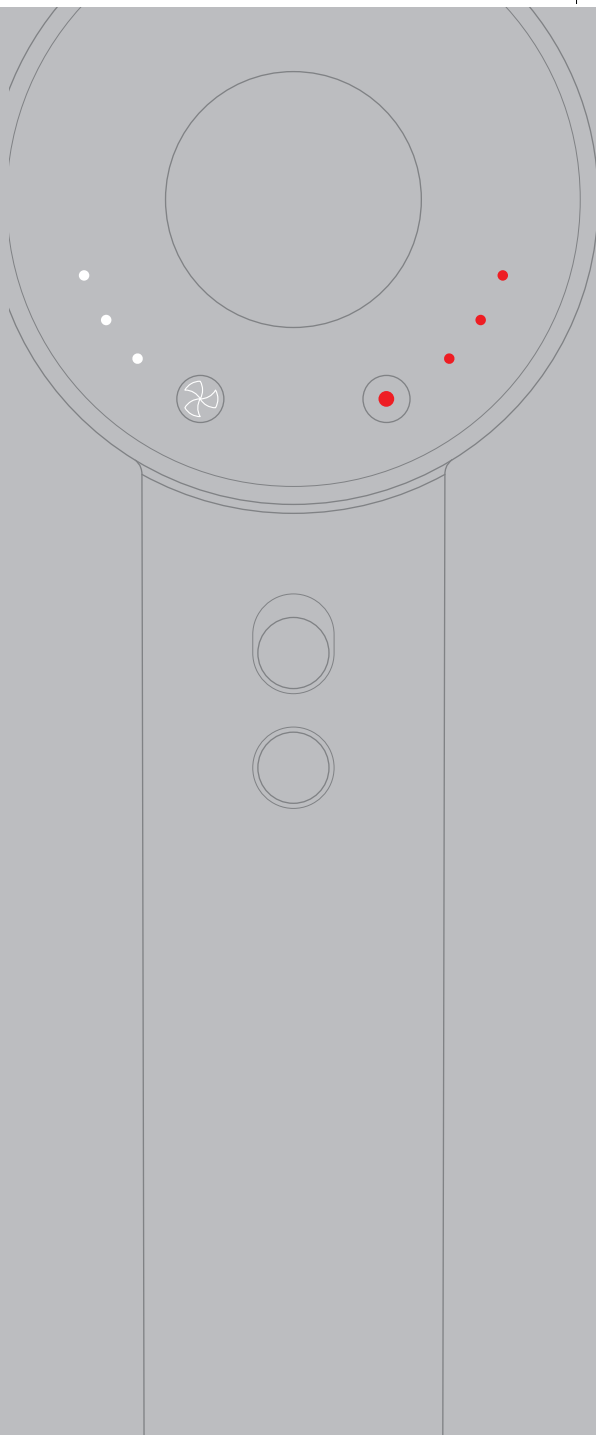
I LED lampeggiano continuamente per
comunicare una delle seguenti avvertenze:



Pulire il filtro.
Consultare la sezione
Pulizia per informazioni
più dettagliate.



Contattare il call center

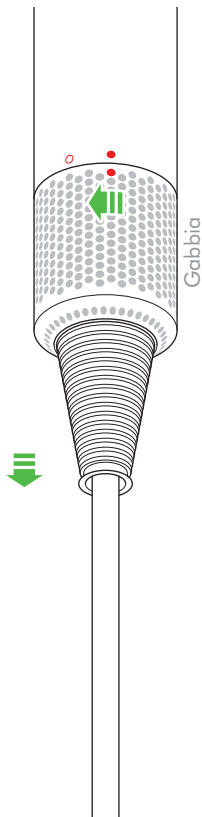


Pulizia



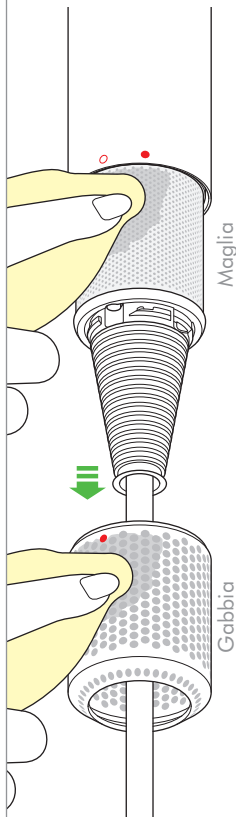
Assicurarsi di aver scollegato l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di pulire il filtro.

1



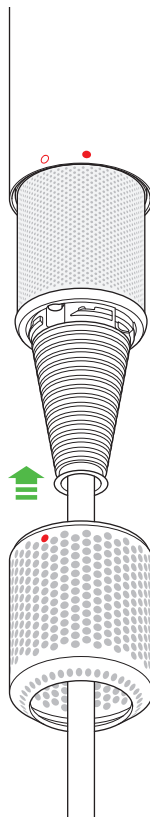
Tenere ben saldo il manico e ruotare la gabbia filtro in senso antiorario.

2



Tirare verso il basso lontano dall'apparecchio. Utilizzare un panno privo di lanugine o una spazzola morbida per rimuovere polvere o residui dalla gabbia o dalla maglia del filtro.

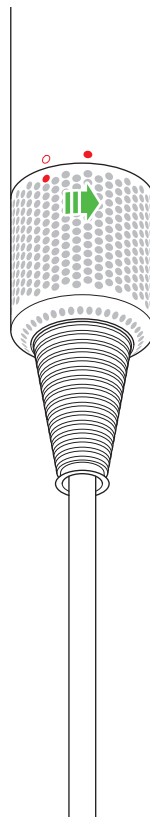
3



Non usare acqua per pulire il filtro.

Non applicare troppa pressione sulla maglia del filtro.

4



Ruotare la gabbia filtro in posizione, per garantire il corretto allineamento.

Ruotare in senso orario per bloccare prima dell'uso.

USO DELL'APPARECCHIO DYSON
PRIMA DI PROCEDERE, LEGGERE LE IMPORTANTI
ISTRUZIONI DI SICUREZZA CONTENUTE IN
QUESTO MANUALE D'USO DYSON.

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO DYSON

- Non eseguire interventi di riparazione o manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale d'uso Dyson o consigliati dal servizio assistenza Dyson.
- Scollegare sempre la spina dall'alimentazione prima di verificare la presenza di problemi. Se l'apparecchio non funziona, controllare innanzitutto che la presa sia alimentata e che la spina sia inserita nella presa in modo corretto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili di qualità elevata. Smaltire il prodotto responsabilmente e, se possibile, riciclarlo.
- Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dal deposito incontrollato di rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile.



ASSISTENZA CLIENTI DYSON

Dopo aver registrato la garanzia gratuita di 12 mesi, le parti e la manodopera del vostro apparecchio Dyson saranno coperte per 12 mesi dalla data d'acquisto, in base alle condizioni previste dalla garanzia. In caso di dubbi sull'apparecchio Dyson, rivolgersi al Centro Assistenza Dyson tenendo a portata di mano il numero di serie dell'apparecchio e le informazioni su dove e quando è stato acquistato. La maggior parte dei dubbi può essere risolta telefonicamente dallo staff del nostro Centro Assistenza Dyson.

Il numero di serie è riportato sulla targhetta che si trova sull'etichetta del cavo, in direzione della spina. Annotare il numero di serie sul retro di questo manuale, per farvi riferimento in futuro.

Se l'apparecchio Dyson necessita di riparazione, contattare il servizio assistenza Dyson per conoscere le opzioni disponibili. Se l'apparecchio Dyson è ancora in garanzia, verrà riparato senza alcun costo a carico del cliente.

GARANZIA LIMITATA DI 12 MESI TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA LIMITATA DI 12 MESI DI DYSON

ELEMENTI INCLUSI NELLA GARANZIA

- La riparazione o la sostituzione del vostro aspirapolvere (a scelta discrezionale di Dyson), nel caso in cui lo stesso sia affetto da difetti relativi a materiali, assemblaggio o funzionamento entro 12 mesi dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di fuori dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto se l'apparecchio viene utilizzato nel paese in cui è stato venduto.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di nell'ambito dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto (I) se l'apparecchio viene utilizzato nel paese in cui è stato venduto, oppure (II) se l'apparecchio viene utilizzato in Austria, Belgio, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Spagna o Regno Unito e lo stesso modello dell'apparecchio è venduto alla stessa tensione nominale nel paese in questione.

ELEMENTI ESCLUSI DALLA GARANZIA

- Dyson non fornisce alcuna garanzia in relazione alla riparazione o alla sostituzione di un prodotto dovuta a:
- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
 - Danni accidentali, guasti causati da negligenza, cattivo uso, negligenza, uso dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal Manuale d'uso Dyson.
 - Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
 - Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
 - Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
 - Installazione difettosa (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
 - Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
 - Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).
- Nel caso abbiate qualunque dubbio circa quello che è incluso nella vostra garanzia, vi preghiamo di chiamare il servizio clienti Dyson al numero 800 976 024.

SINTESI DELLA COPERTURA

- La garanzia diviene operativa al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario presentare la prova (sia originale che qualsiasi successiva) della consegna/dell'acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul vostro apparecchio. Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute o prove dell'avenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno compiuti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o la sostituzione del vostro apparecchio in garanzia non estenderà il periodo di garanzia.

- La garanzia prevede benefici ulteriori che non modificano i diritti garantiti dalla legge ai consumatori.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA TUTELA DEI DATI

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO DYSON

- Per effettuare la registrazione del prodotto e consentire il riconoscimento della garanzia, è necessario che l'utente fornisca i dati di contatto principali.
- In fase di registrazione, l'utente ha l'opportunità di scegliere se desidera o meno ricevere comunicazioni da noi. Se l'utente acconsente alla ricezione di comunicazioni da Dyson, provvederemo a inviare i dettagli di offerte speciali e news sulle innovazioni più recenti. Non affidiamo mai a terzi le informazioni ricevute e utilizziamo unicamente quelle che l'utente condivide con noi in conformità alle norme sulla privacy disponibili sul nostro sito Web.
www.dyson.it/support/privacypolicy

RU

**ВАЖНЫЕ
ИНСТРУКЦИИ
ПО ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ
ПЕРЕД
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
УСТРОЙСТВА
ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ
ИНСТРУКЦИИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В
ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ
И НА УСТРОЙСТВЕ.**

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВСЕ НАСАДКИ
ДАННОГО УСТРОЙСТВА,
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.
ВО ИЗБЕЖАНИЕ
РИСКА ВОЗГОРАНИЯ,
ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ
ТОКОМ ИЛИ
ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

1. Держите устройство подальше от

кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кредитных карт и электронных запоминающих устройств.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ОТНОСЯТСЯ К
УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ
К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ
ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ,
ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ,
ЗАРЯДНЫМ
УСТРОЙСТВАМ И
АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО
ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ,
ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.**

1. Дети в возрасте до 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания

существующих рисков.
Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя прибор рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с устройством.
3. Если устройство используется в ванной комнате, отключите его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.



4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство нельзя использовать рядом с батареями, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.
5. Во избежание получения травмы, замена или ремонт поврежденного кабеля питания

должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.

6. Это устройство содержит защитный термовыключатель, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
7. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание получения травмы из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и отключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.
8. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство

защитного отключения УЗО с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с техническим специалистом.

9. Используйте устройство только для сушки волос.
10. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
11. Не дергайте кабель, пытаясь выключить фен. Отключая фен от сети, беритесь за вилку, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинители.
12. Нельзя растягивать или натягивать шнур слишком сильно. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей и не оборачивайте его вокруг устройства.
13. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
14. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство

самостоятельно. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

15. Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в Сервисную Службу Dyson для ремонта или замены.

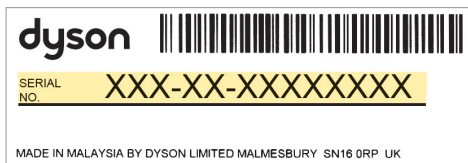


Выпускное отверстие, металлическое кольцо, насадки и зона, помеченная красным, могут сильно нагреваться в процессе использования. Дайте им остыть, прежде чем прикоснуться.

Благодарим вас за приобретение фена Dyson Supersonic™.

На ваше устройство Dyson действует гарантия на детали и работу в течение 12 месяцев с момента покупки, при соблюдении условий гарантии. При возникновении вопросов по устройству Dyson обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Вам необходимо будет указать серийный номер устройства, а также дату и место, где оно было приобретено. На большинство вопросов ответит один из наших квалифицированных специалистов службы поддержки компании Dyson.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилок. Рекомендуем переписать серийный номер Вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.



Данный номер является ОБРАЗЦОМ.

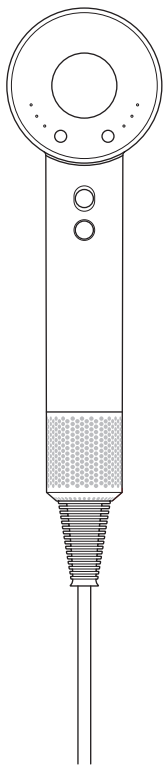
Большие и громоздкие двигатели фенов для сушки волос ранее размещали в головной части. Вот почему дизайн фенов практически не менялся с 60-х годов.

Мы изменили традицию и разместили двигатель не в головной части, а в рукоятке.

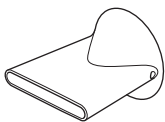
Мы создали «интеллектуальный» фен Dyson Supersonic™, оснастив его умным микропроцессором, который регулирует температуру, помогает предотвратить повреждение волос из-за чрезмерного нагрева и сохранить их естественный блеск.

В комплекте

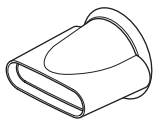
Фен Dyson
Supersonic™



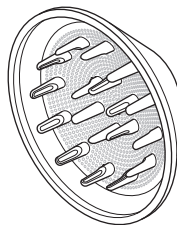
Профес-
сиональный
концентратор



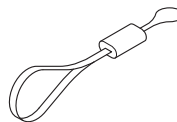
Насадка для
создания
направленного
потока



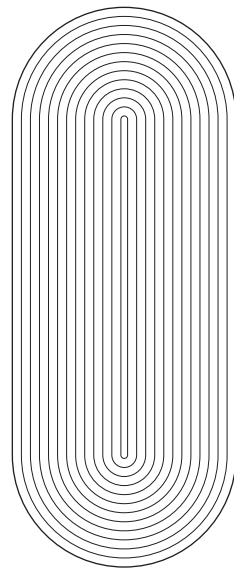
Насадка-
диффузор



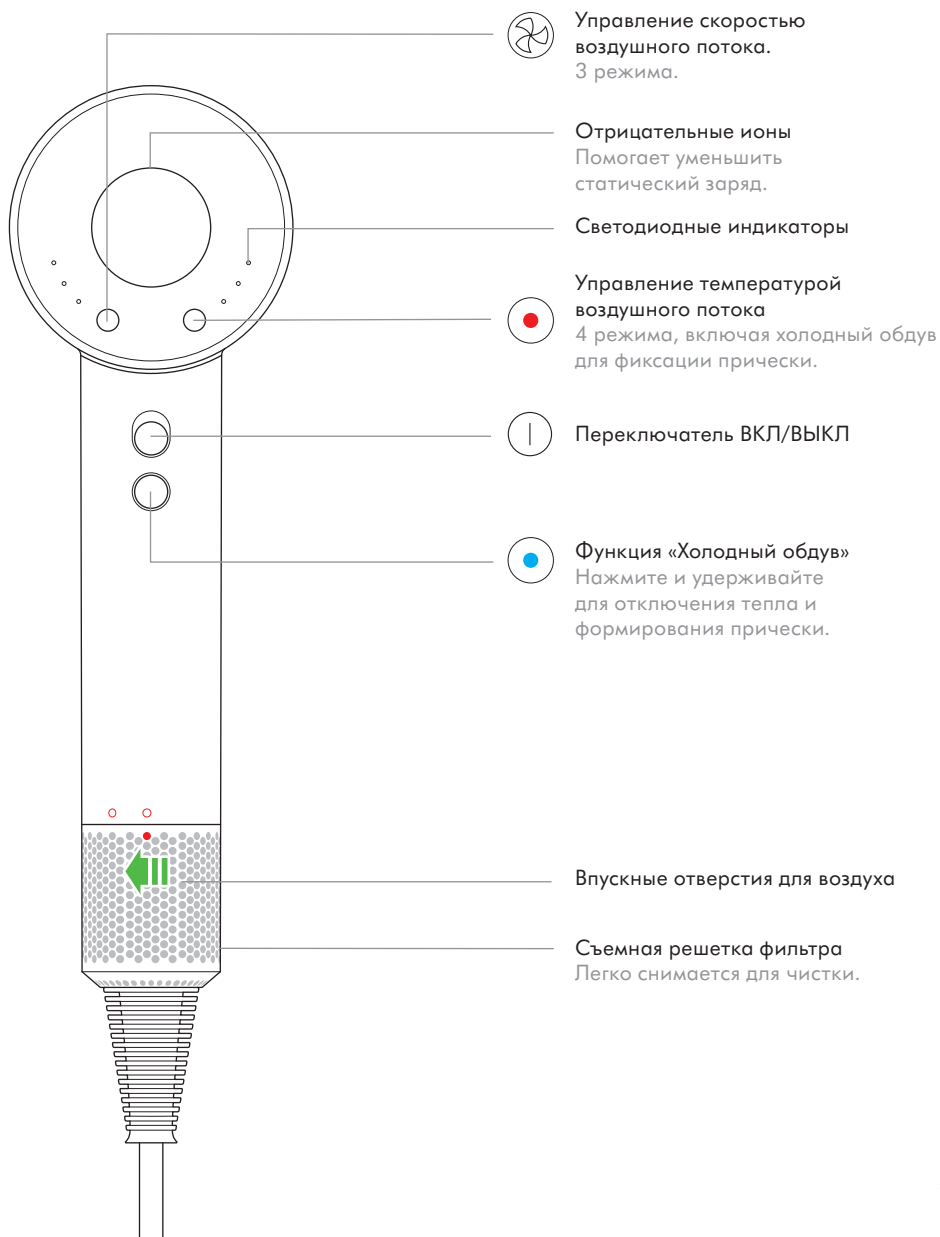
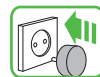
Держатель-
ремешок



Нескользящий
коврик



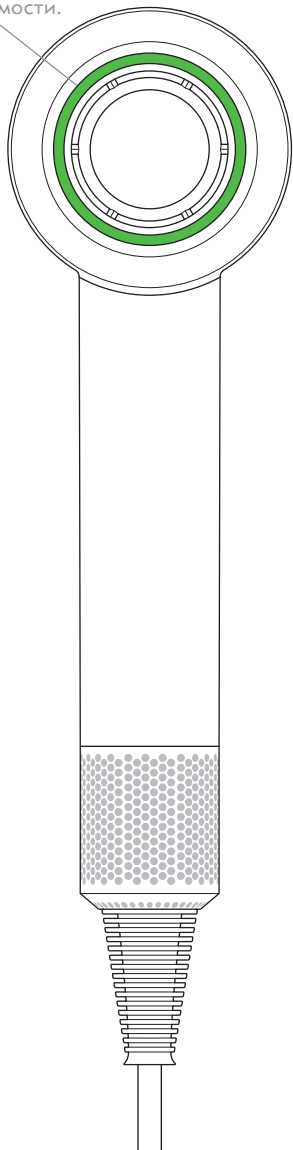
Функции



Принадлежности

Удобный магнитный держатель

Магнитные насадки можно быстро и легко прикрепить к передней части устройства. Их можно поворачивать на 360° так, чтобы обеспечить их точное расположение при необходимости.

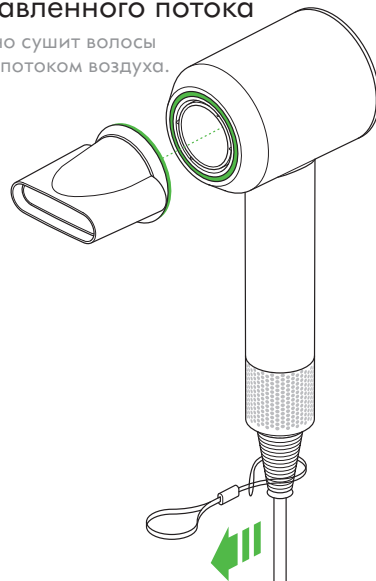


Технология теплозащитного экрана

Оставляет поверхность насадок прохладной для более удобной регулировки и близкой укладки.

Насадка для создания направленного потока

Бережно сушит волосы мягким потоком воздуха.



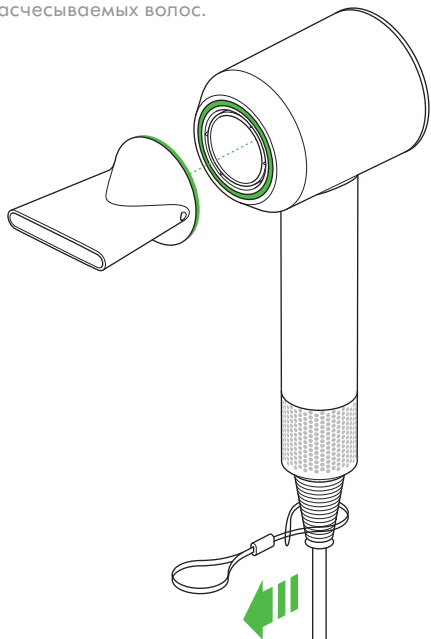
Держатель-ремешок и нескользящий коврик

Если вам удобнее подвешивать устройство на крючок при хранении, присоедините держатель-ремешок к рифленому участку у основания рукоятки.



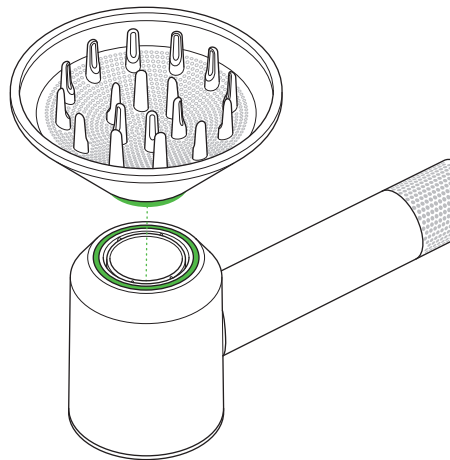
Профессиональный концентратор

Быстрый, точный воздушный поток,
распространяющийся по длине
расчесываемых волос.



Насадка-диффузор

Равномерно распределяет воздушный поток
для аккуратной сушки локонов и помогает
уменьшить завитки. Рекомендуется для
использования в режиме низкого уровня
температуры и скорости воздушного потока.



Светодиодные индикаторы



Настройки

Когда светодиодные индикаторы не мигают, они показывают, какие используются настройки.

Воздушный поток

- ● ● Мощный
- ● Средняя
- Умеренный

Температура

- ● ● Высокая
- ● Средняя
- Низкая/для использования близко к коже
- Не горит Холодный обдув/кратковременный холодный

Максимальная рабочая температура в нормальных рабочих условиях: 105 °C

Максимальная температура термистора при срабатывании безопасного автоматического отключения: 145 °C

Диагностика

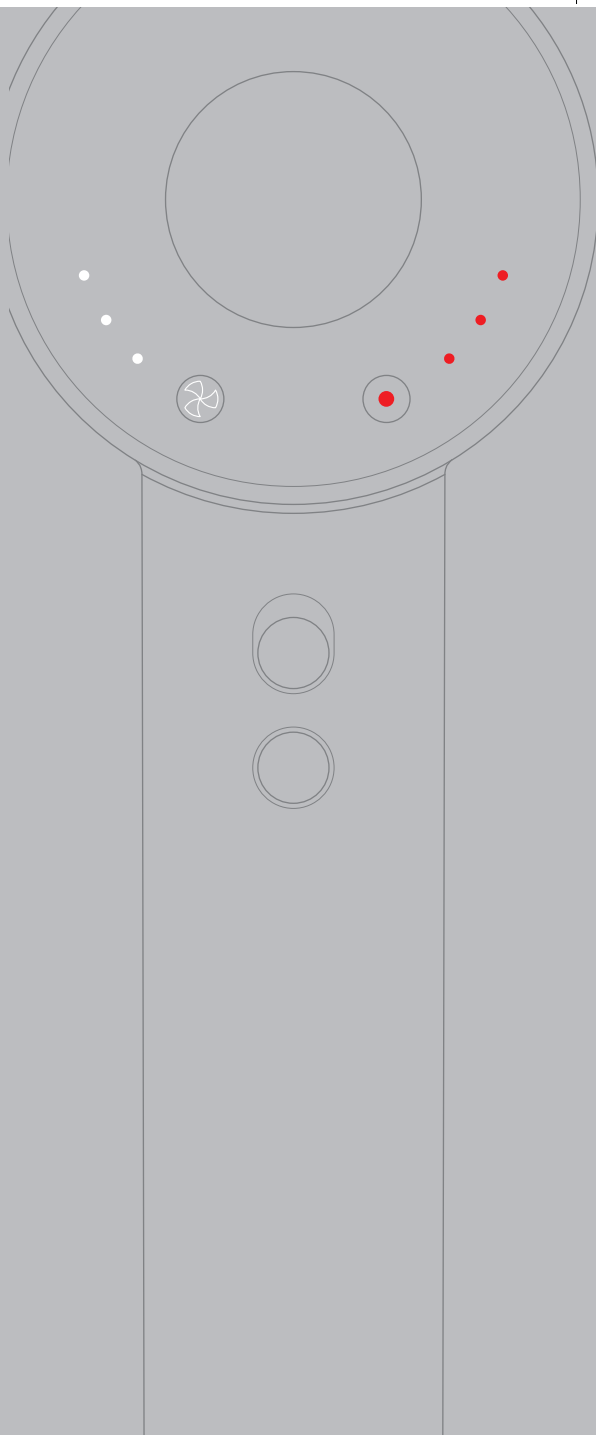
Светодиодные индикаторы будут постоянно мигать, чтобы сообщить одно из следующих предупреждений:



Необходимо почистить фильтр. Информацию см. в разделе «Очистка»



Обратитесь на горячую линию

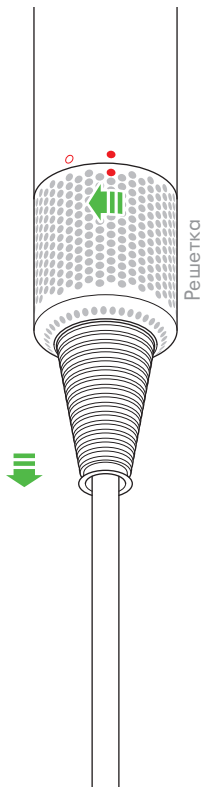


Очистка



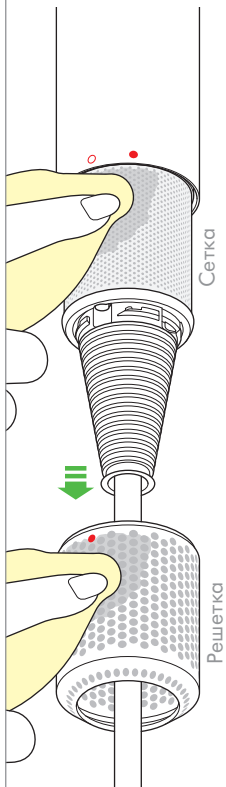
Отключите устройство от электросети перед чисткой фильтра.

1



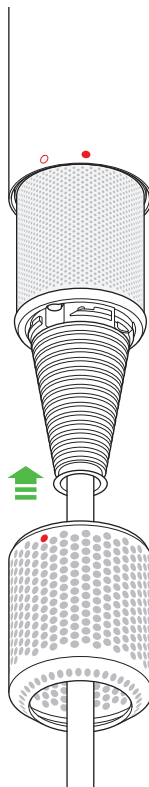
Крепко держите рукоятку устройства и поверните решетку фильтра против часовой стрелки.

2



Потяните вниз и извлеките из устройства. Для удаления грязи или мусора из решетки и сетки фильтра воспользуйтесь тканью без ворса или мягкой щеткой.

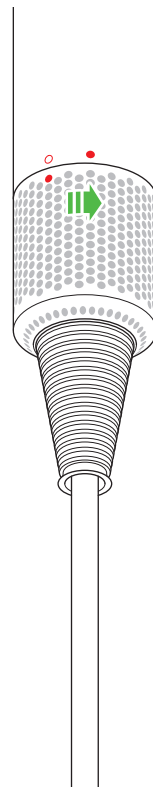
3



Не применяйте воду для чистки фильтра.

Не прикладывайте чрезмерных усилий при чистке сетки фильтра.

4



Поверните решетку фильтра обратно в исходное положение, правильно выровняв.

Поверните по часовой стрелке, чтобы защелкнуть перед использованием.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON

ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С «ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ DYSON ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ DYSON

- Не выполняйте обслуживание или ремонт устройства, если подобные действия не указаны в Руководстве по эксплуатации Dyson или не рекомендованы службой поддержки компании Dyson.
- Перед поиском неисправностей всегда отключайте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Продукты Dyson производятся из материалов, пригодных для повторной утилизации. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Эта метка указывает, что на территории ЕС данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному торговцу, у которого оно было приобретено. Они смогут обеспечить экологически безопасную переработку изделия.



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Dyson благодарит Вас за выбор качественного и надежного изделия нашей марки и гарантирует Вам высокий уровень гарантийного сервисного обслуживания.

СЕРВИС ДАЙСОН

Если Вам нужен сервис, у Вас есть вопросы по работе и эксплуатации продукции Dyson, выбору оптимальной модели или аксессуаров, позвоните нам по телефону 8-800-100-100-2 (звонки по России бесплатные) или напишите нам письмо по адресу: info.russia@dyson.com. Мы будем рады Вам помочь! Звонки принимаются с 9:00 до 21:00 часов по Московскому времени каждый день кроме государственных праздников.

На устройство Dyson действует гарантия на детали и работу в течение 12 месяцев с момента покупки при соблюдении условий гарантии. При возникновении

вопросов по устройству Dyson обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Вам необходимо будет указать серийный номер устройства, а также дату и место, где оно было приобретено. На большинство вопросов ответит один из наших квалифицированных специалистов службы поддержки компании Dyson. Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилок. Рекомендуем переписать серийный номер Вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для Вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.

При необходимости ремонта устройства Dyson позвоните в службу поддержки компании Dyson, и мы сможем обсудить варианты решения проблемы. Если устройство Dyson находится на гарантии, и неисправность входит в перечень покрываемых гарантийей, оно будет отремонтировано бесплатно.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 12 МЕСЯЦЕВ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ КОМПАНИИ DYSON НА 12 МЕСЯЦЕВ

ГАРАНТИЯ

- Если Ваша покупка находится на гарантии, мы ее отремонтируем для Вас бесплатно в соответствии с условиями, указанными в данном руководстве.
- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия Dyson на следующие сроки:
- Профессиональные фены для волос - 12 месяцев
- Если невозможно определить дату покупки, то гарантийный срок определяется, начиная с даты производства изделия.

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ

- Ремонт изделия Dyson в случае заводского брака или при отказе изделия в работе в течение гарантийного срока. Решение о ремонте/замене изделия принимает Dyson. Если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные.
- Ремонт должен осуществляться только авторизованными ремонтными организациями. Вы можете оставить заявку на ремонт или получить информацию о сервисных центрах по телефону 8-800-100-100-2 (звонок по России бесплатный).
- При предъявлении изделия в ремонт не забудьте предъявить чек о покупке.
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано; (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании в той же самой

модели, что и было продано, при том же самом номинальном напряжении в соответствующей стране.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились в результате:

- Повреждение вызвано невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию.
- Нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации: трещины, царапины, сколы, задиры, деформация – разрывы и растяжения компонентов, следы химического и термического воздействия.
- Использование устройства в каких-либо целях, не имеющих отношение к предназначению фена для сушки волос.
- Использование компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Нарушения работы изделия вследствие совместного использования изделия с устройствами (напр. – удлинители, стабилизаторы напряжения и т.п.), не являющимися оригинальными аксессуарами Dyson.
- Обращение в сервисную организацию при выявлении фактов вмешательства в конструкцию изделия лицами, отличными от рекомендованных Dyson.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей).

По любым вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в компанию Dyson.


ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Вам потребуется предъявить (с помощью оригинала или копии) дату доставки/приобретения изделия перед любым сервисным обслуживанием, которое может быть произведено с вашим устройством. Без предъявления документа, содержащего информацию о дате приобретения продукта, любое сервисное обслуживание будет производиться на платной основе. Пожалуйста, сохраняйте ваш чек о приобретении.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

ПРИ РЕГИСТРАЦИИ ПРОДУКЦИИ DYSON

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации Вашего продукта.
- После регистрации Вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если Вы подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять Вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях. Мы никогда не продаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашей политикой конфиденциальности, опубликованной на нашем веб-сайте: www.dyson.com.ru/support/privacypolicy

Фен для волос Dyson Supersonic Модель HD01
<p>Напряжение питания: 200 - 240 Вольт Частота: 50 Гц Мощность: 1600 Вт. Вес: 0,7 кг.</p> <p>Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться отпоказанных.</p>
<p>Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать.</p> <p>Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.</p>
<p>Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.</p>
<p>Сделано в Малайзии. Адрес изготовителя: Дайсон Эксчейндж Лимитед., Тетбури Хил, Малмсбури, Вилтшир, Англия, СН16ОРП</p>
<p>Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com, тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный)</p>
<p>Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.</p> <p>Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, К – октябрь, М – ноябрь, N – декабрь.</p>
<p>Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.</p> 

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**PŘED POUŽITÍM TOHOTO
PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE
VEŠKERÉ POKYNY A
UPOZORNĚNÍ V TOMTO
NÁVODU A NA PŘÍSTROJI.**

Při použití elektrického přístroje je třeba vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících:

VAROVÁNÍ 

**KONCENTRÁTOR
A DIFUZÉR**

OBSAHUJÍ MAGNETY.

OMEZTE NEBEZPEČÍ

VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU

ELEKTRICKÝM PROUDEM

NEBO ZRANĚNÍ:

1. Uchovávejte odděleně od kardiostimulátorů, defibrilátorů, kreditních karet a elektronických úložných médií.

VAROVÁNÍ 

**TATO UPOZORNĚNÍ PLATÍ
PRO PŘÍSTROJ A TAKÉ PRO
VŠECHNY NÁSTROJE,
PŘÍSLUŠENSTVÍ,
NABÍJEČKY A SÍŤOVÉ**

**ADAPTÉRY, JSOU-LI
K DISPOZICI.**

1. Tento spotřebič firmy Dyson mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi, nebo nedostatkem znalostí a zkušeností pouze v případě, že jsou pod dozorem, nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba zařízení nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
2. Zabraňte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Při používání malými dětmi nebo v jejich blízkosti je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
3. Pokud se přístroj používá v koupelně, po použití vytáhněte kabel ze zásuvky. Blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.



4. **VAROVÁNÍ:** Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
5. Je-li napájecí šňůra poškozena, musí ji vyměnit nebo opravit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Tento přístroj má nesamočinnou tepelnou pojistku, která brání přehřátí. Pokud se přístroj vypne, vytáhněte kabel ze síťové zásuvky a nechte jej vychladnout.
7. **UPOZORNĚNÍ:** Aby nevzniklo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento přístroj nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, ani připojen k obvodu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná, ani zapojen do zásuvky s napájením, které je nestabilní nebo by mohlo být vypnuto.
8. Ke zvýšení ochrany se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým zbytkovým provozním proudem max. 30 mA. Požádejte instalující firmu o radu.
9. Přístroj nepoužívejte k jinému účelu než k vysoušení vlasů.
10. Nemanipulujte s žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokřýma rukama.
11. Napájecí šňůru nenatahujte ani ji nevystavujte nadměrnému namáhání. Šňůru udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a neomotávejte ji okolo přístroje.
12. Napájecí šňůru nenatahujte ani ji nevystavujte nadměrnému namáhání. Šňůru udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a neomotávejte ji okolo přístroje.
13. Na žádnou část přístroje nepoužívejte maziva, čisticí prostředky, leštidla ani osvěžovače vzduchu.
14. Pokud je třeba provést opravu nebo potřebujete nějakou službu, zavolejte prosím na zákaznickou linku společnosti Dyson. Zařízení sami nerozebírejte, protože jeho nesprávné sestavení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
15. Pokud přístroj nepracuje správně, utrpěl těžký úder, byl

upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo upuštěn do vody, nepoužívejte ho a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.



Místo výstupu vzduchu, kovový prstenec, nástavce a červeně vystínovaná plocha mohou být při použití horké. Než s nimi budete manipulovat, nechte je vychladnout.

CZ

JAK PŘÍSTROJ DYSON POUŽÍVAT
NEŽ BUDETE POKRAČOVAT, PŘEČTĚTE SI
„DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ V TOMTO
NÁVODU NA POUŽITÍ DYSON.

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE DYSON

- Neprovádějte žádnou údržbu ani opravy, které nejsou popsány v tomto návodu k použití zařízení Dyson nebo které vám nebyly doporučeny zákaznickou linkou společnosti Dyson.
- Před řešením problémů se spotřebičem vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Pokud spotřebič nefunguje, nejprve ověřte, že je síťová zásuvka pod napětím a že je zástrčka správně zasunutá do zásuvky.

INFORMACE K LIKVIDACI

- Výrobky společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Výrobek prosím zlikvidujte odpovědně, a pokud je to možné, nechte jej recyklovat.
- Toto označení znamená, že by tento výrobek neměl být v zemích EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně přístroj recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využití surovinových zdrojů. K vrácení použitého přístroje prosím využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste produkt zakoupili. Tato místa mohou výrobek odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.



ZÁKAZNICKÁ LINKA SPOLEČNOSTI DYSON

DĚKUJEME, ŽE JSTE ZAKOUPILI PŘÍSTROJ DYSON. Po registraci záruky v délce 12 měsíců vám budou podle záručních podmínek hrazeny díly k přístroji Dyson a jejich výměna po dobu 12 měsíců od data nákupu. Máte-li jakékoli dotazy ohledně svého přístroje Dyson, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson, sdělte sériové číslo svého přístroje a informace o místě a datu jeho zakoupení. Většinu otázek dokáže náš školený personál zákaznické linky Dyson vyřešit telefonicky. Sériové číslo přístroje naleznete na výkonovém štítku, který se nachází na štítku na kabelu v blízkosti zástrčky. Sériové číslo si pro pozdější použití poznamenejte na poslední stránku tohoto návodu.

Je-li nutná oprava přístroje Dyson, zavolejte na zákaznickou linku společnosti Dyson, abychom vás mohli informovat o dostupných možnostech. Pokud je váš přístroj Dyson v záruční době a je-li oprava zárukou kryta, bude oprava zcela bezplatná.

OMEZENÁ ZÁRUKA V DÉLCE 12 MĚSÍCŮ

PODMÍNKY OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI
DYSON V DÉLCE 12 MĚSÍCŮ

NA CO SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

- Bude-li tato jednotka prodána v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že jednotka bude používána v zemi, kde byla zakoupena.
- Bude-li jednotka prodána na území EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že (i) jednotka bude používána v zemi, kde byla zakoupena, nebo (ii) jednotka bude používána v Rakousku, Belgii, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Španělsku nebo Velké Británii a příslušný model se v dané zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

NA CO SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu přístroje, pokud k závadě došlo v důsledku:

- Poškození způsobená tím, že nebyla prováděna doporučená údržba přístroje.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním nebo nedbalou údržbou, nesprávným používáním, v důsledku zanedbání, nedbalého provozu nebo manipulací s přístrojem v rozporu s návodem k použití společnosti Dyson.
- Příklad nepoužíváte k jiným účelům než jako vysoušeč vlasů.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson,
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson),
- Oprav či úprav neprovedených společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).
Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte prosím společnost Dyson.
- Informace o dva roky záruce naleznete na www.dyson.cz, nebo volejte linku pomoci společnosti Dyson 491 512 083.
- Před započítáním záruční opravy je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O OCHRANĚ ÚDAJŮ

- Při registraci výrobku Dyson
- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat Váš výrobek a podporovat záruku na něj.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme Vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách. Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím osobám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu. www.dyson.com/support/privacypolicy

DK

VIGTIGE SIKKER- HEDSANVISNINGER FØR APPARATET TAGES I BRUG, SKAL DU LÆSE ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I DENNE VEJLEDNING OG PÅ APPARATET.

Ved brug af et elektrisk apparat bør de generelle forholdsregler altid følges, herunder følgende:

ADVARSEL

KONCENTRERING-
SENHEDEN OG
FORDELINGSENHEDEN
INDEHOLDER MAGNETER.
FOR AT MINDSKE
RISIKOEN FOR BRAND,
ELEKTRISK STØD
ELLER TILSKADEKOMST:

1. Hold apparatet væk fra pacemakere, defibrillatorer, kreditkort og elektroniske lagringsmedier.

ADVARSEL

DISSE ADVARSLER GÆLDER
FOR APPARATET OG,
HVOR DET ER RELE-
VANT, ALLE REDSKABER,
TILBEHØR, OPLADERE
OG NETADAPTERE.

1. Dette Dyson apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og op personer med nedsatte fysiske eller mentale funktioner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Uden overvågning bør børn ikke rengøre og vedligeholde apparatet.
2. Apparatet må ikke bruges som legetøj. Der skal udvises særlig opmærksomhed, når det benyttes af eller i nærheden af små børn. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
3. Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud efter brug. Vand i nærheden udgør en fare, selv når apparatet er slukket.

4. ADVARSEL: Brug ikke dette apparat nær badekar, brusebade, vaske eller andet, der indeholder vand.
5. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af producenten, dens servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person for at undgå farer.
6. Dette apparat har en sikkerhedsanordning, en varmeblokering, som ikke nulstiller sig selv, for at forhindre overophedning. Hvis dit apparat slukkes, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.
7. ADVARSEL: For at undgå fare som følge af utilsigtet varmeblokering må dette apparat ikke få strøm fra en ekstern kontaktenhed, som en timer, eller være sluttet til et kredsløb, som regelmæssigt tændes og slukkes af den offentlige el-forsyning, eller sættes til et stik, hvor el-forsyningen er ustabil eller kan blive slukket.
8. For yderligere beskyttelse tilrådes det, at installationen af en fejlstrømsafbryder har en målt reststrøm, som ikke overstiger 30 mA. Spørg din el-installatør til råds.
9. Brug ikke apparatet til andre formål end at tørre hår.
10. Håndtør ikke nogen del af stikket eller apparatet med våde hænder.
11. Tag ikke stikket ud ved at hive i ledningen. Tag fat i stikket og ikke i ledningen for at

frakoble støvsugeren. Brug af forlængerkabel frarådes.

12. Kablet må ikke strækkes eller belastes. Hold kablet væk fra varme overflader, og vikl ikke kablet rundt om apparatet.
13. Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, pudsemidler eller luftfriskere på nogen del af apparatet.
14. Kontakt Dyson Helpline, hvis service eller reparation er nødvendig. Apparatet må ikke skilles ad, da forkert samling kan resultere i elektrisk stød eller brand.
15. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har fået et hårdt slag, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, må det ikke anvendes. Kontakt Dysons Helpline.



Luftudsugningen, metalringen, tilbehøret og området markeret med rødt blive varmt under brug. Lad det hele køle af, før du håndterer det.

DK

BRUG AF DYSON-APPARATET

LÆS DE VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER I DENNE DYSON BRUGERVEJLEDNING, FØR DU FORTSÆTTER.

VEDLIGEHOJDELSE AF DYSON-APPARATET

- Der må ikke udføres andre former for vedligeholdelse og reparationer end dem, som er vist i denne Dyson-brugsvejledning, eller som er anbefalet af Dysons Helpline.
- Tag altid stikket ud af kontakten, før du begynder at lede efter årsagen til problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først undersøge, om der er strøm i stikkontakten, og om stikket sidder korrekt i kontakten.

OPLYSNINGER

OM BORTSKAFFELSE

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af høj kvalitet. Bortskaf dette produkt ansvarligt, og genbrug, hvor det er muligt.
- Denne mærkat angiver, at inden for EU bør dette apparat ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. For retur af dit brugte apparat benyt det offentlige genbrugssystem eller kontakt forhandleren, hvor apparatet er købt. De kan håndtere dette apparat med henblik på miljømæssigt korrekt genbrug.



DYSON KUNDESERVICE

Når du har registrert den gratis 12 måneders garantien, gir den slik dekning som specificeres i garantivilkårene av reparasjoner og erstatningsdeler for Dyson-apparatet i 12 måneder etter kjøpsdatoen. Hvis du har spørsmål om Dyson-produktet, kan du ringe Dyson Helpline og oppgi serienummer og hvor/når du kjøpte produktet. De fleste spørsmål kan avklares på Helpline-telefonen med hjelp fra en av de kvalifiserte medarbeiderne våre. Du kan finne serienummeret på mærkepladen på stikkets kabeletiket. Skriv serienummeret ned til senere bruk på bagsiden af denne brugsvejledning. Hvis dit Dyson-apparat skal repareres, kan du ringe til Dysons Helpline, så vi kan rådgive om den bedst mulige metode. Hvis dit Dyson-apparat er under garanti, og reparationen er dækket heraf, vil reparationen være gratis.

BEGRÆNSET GARANTI I

12 MÅNEDER

VILKÅR OG BETINGELSER FOR DYSONS 12 MÅNEDER BEGRÆNSEDE GARANTI.

HVAD ER DÆKKET?

- Reparation eller udskifning af din støvsuger (efter Dysons skøn), hvis din støvsuger godtgøres at være defekt pga. materialefejl eller fabriktionsfejl inden for 12 måneders fra købsdatoen (hvis en given reservedel ikke længere fabrikeres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvor dette apparat sælges inden for EU, vil denne garanti kun gælde, (i) hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er solgt, eller (ii) hvis apparatet installeres og anvendes i Belgien, England, Frankrig, Holland, Irland, Italien, Spanien, Tyskland eller Østrig at den samme model som dette apparat sælges med den samme spænding i det pågældende land.

HVAD ER IKKE DÆKKET?

Dyson garanterer ikke reparation eller udskifning af et produkt på grund af:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Skader som følge af uheld, fejl der skyldes forkert brug eller vedligeholdelse, misbrug, skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i Dysons brugsvejledning.
- Brug af apparatet til andet end at tørre hår med.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons instruktioner.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normal slitage (f.eks. på sikringer etc.).

Hvis du er i tvivl om, hvad der er dækket af garantien, kan du ringe til Witt A/S på tlf. 0045 8070 5843.

OPSUMMERING AF DÆKNINGEN

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation, før der kan udføres nogen former for arbejde på dit apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskifning af dit apparat under garantien forlænger ikke garantiperioden.
- Garantien berører ikke dine ufrevigelige rettigheder som forbruger.

VIGTIGE OPLYSNINGER VEDR. DATABASESKYTTELSE

NÅR DU REGISTRERER DIT DYSON-PRODUKT

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit produkt og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og nyheder om vores seneste innovationer. Vi vil aldrig sælge dine oplysninger til tredjeparter og bruger kun de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger, som findes på vores hjemmeside. www.dyson.dk/support/privacypolicy

FI

**TÄRKEITÄ TURVAL-
LISUUSOHJEITA
ENNEN TUOTTEEN
KÄYTTÖÄ LUE
KAIKKI OHJEET JA
VAROITUSMERKINNÄT,
JOTKA ON MAINITTU
TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA
TAI MERKITYY LAITTEeseen
PIDÄ KAUKANA VEDESTÄ.**

Sähkölaitteen käytössä tulee aina (etenkin lasten läsnä ollessa) noudattaa perusvarotoimenpiteitä, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

VAROITUS 

**ILMANKESKITIN
JA DIFFUUSORI
SISÄLTÄVÄT MAGNEETIN.**

1. Pidettävä erillään tahdistimista, defibrillaattoreista, luottokorteista ja sähköisistä tallennusvälineistä.

VAROITUS 

**NÄMÄ VAROITUKSET
KOSKEVAT LAITETTA SEKÄ
KAIKKIA MAHDOLLISIA
OSIA, LISÄTARVIKKEITA,
LATUREITA VERKKOVIRTA-
ADAPTEREITA.**

**KUOLEMAAN JOHTAVAN
SÄHKÖISKUN
VAARAN VÄLTÄMISEKSI:**

1. Tätä Dysonin laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos he ovat saaneet vastuussa olevalta henkilöltä opastusta ja ohjeita laitteen turvallisesta ja käytöstä ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.
2. Laitetta ei saa käyttää leluna. Tarkkaavainen valvonta on tarpeen pienten lasten ollessa laitteen läheisyydessä tai käyttäessä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotteivät he leiki laitteella.
3. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke käytön jälkeen. Veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laitteen virta olisi sammutettuna.



4. **VAROITUS:** Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien altaiden lähellä.
5. Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
6. Laitteessa on ylikuumentumisen estävä lämpökatkaisija, joka ei palaudu automaattisesti. Jos laitteen virta katkeaa, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
7. **HUOMIO:** Lämpökatkaisijan tahattoman palautuksen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen katkaisijan, kuten ajastimen, kautta. Sitä ei saa myöskään kytkeä piiriin, jonka sähköyhtiö kytkee päälle ja pois päältä säännöllisesti, eikä pistorasiaan, jonka sähkövirta on epävakaa tai jonka virta todennäköisesti katkeaa.
8. Lisäsuojauksen vuoksi on suositeltavaa asentaa jäännösvirtalaite (RCD), jonka nimellinen toimintajännite ei ole suurempi kuin 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
9. Älä käytä laitetta muuhun kuin hiusten kuivaamiseen.
10. Älä kosketa mitään pistokkeen tai laitteen osaa märin käsin.
11. Älä irrota pistotulppaa vetämällä virtajohdosta. Irrota laite sähköverkosta pitämällä kiinni pistotulppaa; älä vedä johdosta. Jatkojohdon käyttö ei ole suositeltavaa.
12. Virtajohtoa ei saa venyttää, eikä siihen saa kohdistua rasitusta. Virtajohto on pidettävä poissa lämpimiltä pinnoilta eikä sitä saa kääriä laitteen ympärille.
13. Voitelu-, puhdistus- tai kiillotusaineita tai ilmanraikastimia ei saa käyttää missään laitteen osissa.
14. Jos laite vaatii huoltoa tai korjausta, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun. Älä pura laitetta. Väärin koottu laite voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
15. Jos laite ei toimi asianmukaisesti tai jos siihen on kohdistunut kova isku, se on pudonnut, vaurioitunut,

jätetty ulkotiloihin tai pudonnut veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.



Ilman puhallusaukko, metallirengas, kiinnikkeet ja punaisella varjostettu alue voivat olla kuumia käytön aikana. Anna niiden jäähtyä ennen käsittelyä.

FI

DYSON-LAITTEEN KÄYTTÖ

OLE HYVÄ JA LUE TÄMÄN DYSON-KÄYTTÖOHJEEN KOHTA "TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA" ENNEN KUIN ALOITAT LAITTEEN KÄYTÖN.

DYSON-LAITTEEN HUOLTO

- Älä tee muita kuin tässä Dysonin käyttöoppaassa esitettyjä tai Dysonin asiakaspalvelun neuvomia huolto- tai korjaustöitä.
- Ennen ongelmien tutkimista irrota aina pistotulppa pistorasiasta. Jos laite ei toimi, tarkista ensin, että pistorasiaan tulee virta ja pistotulppa on kiinnitetty tukevasti pistorasiaan.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Pyydämme, että hävität tuotteen vastuullisella tavalla ja kierrätät sen mahdollisuuksien mukaan.
- Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä EU-alueella. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä, tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. He voivat kierrättää tuotteen ympäristöystävällisesti.



DYSON-ASIAKASPALVELU

KIIITOS, ETTÄ VALITSIT DYSON-LAITTEEN.

Kun olet rekisteröinyt ilmaisen 12 kuukauden takuun, se kattaa Dyson-laitteen osat ja työn 12 kuukauden ajan ostopäivästä alkaen takuehtojen mukaisesti. Jos sinulla on jotakin kysyttävää Dyson-laitteesta, soita Dysonin asiakaspalveluun. Valmistaudu kertomaan laitteen sarjanumero sekä ostopäivä ja -paikka. Dysonin koulutetut asiakaspalvelijat osaavat ratkaista useimmat ongelmat puhelimitse.

Sarjanumero löytyy luokittelutarrasta, joka sijaitsee johdon etiketissä lähellä pistoketta. Kirjoita sarjanumero muistiin tulevaa käyttöä varten tämän ohjekirjan takasivulle.

Jos Dyson-laitteesi tarvitsee huoltoa, kysy asiakaspalvelustamme saatavilla olevista vaihtoehtoista. Jos Dyson-laitteesi takuu on voimassa ja kattaa korjauksen, korjaus on maksuton.

RAJOITETTU 12

KUUKAUDEN TAKUU

DYSONIN MYÖNTÄMÄN 12 KUUKAUDEN RAJOITETUN TAKUUN EHDOT

MITÄ TAKUU KATTAÄ

- Sellaisen Dyson imurin korjauksen tai vaihdon

(vaihdosta päättää Dyson), jossa on todettu materiaalivika, kokoonpanossa tapahtunut virhe tai toiminnallinen vika 12 kuukauden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen vastaavaan varaosaan).

- Myytessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Myytessä tätä laitetta EU:n alueella takuu on voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Espanjassa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja vastaava, samalla nimellisjännitteellä varustettua mallia myydään kyseisessä maassa.

MITÄ TAKUU EI KATA

Dysonin myöntämä takuu ei kata:

- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
 - Vahinkoja, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneita vaurioita tai vaurioita jotka ovat syntyneet käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
 - Laitteen käyttö muuna kuin hiustenkuivaajana.
 - Sellaisten osien käytön aiheuttamia vaurioita, joita ei ole koottu tai asennettu Dysonin ohjeiden mukaisesti.
 - Sellaisten osien käytöstä syntyneitä vaurioita, jotka eivät ole Dysonin suosittelemia.
 - Virheellistä asennusta (paitsi valtuutetun huollon suorittamaa).
 - Muiden kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamia vaurioita.
 - Normaali kuluminen (kuten sulake, ym.).
- Jos takuuehdossa on epäselvyyksiä, ota yhteyttä Dyson asiakaspalveluun, 020 741 1660. Huoltoon tai varaosiin liittyvissä kysymyksissä, ota yhteyttä Dyson keskushuoltoon, 010 321 5085.

TAKUUN EHDOT

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen huoltotoimenpiteitä tulee esittää ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset huoltokuitit). Ilman kuittia huoltotyö veloitetaan. Säilytä kuitti tai toimitusvahvistus.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dysonin valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut (imurista poistetut) osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Tuotteen takuukorjaus tai -vaihto ei pidennä takuuaikaa.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin.

TÄRKEITÄ TIETOSUOJATIETOJA

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista. Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille, ja se käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. www.dyson.com/support/privacypolicy

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να ακολουθείτε πάντα κάποιες βασικές οδηγίες, όπως:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΦΥΣΟΥΝΑ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ
Η ΚΕΦΑΛΗ ΔΙΑΧΥΣΗΣ
ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.
ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ,
ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

1. Μην πλησιάζετε σε βηματοδότες, απινιδωτές, πιστωτικές κάρτες και ηλεκτρονικά μέσα αποθήκευσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΥΤΕΣ ΟΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗ
ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ
ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΥ ΑΥΤΑ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ,
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ,
ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ,
ΤΟΥΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ Ή
ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΕΣ
ΡΕΥΜΑΤΟΣ.**

1. Αυτή η συσκευή Dyson μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές δυνατότητες και μειωμένες ικανότητες αντίληψης ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνον εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο, αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που ελλοχεύουν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
2. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι. Απαιτείται προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για

να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

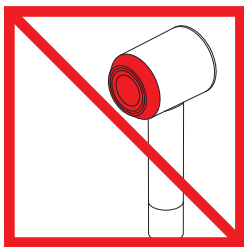
3. Αν γίνεται χρήση της συσκευής σε λουτρό, να τη βγάξετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η προσέγγιση σε νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα σκεύη που περιέχουν νερό.
5. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους συντήρησης ή κατάλληλο τεχνικό προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.
6. Η συσκευή αυτή διαθέτει διάταξη θερμικής ασφάλειας χωρίς αυτόματη επαναφορά που αποτρέπει την υπερθέρμανση. Αν διακοπεί η λειτουργία της συσκευής σας, βγάλτε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει.

7. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής διάταξης ελέγχου τροφοδοσίας, π.χ. χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται με κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτρισμού ή να συνδέεται σε πρίζα με ασταθή παροχή ρεύματος ή με πιθανότητα απενεργοποίησης.
8. Για πρόσθετη προστασία, προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε συμβουλές από τον εγκαταστάτη σας.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από το στέγνωμα των μαλλιών.
10. Μην πιάνετε οποιοδήποτε τμήμα του φισ ή της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
11. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, πιάστε το φισ και όχι το καλώδιο.

Δεν συνίσταται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
12. Μην τεντώνετε και μην καταπονείτε το καλώδιο. Μην πλησιάζετε το καλώδιο σε θερμαινόμενες επιφάνειες και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
13. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, στιλβωτικά προϊόντα, απορρυπαντικά ή αποσμητικά χώρου σε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής.
14. Σε περίπτωση που απαιτούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής, επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών της Dyson. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, καθώς η λανθασμένη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων της ενέχει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εκδήλωσης πυρκαγιάς.
15. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, έχει υποστεί δυνατό χτύπημα ή πτώση, έχει αφεθεί εκτεθειμένη σε εξωτερικό χώρο ή έχει έρθει σε επαφή με νερό, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών της Dyson.



Η έξοδος αέρα, ο μεταλλικός δακτύλιος, τα προσαρτήματα και η περιοχή με κόκκινη σκίαση ενδέχεται να είναι θερμά κατά τη χρήση. Αφήστε τα να κρυσώσουν πριν το χειρισμό.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DYSON

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ «ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ DYSON.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DYSON

- Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ή δεν συνιστώνται από τη Γραμμή Βοήθειας της Dyson.
- Πάντα αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα πριν επιθεωρήσετε τη συσκευή για προβλήματα. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί, πρώτα ελέγξτε αν η πρίζα έχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και αν το βύσμα έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Φροντίστε για την υπεύθυνη απόρριψη του προϊόντος και την ανακύκλωση των εξαρτημάτων του, εάν είναι εφικτό.
- Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα σε όλη την Ε.Ε. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας, από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη διατήρηση της χρήσης των πρώτων υλών. Για την επιστροφή της μεταχειρισμένης σας συσκευής, χρησιμοποιήστε τα συστήματα συλλογής και επιστροφής ή επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί μπορούν να ανακυκλώσουν το προϊόν με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.



ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Μετά την ενεργοποίηση της δωρεάν εγγύησης 12 μηνών, η συσκευή σας Dyson θα καλύπτεται για το κόστος ανταλλακτικών και εργασίας για 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς, σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης. Αν έχετε απορίες σχετικά με την συσκευή σας Dyson, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson με τον αριθμό σειράς της συσκευής, καθώς και λεπτομέρειες σχετικά με την τοποθεσία και το χρόνο αγοράς της. Οι περισσότερες απορίες μπορούν να απαντηθούν τηλεφωνικά από ένα από τα εκπαιδευμένα μέλη της γραμμής βοήθειας της Dyson. Μπορείτε να βρείτε τον δικό σας αριθμό σειράς στην ετικέτα χαρακτηριστικών που βρίσκεται στην ετικέτα του καλωδίου κοντά στο φικ. Σημειώστε τον αριθμό σειράς στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για την περίπτωση που πρέπει να ανατρέξετε σε αυτόν στο μέλλον.

Αν η συσκευή σας Dyson χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson για να συζητήσουμε τις διαθέσιμες επιλογές. Αν η συσκευή σας

Dyson έχει εγγύηση σε ισχύ και η επισκευή καλύπτεται, θα επισκευαστεί χωρίς κόστος.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ 12 ΜΗΝΩΝ

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ 12 ΜΗΝΩΝ ΤΗΣ DYSON.

ΤΙ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της ηλεκτρικής σκούπας (κατά τη κρίση της Dyson ή των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της) σε περίπτωση αστοχίας υλικών, κακής συναρμολόγησης ή δυσλειτουργίας, που ισχύει για 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς, (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson ή οι εξουσιοδοτημένοι συνεργάτες της θα το αντικαταστήσουν με ένα λειτουργικά εναλλακτικό είδος).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εντός της ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο (i) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο τη Γαλλία, Γερμανία, Ιρλανδία, Ιταλία, Ολλανδία, Ισπανία ή Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με αυτή τη συσκευή πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

ΤΙ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Dyson ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός της, δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής που οφείλεται σε:

- Ζημίες που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαιά βλάβη ή φθορά που προκλήθηκε από αμέλεια, απροσεξία, από λανθασμένο χειρισμό ή οποιαδήποτε άλλη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής που δεν είναι συμβατή με τις οδηγίες χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από το στέγνωμα μαλλιών.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν ανήκουν στα Γνήσια Εξαρτήματα Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson ή τον εξουσιοδοτημένο της αντιπρόσωπο).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.). Για τυχόν αμφιβολίες σχετικά με τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης, παρακαλούμε να επικοινωνείτε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης πελατών της Dyson στον αριθμό 800 111 3500 και για Κύπρο στο 24 53 2220.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΛΥΨΗΣ ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (είτε της αυθεντικής αλλά είτε οποιοδήποτε άλλο σχετικό έγγραφο) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη συσκευή σας.
- Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Η επισκευή ή αντικατάσταση της ηλεκτρικής συσκευής που καλύπτεται με εγγύηση δεν παρατείνει τη συνολική διάρκεια της εγγύησης.
- Η εγγύηση παρέχει επιπλέον προνόμια και δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματα του καταναλωτή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson.

- Θα χρειαστεί να μας παράσχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας. Σε καμία περίπτωση δεν θα προβούμε σε πώληση των πληροφοριών σας σε τρίτα μέρη και θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που κοινοποιείτε σε εμάς αποκλειστικά σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις πολιτικές απορρήτου μας, στις οποίες μπορείτε να ανατρέξετε μέσω του ιστότοπού μας www.dyson.com/support/privacypolicy

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A KÉSZÜLÉKEN ÉS A JELEN KÉZIKÖNYVBEN SZEREPLŐ ELŐÍRÁSOKAT, ÉS TANULMÁNYOZZA A FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEKET.

Elektromos készülékek használatakor az alapvető biztonsági előírásokat mindig be kell tartani, beleértve az alábbiakat:

FIGYELMEZTETÉS

A SZŰKÍTŐ RÁTÉT ÉS A DÚSÍTÓ (DIFFÚZOR) RÁTÉT MÁGNEST TARTALMAZ.

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KÖVETKEZŐKET TEGYE:

1. Tartsa távol szívritmus-szabályozótól, defibrillátortól, bankkártyától és elektronikus adattároló eszközöktől.

FIGYELMEZTETÉS

EZEK A FIGYELMEZTETÉSEK A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZNAK, TOVÁBBÁ – HA VAN –

MINDEN ALKATRÉSZÉRE, TARTOZÉKÁRA, VALAMINT A TÖLTŐRE ÉS A HÁLÓZATI ADAPTERRE IS.

1. Ezt a Dyson készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása folytán – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
2. Tilos a készülékkel játszani! Gyermekek közelében vagy gyermekek által csak szigorú felügyelet mellett használható. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
3. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból. A víz közelsége még a készülék kikapcsolt állapotában is veszélyt jelent.



4. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdó, kagyló vagy vizet tartalmazó egyéb tárgy közelében.
5. Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó vagy márkaszervizének munkatársával vagy más hasonló képzettségű szakemberrel.
6. A készülék a túlmelegedés megelőzése érdekében biztonsági megszakítóval rendelkezik, amely magától nem áll vissza alaphelyzetbe. Ha a készülék magától kikapcsol, húzza ki a kábelt a hálózati aljzathoz, és hagyja a készüléket lehűlni.
7. **VIGYÁZAT!** A túlmelegedés elleni megszakító véletlen alaphelyzetbe állításából fakadó veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolón (pl. időzítő vagy távirányított aljzaton) keresztül csatlakoztatni, illetve olyan aljzathoz csatlakoztatni, amelyben nem stabil a tápellátás és esetleg megszakadhat az áram.
8. A további védelem érdekében legfeljebb 30 mA névleges kapcsolási áramerősségű maradékáram-eszköz telepítése javasolt. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
9. A készüléket hajszárításon kívül ne használja más célra.
10. A készülék alkatrészeit vagy a csatlakozódugaszt ne érintse meg nedves kézzel!
11. Ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati csatlakozót. A kihúzáshoz fogja meg a dugót, és ne a kábelt. Hosszabbító kábel használata nem javasolt.
12. Ne nyújtsa túl és ne is feszítse meg a kábelt. A kábelt tartsa távol meleg felületektől, és ne csavarja a készülék köré.
13. Kerülje a kenőanyagok, tisztítószer, fényszórók és léghűtők használatát a készülék valamennyi alkatrésze esetén.
14. Ha szervizre, javításra van szükség, forduljon a Dyson Ügyfélszolgálathoz. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
15. Ne használja a készüléket, ha az nem a várt módon működik, illetve ha megsérült, vízbe esett, erős ütés érte, elejtették vagy a

szabadban hagyták. Ilyen esetben keresse fel a Dyson Ügyfélszolgálatot.



Használat közben a légfűvő nyílás, a fémgyűrű, a rátétek és a pirossal jelölt területek felforrósodhatnak. Hagyja, hogy lehűljenek, mielőtt megfogná őket.

HU

A DYSON KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
KÉRJÜK, HOGY MIELŐTT TOVÁBBLÉP, OLVASSA EL A DYSON MŰKÖDTETÉSI KÉZIKÖNYVÉBEN A „FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK” CÍMŰ RÉSZT.

A DYSON KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- Ne hajtson végre semmiféle olyan karbantartási vagy javítási munkálatot, amely nem szerepel a Dyson működtetési kézikönyvében, vagy amelyet nem a Dyson Ügyfélszolgálat javasolt.
- Mindig húzza ki a hálózati tápkábelt, mielőtt megvizsgálja a készüléket. Ha a készülék nem működik, először mindig ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség a konnektorban, és hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e az aljzatba.

ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK

- A Dyson termékei nagymértékben újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük, készülékét körültekintően selejtezze le, és lehetőleg gondoskodjon az újrahasznosításáról.
- Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források újrahasznosítását. A használt készülék visszajuttatásához vegye igénybe a visszavételi és gyűjtési rendszert, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta. A kereskedő gondoskodni fog a termék környezetre ártalmatlan módon történő újrahasznosításáról.



A DYSON ÜGYFÉLSZOLGÁLATA KÖSZÖNJÜK, HOGY A DYSON KÉSZÜLÉKÉT VÁLASZTOTTA.

Miután regisztrált a 12 hónapos ingyenes garanciára, Dyson készülékére 12 hónapos alkatrész- és javítási garanciát nyújtunk a vásárlás napjától kezdődően, a garanciális feltételekben leírtak szerint. Ha kérdése van Dyson készülékével kapcsolatban, hívja a Dyson ügyfélszolgálatát, és adja meg a készülék sorozatszámát, valamint a vásárlás helyét és időpontját. A legtöbb kérdés megválaszolható telefonon, az ügyfélszolgálat felkészült munkatársainak segítségével.

A sorozatszám a kábelben lévő adatkímkén található, a csatlakozó közelében. A jelen útmutató hátuljára írja fel a sorozatszámot, mert később szüksége lehet rá.

Ha Dyson készüléke javításra szorul, hívja a Dyson ügyfélszolgálatát, hogy megbeszélhessük a lehetőségeket. Ha Dyson készüléke még garanciális, és abba az adott javítás is beletartozik, a javítás térítésmentes.

12 HÓNAPOS KORLÁTOZOTT GARANCIA

A DYSON 12 HÓNAPOS KORLÁTOZOTT
GARANCIÁJÁNAK FELTÉTELEI

MIT FEDEZ

- Az ingyenes szerelési költséget vagy a készülék ingyenes alkatrész cseréjét (Dyson szerviz belátása szerint), amennyiben valamely alkatrész meghibásodása következtében a porszívója nem működik megfelelően a megrendelést vagy kiszállítást követő 12 hónapos belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt (i) az értékesítés országában használják vagy (ii) azt Ausztriában, Belgiumban, Franciaországban, Németországban, Írországbán, Olaszországban, Hollandiában, Spanyolországban vagy az Egyesült Királyságban használják, és ha az adott országban ezzel a termékkel azonos névleges feszültségű terméket forgalmazunk.

AMIT NEM FEDEZ

A Dyson által vállalt garancia nem vonatkozik az alábbi esetekre:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Baleset következtében történt meghibásodások, gondatlan vagy nem rendeltetésszerű, a használati útmutatóban leírtakkal ellentmondó használat miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készülék használata hajszáritástól eltérő célra.
- Olyan meghibásodások, melyek a porszívó hibás, nem a használati útmutatóban leírtak szerinti összeszereléséből adódnak.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, melyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson, vagy a Dyson hivatalos márkaszervize által végzett javítások.
- Normál elhasználódás és kopás (pl. biztosíték stb.).
Ha bármilyen kérdése merülne fel a garanciával kapcsolatban, forduljon hozzánk bizalommal a Dyson szervizhez a: +36 1 248 0095 számán.

TOVÁBBI TUDNIVALÓK

- A garancia a vásárlást követően életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- Kérjük, őrizze meg a garancialevelet és még a javítás megkezdése előtt mutassa azt be a márkaszerviz munkatársának, egyéb esetben a javításért a szerviz munkadíjat köteles felszámolni.
- Minden javítási munkát a Dyson, vagy szerződött partnere fog elvégezni az Ön készülékén.

- Minden a javítás alatt eltávolított majd pótolt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson által elvégzett garanciális javítások nem járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával.
- A garancia plusz szolgáltatásokat jelent és nem befolyásolja a vásárló alapvető törvény adta jogait.

FONTOS ADATVÉDELMI INFORMÁCIÓK

A MEGVÁSÁROLT DYSON TERMÉK REGISZTRÁLÁSAKOR

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.
- Regisztráláskor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket. Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk. www.dyson.com/support/privacypolicy

NO

**VIKTIGE SIKKERHETS
INSTRUKSJONER
FØR DU TAR I BRUK DETTE
PRODUKTET, MÅ DU LESE
ALLE INSTRUKSJONER
OG ADVARSLER I DENNE
HÅNDBOKEN OG PÅ
SELVE PRODUKTET.**

Når du bruker elektrisk utstyr, må du alltid ta grunnleggende forholdsregler, blant annet følgende:

ADVARSEL 

**TILLEGGSUTSTYRET TIL
KONSENTRATOREN
OG LUFTSPREDEREN
INNEHOLDER MAGNETER.
FOR Å REDUSERE FARE
FOR BRANN, ELEKTRISK
STØT ELLER SKADER:**

1. Hold unna pacemakere, hjertestartere, kredittkort og elektroniske lagringsmedier.

ADVARSEL 

**DISSE ADVARSLENE
GJELDER FOR
BÅDE APPARATET
OG ALT VERKTØY,
TILLEGGSUTSTYR, LADERE
OG STRØMADAPTERE.**

1. Dette Dyson-apparatet kan bare brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med mangel på kunnskap eller erfaring hvis en ansvarlig person holder oppsyn og instruerer dem om sikker bruk av apparatet og om farene ved bruken. Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.
2. Må ikke brukes som leketøy. Man må være svært påpasselig når produktet brukes av eller i nærheten av små barn. Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
3. Hvis apparatet brukes på et bad, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.



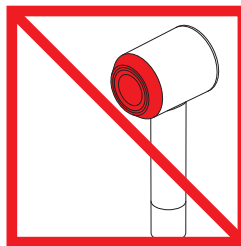
4. **ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, basseng eller andre beholdere som inneholder vann.
5. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten,

deres serviceagenter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

6. Dette apparatet har en termisk sikkerhetsenhet som skal hindre overoppheting, og den nullstiller seg ikke selv. Hvis apparatet slås av, må du koble det fra strømmen og la det kjøles ned.
7. OBS: For å unngå fare på grunn av utilsiktet nullstilling av den termiske avbryteren må ikke dette apparatet brukes via en ekstern bryterenhet som en timer, og det må ikke kobles til en krets som jevnlig slås på og av av strømselskapet eller kobles til en stikkontakt hvor elektrisiteten er ustabil eller kan bli slått av.
8. For ytterligere beskyttelse anbefaler vi at du installerer en jordfeilbryter med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA.. Spør montøren om råd.
9. Ikke bruk dette apparatet til andre formål enn til å tørke hår.
10. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
11. Ikke ta ut støpselet ved å trekke i ledningen. Grip tak i støpselet, ikke ledningen,

for å ta det ut. Bruk av skjøteledning frarådes.

12. Ikke strekk ledningen eller legg trykk på ledningen. Hold ledningen unna oppvarmede overflater, og ikke snurr ledningen rundt apparatet.
13. Ikke bruk smøremidler, rengjøringsmidler, poleringsmidler eller luftfjernere på noen del av produktet.
14. Kontakt Dysons telefonhjelp når det er nødvendig med service eller reparasjon. Ikke demonter produktet siden det kan føre til elektrisk støt eller brann hvis produktet blir satt sammen feil igjen.
15. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, har fått et hardt slag, falt i gulvet, blitt skadet,, etterlatt utendørs eller mistet i vann, må det ikke brukes, og du må kontakte Dysons telefonhjelp.



Luftutslippet, metallringen, tilleggsutstyret og det røde området kan bli varme ved bruk. La dem kjøle seg ned før du berører dem.

BRUK AV DYSON-PRODUKTET

LES "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" I DENNE HÅNDBOKEN FØR DU GÅR VIDERE.

SLIK VEDLIKEHOLDER DU DYSON-PRODUKTET

- Ikke utfør annet vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid enn det som vises i denne håndboken, eller som blir tilrådd av Dysons telefonhjelp..
- Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten før du undersøker for problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først kontrollere at stikkkontakten har strømtilførsel og at støpselet er satt riktig inn i stikkkontakten.

INFORMASJON OM AVFALLSHÅNDTERING

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Kast produktet på en ansvarlig måte, og resirkuler når det er mulig.
- Denne merkingen angir at dette produktet ikke må deponeres sammen med annet husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller på menneskers helse på grunn av ukontrollert deponering av avfall må produktet resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. Når du skal returnere det brukte apparatet, må du bruke retur- og innsamlingsystemene eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot dette produktet for miljøvennlig resirkulering.



DYSON KUNDESERVICE

TAKK FOR AT DU VALGTE Å KJØPE EN DYSON
Når du har registrert den gratis 12 måneders garantien, gir den slik dekning som spesifiseres i garantivilkårene av reparasjoner og erstatningsdeler for Dyson-apparatet i 12 måneder etter kjøpsdatoen. Hvis du har spørsmål om Dyson-produktet, kan du ringe Dyson Helpline og oppgi serienummer og hvor/når du kjøpte produktet. De fleste spørsmål kan avklares på Helpline-telefonen med hjelp fra en av de kvalifiserte medarbeiderne våre. Serienummeret finner du på kabeletiketten i nærheten av støpselet. Noter deg serienummeret for fremtidig referanse på baksiden av denne håndboken. Hvis Dyson-apparatet ditt må repareres, ringer du Dysons hjelpelinje så vi kan diskutere de tilgjengelige alternativene. Hvis garantien fremdeles gjelder for Dyson-produktet, og reparasjonen dekkes av denne, vil den bli reparert kostnadsfritt.

BEGRENSET 12 MÅNEDERS GARANTI

GARANTIVILKÅR FOR DYSONS BEGRENSEDE 12 MÅNEDERS GARANTI

RETTIGHETER VED FEIL ELLER MANGLER

- Dersom det skulle oppstå feil eller mangler ved din støvsuger kan du benytte deg av de rettigheter som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller omlevering av støvsugeren dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom støvsugeren er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom den ikke svarer til den kvalitet og de egenskaper som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette produktet selges utenfor EU er garantien gyldig kun når produktet installeres og brukes i det landet der den ble solgt.
- Der dette produktet selges innenfor EU er garantien gyldig kun (i) når produktet brukes i det landet der det ble solgt eller (ii), når produktet brukes i Østerrike, Belgia, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Spania eller Storbritannia, og når den samme modellen selges med samme nominelle nettspenning i det aktuelle landet.

DETTE DEKKES IKKE

- Følgende vil ikke være å anse som en kjøpsrettslig mangel:
- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av maskinen.
 - Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller behandling av støvsugeren som ikke samsvarer med Dysons bruksanvisning.
 - Bruk av apparatet til annet enn å tørke hår.
 - Bruk av apparatet til profesjonelle eller kommersielle formål.
 - Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson originaldeler.
 - Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
 - Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
 - Normal slitasje (dvs. sikring osv.).
- Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson.

VIKTIG INFORMASJON OM DATABESKYTTELSE

NÅR DU REGISTRERER DYSON- PRODUKTET DITT

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere produktet ditt, og gjøre det mulig å støtte garantien din.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre nyeste oppfinnelser. Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss, som definert av personvernerklæringene på nettstedet vårt. www.dyson.no/support/privacypolicy

PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZ- PIECZEŃSTWA PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I UWAGI ZAMIESZCZONE W TYM PODRĘCZNIKU ORAZ NA URZĄDZENIU.

Podczas użytkowania sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej.

OSTRZEŻENIE

KOŃCÓWKI
KONCENTRATORA
I DYFUZORA
ZAWIERAJĄ MAGNESY.
ABY UNIKNĄĆ RYZYKA
POŻARU, PORAŻENIA
PRADEM LUB URAZU:

1. Trzymać z dala od rozruszników serca, defibrylatorów, kart płatniczych i elektronicznych nośników danych.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIA TE
DOTYCZĄ URZĄDZENIA,

A W OKREŚLONYCH PRZYPADKACH MAJĄ ZASTOSOWANIE TAKŻE DO WSZYSTKICH NARZĘDZI, KOŃCÓWEK, ŁADOWAREK ORAZ WTYCZEK I GNIAZD ZASILANIA.

1. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia firmy Dyson jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.
2. Urządzenie nie służy do zabawy. W przypadku używania urządzenia przez małe dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

3. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, wówczas po użyciu należy je odłączyć od źródła zasilania. Obecność wody stwarza ryzyko nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.



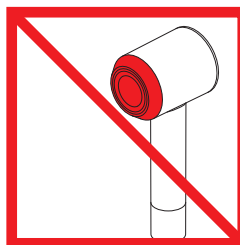
4. **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać niniejszego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk ani innych pojemników z wodą.
5. Aby w razie uszkodzenia kabla zasilającego uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę lub naprawę producentowi lub autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
6. Niniejsze urządzenie jest wyposażone w termiczny układ odłączający bez funkcji automatycznego resetowania, który zapobiega przegrzewaniu się urządzenia. Jeśli urządzenie się wyłączy, należy je odłączyć od gniazdka zasilającego i poczekać, aż ostygnie.
7. **UWAGA:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego

przypadkowym zresetowaniem termicznego układu odłączającego, urządzenia nie wolno podłączać do przełączników zewnętrznych, takich jak przełączniki czasowe, ani do obwodów wyłączanych i włączanych okresowo przez dostawcę energii elektrycznej, a także do gniazdek, które nie zapewniają stabilnego zasilania lub które mogą zostać wyłączone.

8. Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zamontowanie urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nieprzekraczającym 30 mA. Aby uzyskać pomoc, należy się skontaktować z instalatorem.
9. Urządzenia wolno używać wyłącznie do suszenia włosów.
10. Nie chwycić wtyczki oraz urządzenia mokrymi dłońmi.
11. Nie wolno rozciągać kabla ze zbyt dużą siłą. Kabel należy trzymać z dala od nagranych powierzchni. Nie wolno go owijać wokół urządzenia.
12. Nie wolno rozciągać kabla ze zbyt dużą siłą. Kabel

należy trzymać z dala od nagranych powierzchni. Nie wolno go owijać wokół urządzenia.

13. Do czyszczenia elementów urządzenia nie używać środków czyszczących, past ani odświeżaczy powietrza.
14. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się z serwisem Dyson. Nie rozbierać urządzenia samodzielnie. Niefachowe rozmontowanie może być przyczyną pożaru bądź porażenia prądem.
15. Jeśli urządzenie nie pracuje tak jak powinno, jest uszkodzone, zostało mocno uderzone, upadło, jest zawilgocone lub zamoczone, wówczas nie należy go używać. Zaleca się niezwłoczny kontakt z infolinią Dyson.



Wylot powietrza, metalowy pierścień, końcówki i obszar zaznaczony kolorem czerwonym mogą się nagrzać podczas użytkowania. Przed ich obsługą należy poczekać, aż ostygną.

OBŚŁUGA URZĄDZENIA DYSON

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA
ZAPOZNAJ SIĘ Z „WAŻNYMI INSTRUKCJAMI
DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA”
ZNAJDUJĄCYMI SIĘ W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI
OBŚŁUGI DYSON.

POSZUKIWANIE ŹRÓDEŁ ZATORÓW

- Nie przeprowadzać żadnych napraw innych niż przedstawione w instrukcji obsługi Dyson lub zalecane przez infolinię Dyson.
- Przed każdą próbą usunięcia usterki należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania sieciowego. Jeśli urządzenie nie działa, najpierw należy sprawdzić, czy przez gniazdko sieci zasilającej jest dostarczana energia elektryczna oraz czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka.

INFORMACJE O UTYLIZACJI

- Produkty firmy Dyson są wytwarzane z wysokiej jakości materiałów nadających się do recyklingu. Produkt należy utylizować odpowiedzialnie i oddać do powtórnego przetworzenia, jeśli jest to możliwe.
- Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego skażenia środowiska lub ludzi spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów należy odpowiedzialnie poddawać je recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaże go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.



INFOLINIA

Po zarejestrowaniu 12-miesięcznej bezpłatnej gwarancji urządzenie firmy Dyson będzie nią objęte w zakresie części i robocizny przez okres 12 miesięcy od daty zakupu, zgodnie z określonymi w niej warunkami. W razie pytań dotyczących urządzenia firmy Dyson należy się skontaktować z Infolinią Dyson, podając numer seryjny oraz informacje dotyczące miejsca i daty zakupu urządzenia. Na większość pytań wyszkoleni pracownicy Infolinii Dyson mogą udzielić odpowiedzi telefonicznie.

Numer seryjny podany jest na tabliczce znamionowej umieszczonej na etykiecie kabla znajdującej się w pobliżu wtyczki. Numer seryjny urządzenia należy zapisać z tyłu niniejszego podręcznika, aby móc wykorzystać go w przyszłości.

W przypadku konieczności naprawy urządzenia firmy Dyson prosimy o kontakt z Infolinią Dyson w celu omówienia możliwych wariantów. Jeśli

urządzenie Dyson jest na gwarancji i obejmuje ona rodzaj przeprowadzanej naprawy, zostanie ona wykonana nieodpłatnie.

OGRANICZONA

**12-MIESIĘCZNA GWARANCJA
WARUNKI I ZAKRES OGRANICZONEJ
12-MIESIĘCZNEJ GWARANCJI FIRMY DYSON.**

GWARANCJA OBEJMUJE:

- Naprawę lub wymianę odkurzacza - o ile posiadany odkurzacz okaże się niesprawny ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie – w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, firma Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku sprzedaży urządzenia na terenie UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, (i) gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane, lub (ii) gdy urządzenie będzie używane na terenie Austrii, Belgii, Francji, Irlandii, Holandii, Hiszpanii, Niemiec, Wielkiej Brytanii lub Włoch oraz gdy w odpowiednim kraju sprzedawany jest taki sam model urządzenia o takim samym napięciu znamionowym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

Firma Dyson i wyłączny dystrybutor nie uznają naprawy gwarancyjnej ani wymiany produktu uszkodzonego wskutek:

- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
- Nieprawidłowego lub nieostrożnego użytkowania oraz nieprawidłowego lub nieostrożnego przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Używania urządzenia w celu innym niż suszenie włosów.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
- Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników firmy Dyson lub dystrybutora).
- Działań i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż autoryzowani serwisanci firmy Dyson.
- Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących zakresu gwarancji prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym pod numerem 022 738 31 03.

PODSUMOWANIE GWARANCJI

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub daty dostarczenia towaru jeśli jest ona późniejsza niż data zakupu).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac

serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu dostawy/zakupu (zarówno oryginał jak i późniejsze). W przypadku braku tych potwierdzeń wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu (paragon) i dowodu dostawy.

- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez autoryzowanych serwisantów Dyson.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność firmy Dyson lub jej dystrybutora.
- Naprawa lub wymiana urządzenia w trakcie okresu gwarancji nie przedłuża okresu gwarancji.
- Gwarancja zapewnia dodatkowe korzyści poza tymi, które wynikają z praw statutowych konsumenta i nie wpływa na nie w żaden sposób.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH

W PRZYPADKU REJESTROWANIA PRODUKTU FIRMY DYSON

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, musisz podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrazisz zgodę na otrzymywanie wiadomości od firmy Dyson, wówczas będziemy wysyłać szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach. Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna w naszej witrynie. www.dyson.pl/support/privacypolicy

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MARCAÇÕES DE ALERTA NESTE MANUAL E NO APARELHO.

Ao usar um aparelho elétrico, devem ser seguidas algumas precauções básicas, incluindo as seguintes:

AVISO 

**OS ACESSÓRIOS DO
CONCENTRADOR
E DO DIFUSOR
CONTÊM ÍMANES.**

**PARA REDUZIR O
RISCO DE INCÊNDIO,
CHOQUE ELÉTRICO
OU FERIMENTOS:**

1. Mantenha afastado de "pacemakers", desfibriladores, cartões de crédito e suportes eletrônicos de armazenamento.

AVISO 

**ESTES AVISOS APLICAM-SE
AO APARELHO E AINDA,
ONDE APLICÁVEL, A**

TODAS AS FERRAMENTAS, ACESSÓRIOS, CARREGADORES OU ADAPTADORES DE CORRENTE.

1. Este aparelho da Dyson pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou de raciocínio reduzido ou falta de experiência e conhecimento, Apenas quando supervisionadas ou com instrução prévia de forma segura, relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável, e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
2. Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessário ter muita atenção quando for utilizado por ou perto de crianças. Deve vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
3. Se o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da tomada elétrica após a utilização. A proximidade de água

apresenta um perigo mesmo quando o aparelho



está desligado.

4. **AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído ou reparado pelo fabricante, por um agente de reparações ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar perigos.
6. Este aparelho possui um dispositivo de segurança de disjuntor térmico sem reinicialização automática para evitar o sobreaquecimento. Se o seu aparelho parar de funcionar, desligue-o da tomada elétrica e deixe arrefecer.
7. **CUIDADO:** Para evitar perigo devido a reinicialização inadvertida do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ativação externa, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado

- regularmente pela empresa de fornecimento de energia, ou ligado a uma tomada em que o fornecimento elétrico é instável ou será provavelmente desligado.
8. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não ultrapasse 30 mA. Aconselhe-se com o seu instalador.
 9. Não utilize o aparelho para outra finalidade que não seja secar o cabelo.
 10. Não toque em nenhuma parte da ficha ou do aparelho com as mãos molhadas.
 11. Não estique o cabo, nem o coloque sobre tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas e não o enrole à volta do aparelho.
 12. Não estique o cabo, nem o coloque sobre tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas e não o enrole à volta do aparelho.
 13. Não utilize lubrificantes, agentes de limpeza, produtos de polimento ou ambientadores em qualquer parte do aparelho.
 14. Entre em contacto com Linha de Assistência da Dyson quando precisar de assistência ou reparações. Não desmonte o aparelho, porque uma remontagem incorreta pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
 15. Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria ou se sofreu um impacto violento, uma queda ou outros danos, se o deixou no exterior ou se o mergulhou em água, não o utilize e contacte a Linha de Assistência da Dyson.



A saída de ar, o anel metálico, os acessórios e a área sombreada em vermelho, poderão estar quentes durante a sua utilização. Deixe-os esfriar antes de utilizá-los.

COMO UTILIZAR O SEU APARELHO DYSON

LEIA AS 'INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES' INCLUÍDAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES DA DYSON ANTES DE PROSSEGUIR.

COMO CUIDAR DO SEU APARELHO DYSON

- Não execute qualquer ação de manutenção ou reparação para além das indicadas neste Manual de Instruções da Dyson ou recomendadas pela Linha de Assistência da Dyson.
- Desligue sempre a ficha da tomada antes de inspecionar se existem problemas. Se o aparelho não funcionar, verifique primeiro se a tomada tem corrente e se a ficha está bem inserida na mesma.

INFORMAÇÃO PARA ELIMINAÇÃO

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Quando tiver de eliminar este produto, faça-o de forma responsável enviando-o para reciclagem onde for possível.
- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros lixos domésticos dentro da União Europeia. Para evitar possíveis danos ambientais ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos dos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte a loja onde o produto foi adquirido. A loja pode aceitar este produto para uma reciclagem ambiental segura.



COBERTURA

Para solicitar a cobertura da garantia de uma máquina comercializada pela DYSON deverá entrar em contacto com o vendedor ou diretamente com a DYSON, quer seja por e-mail (help@dyson.pt), quer por correio normal (Assistência ao Cliente, CPM International Telebusiness SL, Edifício Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain), ou então ligando para o telefone 800 784 354.

O consumidor goza dos direitos previstos no Decreto-Lei n.º 67/2033, de 8 de Abril, e na restante legislação aplicável.

Antes de usar o serviço de garantia ou de se levar a cabo qualquer tipo de reparação no seu aspirador, deverá fornecer o número de série da máquina, data e lugar de compra, fatura de compra ou o alvará de entrega (cópia e qualquer outro documento adicional). Guarde estas informações num lugar seguro para se assegurar de que dispõe sempre desta informação. Sem estes comprovativos, qualquer reparação levada a

cabo deverá ser paga. Por favor guarde o seu recibo de compra, fatura ou nota de entrega.

Após registar a sua garantia de 12 meses gratuita, o seu aparelho da Dyson estará coberto quanto a peças e mão-de-obra durante 12 meses a contar da data de compra, sujeito aos termos da garantia. Se tiver quaisquer dúvidas acerca do seu aparelho da Dyson, ligue para a Linha de Assistência da Dyson com o seu número de série e informações sobre o local e a data de compra do aparelho. A maioria das dúvidas poderá ser resolvida através do telefone, por um elemento devidamente formado da nossa Linha de Assistência da Dyson.

O número de serie poderá ser encontrado na placa de características, localizada numa etiqueta no cabo perto da ficha elétrica. Anote o número de série na contracapa deste manual para tê-lo como referência no futuro.

Se o seu aparelho da Dyson precisar de ser reparado, ligue para a Linha de Assistência da Dyson, para que possamos analisar as opções possíveis. Se o seu aparelho da Dyson ainda estiver ao abrigo da garantia e a reparação estiver coberta, esta será isenta de custos.

GARANTIA LIMITADA DE 12 MESES

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA LIMITADA DE 12 MESES DA DYSON.

- Em caso de falta de conformidade da máquina com o contrato, tem direito a que esta seja reposta, sem encargos, por meio de reparação (incluindo peças e mão-de-obra) ou de substituição, à redução adequada do preço ou à resolução do contrato de forma gratuita, dentro dos 12 meses, a contar da data de compra ou de entrega da máquina. Poderá optar pela reparação ou a substituição da máquina, excepto se uma dessas opções for objectivamente impossível ou constituir abuso de direito.
- Se esta unidade for vendida fora da UE, esta garantia será apenas válida se a referida unidade for instalada e utilizada no país em que foi vendida.
- Se esta unidade for vendida na UE, esta garantia será apenas válida (I) se a referida unidade for utilizada no país em que foi vendida ou (II) se a unidade for utilizada na Áustria, Bélgica, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Holanda, Espanha ou Reino Unido e o mesmo modelo desta unidade for vendido com a mesma tensão nominal, no país relevante.

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO PELA GARANTIA

A garantia não cobre a falta de conformidade derivada de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada da máquina.
- Uso incorreto ou manutenção inadequada.
- Utilização do aparelho para um fim distinto ao de um secador de cabelo.
- Usar os seus componentes não encaixados de acordo com as instruções da Dyson.

- Utilização de peças e acessórios que não sejam os recomendados pela Dyson ou pelo pessoal autorizado.
 - Falho na instalação (excetuando no caso de ter sido instalado pela Dyson).
 - Reparações ou alterações realizadas por pessoal não autorizado.
 - Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).
- Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Dyson.

RESUMO DA COBERTURA

- A garantia entra em vigor à data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Qualquer reparação deverá ser realizada pelos serviços técnicos autorizados pela DYSON.
- Qualquer componente ou peça substituída dentro do período de garantia será propriedade da DYSON.
- A troca de peças ou a substituição do produto não alargará o período de garantia, mas suspendê-lo-á enquanto a reparação durar.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais a quaisquer direitos legais que possa ter como consumidor e não afectará os mesmos.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE EM RELAÇÃO À PROTEÇÃO DE DADOS

AO REGISTRAR O SEU PRODUTO DYSON

- Vai precisar de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviaremos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes. Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos informações que partilhe connosco conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website. www.dyson.pt/support/privacypolicy

SE

VIKTIGA SÄKERHETS- SINSTRUKTIONER LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I DENNA BRUKSANVISNING OCH PÅ APPARATEN FÖRE ANVÄNDNING.

När en elektrisk apparat används ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid tillämpas, inklusive följande:


VARNING

KONCENTRATORN OCH DIFFUSERN ÄR TILLBEHÖR SOM INNEHÅLLER MAGNETER. FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA:

1. Håll apparaten på avstånd från pacemakrar, defibrillatorer, kreditkort och elektronisk lagringsmedia.

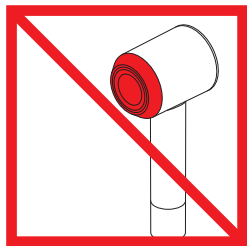
VARNING

DESSA VARNINGAR GÄLLER APPARATEN OCH ÄVEN DÄR SÅ ÄR TILLÄMPLIGT ALLA VERKTYG, TILLBEHÖR, LADDARE ELLER NÄTADAPTRAR.

1. Denna apparat från Dyson får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga om de är under tillsyn eller får instruktioner av en ansvarig person som vet hur produkten används på ett säkert sätt och som förstår riskerna som användningen innebär. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan överinseende.
2. Apparaten får inte användas som leksak och särskild uppsikt är nödvändig när den används av barn eller nära barn. Barn ska vara under uppsikt för att försäkra sig om att de inte leker med apparaten.
3. Dra ut sladden till apparaten efter användning om den används i ett badrum. Närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.

4. **VARNING!** Använd inte apparaten nära badkar, duschar, handfat eller andra behållare som innehåller vatten.
5. Om kabeln är skadad måste den bytas eller repareras av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika fara.
6. Denna apparat har en värmesäkring som inte är självåterställande och som är avsedd att förhindra överhettning. Om apparatens säkring löses ut, dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
7. **VARNING!** För att undvika fara till följd av att värmesäkringen av misstag återställts får denna apparat inte anslutas via en extern strömbrytningsenhet, t.ex. en timer, vara ansluten till en strömkrets som elleverantören regelbundet slår på eller stänger av, eller vara ansluten till ett uttag i vilket strömtilförseln är instabil eller ofta bryts.
8. För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare som löser ut vid 30 mA felström. Be din installatör om råd.
9. Använd inte apparaten i något annat syfte än för att torka hår.
10. Ta inte i apparaten eller dess elanslutningar med våta händer.
11. Dra inte i själva sladden när du ska dra ur kontakten. Håll i kontakten för att dra ut den,

inte i sladden. Användning av en förlängningsladd rekommenderas inte.

12. Dra inte ur sladden genom att dra i kabeln. För att dra ur sladden, ta tag i stickproppen, inte sladden. Användning av förlängningsladd rekommenderas ej.
13. Använd inga smörjmedel, rengöringsmedel, polermedel eller luftfräschare på någon del av apparaten.
14. Kontakta Dysons kundtjänst vid behov av service eller reparation. Ta inte isär apparaten eftersom felaktig montering kan resultera i elektriska stötar eller brand.
15. Om maskinen inte fungerar som den ska, har fått en kraftig stöt, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten ska den inte användas. Kontakta Dysons akutnummer.



Luftutblåset, metallringen, fästena och det röda området kan bli varma vid användning. Låt dem svalna innan du använder apparaten.

SE

ANVÄNDA DYSON-APPARATEN

LÄS "VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER" I DENNA DYSON-BRUKSANVISNINGEN INNAN DU FORTSÄTTER.

SKÖTSEL AV DYSON-APPARATEN

- Utför inga andra underhålls- eller reparationsarbeten än de som beskrivs i denna här Dyson-bruksanvisningen eller som rekommenderas av personal på Dysons kundtjänst..
- Dra alltid ut kabeln ur eluttaget före felsökning. Om produkten inte fungerar, kontrollera först att eluttaget har ertillförsel och att kabeln är ordentligt insatt i eluttaget.

INFORMATION

OM AVFALLSHANTERING

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Kassera den här produkten på ett ansvarsfullt sätt och lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Denna märkning anger att produkten inte får kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering ska produkten återvinnas ansvarsfullt för att främja varaktig återanvändning av materiella resurser. Lämna in den använda produkten på en återvinningsstation eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta hand om produkten för miljösäker återvinning.



DYSONS KUNDTJÄNST

Efter registrering av din kostnadsfria 12-månaders garanti kommer din Dyson-apparat att vara skyddad avseende reservdelar och arbetstid under en period av 12 månader från inköpsdatum, under förutsättning att garantivillkoren efterlevs. Om du har frågor om din Dyson-apparat kan du ringa Dysons hjälplinje. Se till att du har apparatens serienummer och information om var och när du köpt apparaten till hands. De flesta frågor kan besvaras per telefon av den utbildade personal som arbetar vid Dysons hjälplinje.

Ditt serienummer finns på märkplåten på kabeletiketten vid stickproppen. Skriv upp ditt serienummer för framtida bruk på baksidan av denna bruksanvisning.

Om din Dyson-apparat behöver repareras kan du ringa till Dysons kundtjänst, så kan vi diskutera de alternativ som finns. Om din Dyson-apparat har garanti och reparationen omfattas av den kommer apparaten att repareras utan kostnad.

BEGRÄNSAD

12-MÅNADERS GARANTI
VILLKOR FÖR DYSONS BEGRÄNSADE
12-MÅNADERSGARANTI

VAD GARANTIN OMFATTAR

- Reparation eller utbyte (föremål för Dysons bedömning) av din dammsugare, om denna befinns vara defekt på grund av materialfel, tillverkningsfel eller funktionsfel inom 12-månaders från inköpsdatum eller leveransdatum. (Om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- När denna apparat säljs utanför EU gäller denna garanti endast om apparaten används i det land där den sålts.
- När denna apparat säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om apparaten används i det land där den sålts eller (ii), om apparaten används i Österrike, Belgien, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Spanien eller Storbritannien och samma modell som denna apparat säljs med samma spänningsmärkning som i det berörda landet.

VAD GARANTIN INTE OMFATTAR

Dyson garanterar ej reparation eller utbyte av en produkt till följd av:

- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
 - Skada på grund av olyckshändelse, oförsiktighet, missbruk, försummelse, misskötsel eller annan felaktig hantering av apparaten som ej överensstämmer med instruktionerna i bruksanvisningen från Dyson.
 - Användning av apparaten för något annat ändamål än som härfön.
 - Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
 - Användning av delar och tillbehör som ej är Dyson-originaldelar.
 - Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
 - Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
 - Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).
- Om du är osäker på vad som täcks av garantin kan du ringa på tel. 0200125871.

SAMMANFATTNING AV GARANTIN

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din hårfön. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Reparation eller utbyte av din hårfön under garantin förlänger ej garantiperioden.
- Garantin ger extra förmåner som på intet sätt påverkar eller förtar dina befintliga och lagstadgade rättigheter som konsument.

VIKTIG INFORMATION OM DATASKYDD

VID REGISTRERING AV DIN DYSON-PRODUKT

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att stötta dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden eller inte. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer. Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje parter och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicier, vilka finns att läsa på vår webbplats www.dyson.se/support/privacypolicy.

SI
**POMEMBNA VAR-
NOSTNA NAVODILA
PRED UPORABO TE
NAPRAVE PREBERITE VSA
NAVODILA IN OPOZORILA
V TEM PRIROČNIKU
ZA UPORABO IN
NA NAPRAVI.**

Pri uporabi električne naprave je treba vedno upoštevati previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

OPOZORILO 

**NASTAVKI ZA
KONCENTRATOR
IN DIFUZOR
VSEBUJEJO MAGNETE.
DA KOLIKOR MOGOČE
ZMANJŠATE NEVARNOST
POŽARA, UDARA
ELEKTRIČNEGA
TOKA ALI POŠKODB,
UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE:**

1. Preprečite stik s srčnimi spodbujevalniki, defibrilatorji, kreditnimi karticami in elektronskimi mediji za shranjevanje.

OPOZORILO 

**TA OPOZORILA VELJAJO
ZA NAPRAVO TER ZA VSE**

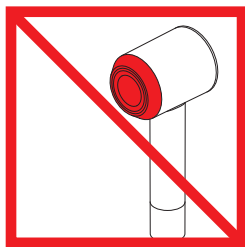
**PRIPOMOČKE, NASTAVKE,
POLNILNIKE IN OMREŽNE
VMESNIKE, KJER JE
TO PRIMERNO.**

1. To napravo Dyson smejo otroci, starejši od 8 let, osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oz. osebe brez izkušenj ali znanja uporabljati izključno pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe, ki mora poskrbeti za varno uporabo naprave. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
2. Naprava ni igrača. Ko jo uporabljajo majhni otroci, jih vedno nadzorujte.
3. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite. Bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava ugasnjena.



4. **OPOZORILO:** naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali dkjer koli, kjer bi se lahko zmočila.
5. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov serviser

- ali podobno kvalificirana oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
6. Naprava ima varnostno napravo za nesamodejno ponastavitev termičnega člena, ki preprečuje pregrevanje. Če se naprava izklopi, jo izklopite iz električne vtičnice in pustite, da se ohladi.
 7. **POZOR:** v izogib nevarnosti ob nenamerni ponastavitvi termičnega člena naprave ni dovoljeno polniti prek zunanjšega preklopnika, kot je časovnik. Prav tako ne sme biti povezana s tokokrogom, ki ga energetsko podjetje pogosto vklaplja in izklaplja, ali priklopljena v katero koli vtičnico z nestabilnim električnim napajanjem oz. v vtičnico, ki bi lahko bila izklopljena.
 8. Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitvev naprave na diferenčni tok, kjer diferenčni tok ne presega 30 mA. Za nasvet povprašajte serviserja.
 9. Napravo uporabljajte izključno za sušenje las.
 10. Delov naprave ali vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami.
 11. Ne iztikajte vtikača tako, da povlečete za kabel. Vedno primite za vtikač. Uporaba podaljška ni priporočljiva.
 12. Kabla ne raztegujte ali ga kakor koli drugače obremenjujte. Kabla ne izpostavljajte ogrevanim površinam in ga ne ovijajte okoli naprave.
 13. Na nobenem delu naprave ne uporabljajte maziv, čistil, loščil ali osvežilcev zraka.
 14. Dysonovo številko za pomoč pokličite, če potrebujete servis ali popravilo. Naprave ne razstavljajte; v primeru napačnega sestavljanja lahko namreč pride do električnega udara ali požara.
 15. Če naprava ne deluje, kot bi morala, ali če je utrpela močan udarec, padla, se poškodovala, če ste jo pustili na prostem ali vam je padla v vodo, je ne uporabljajte, ampak pokličite Dysonovo številko za pomoč.



Izstopnik zraka, kovinski obroč, nastavki in območje, označeno z rdečo, se lahko med uporabo segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotikate.

SI

UPORABA VAŠE NAPRAVE DYSON

PROSIMO VAS, DA PRED NADALJEVANJEM PREBERETE "POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA" V TEM DYSONOVEM PRIROČNIKU ZA UPORABO.

NEGA VAŠE NAPRAVE DYSON

- Ne opravljajte vzdrževanja ali popravil, drugih kot tistih, ki so prikazani v tem Dysonovem priročniku za uporabo ali kot vam svetujejo na Dysonovih številkah za pomoč.
- Preden se lotite ugotavljanja težav, obvezno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Če naprava ne deluje, najprej preverite, ali je na omrežni vtičnici napetost in ali je vtič pravilno vstavljen vanjo.

INFORMACIJE

O ODSTRANJEVANJU

- Izdelki Dyson so izdelani iz visoko kakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Izdelek odstranite odgovorno in kjer je možno, reciklirajte.
- Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ne smete odstranjevati skupaj s preostalimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ti lahko prevzamejo izdelek za okolju varno recikliranje.



DYSONOVA

POMOČ UPORABNIKOM

Ko boste registrirali 12-mesečno garancijo, bo za vašo napravo Dyson od datuma nakupa in skladno z garancijskimi pogoji veljala 12-mesečna garancija za dele in izdelavo. Če imate kakršna koli vprašanja glede naprave Dyson, pokličite tehnično podporo Dyson in navedite serijsko številko naprave ter natančno lokacijo in datum nakupa. Večino vprašanj je mogoče rešiti po telefonu z našimi sodelavci za tehnično podporo pri Dysonu.

Serijsko številko najdete na tipski ploščici na oznaki kabla pri vtiču. Serijsko številko si zapišite za poznejšo uporabo na zadnji strani tega priročnika. Če naprava Dyson potrebuje popravilo, pokličite službo telefonske pomoči Dyson, da se pogovorimo o možnostih, ki so vam na voljo. Če je vaša naprava Dyson še v garanciji in če ta krije potrebno popravilo, bo popravilo za vas brezplačno.

OMEJENA 12-MESEČNA

GARANCIJA

POGOJI IN DOLOČILA 12-MESEČNE
OMEJENE GARANCIJE

GARANCIJA KRIJE

- Popravilo ali zamenjavo vašega sesalnika (po izbiri Dysona), če se sesalnik pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju 12-mesečna nakupa ali dostave (če katerikoli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica ES, bo ta garancija veljavna le v primeru, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bila naprava prodana v državo članico ES, bo garancija veljavna (i) le, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana ali (ii), če je bila naprava uporabljena v Avstriji, Belgiji, Franciji, Nemčiji, Irskem, Italiji, Nizozemskem, Španiji ali Veliki Britaniji in pod pogojem, da je takšna naprava v prosti prodaji v državi in da omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti naprave.

GARANCIJA NE KRIJE

Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka zaradi:

- Neizvajanje priporočenega vzdrževanja stroja lahko povzroči poškodbe.
- Naključne škode, okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, nepredvidne uporabe ali ravnanja s sesalnikom, ki ni v skladu z Dysonovim priročnikom za uporabo.
- Uporaba naprave za kateri koli drug namen kot za sušenje las.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani v skladu z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblašteni zastopniki.
- Predmet normalne uporabe (varovalka ipd.).
Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, prosimo, pokličite Dysonovo številko za pomoč uporabnikom.

POVZETEK KRITJA

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je slednji kasnejši).
- Predložiti morate dokazilo o dostavi/nakupi, preden se popravilo vašega sesalnika lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblašteni zastopniki.
- Vsi zamenjani deli postanejo last Dysona.
- Garancijsko obdobje se ne bo podaljšalo zaradi popravila ali zamenjave vašega sesalnika v garanciji.
- Garancija nudi dodatne ugodnosti, ki ne vplivajo na pravice, ki jih imate po zakonu kot potrošnik.

INFORMACIJE O ZAŠČITI POMEMBNIH PODATKOV

PRI REGISTRACIJI IZDELKA DYSON

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktno podatke.
- Ob registraciji lahko izberete ali želite prejemati naša obvestila. Če se boste odločili za prejetje Dyson obvestil, boste prejemali podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah. Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani. www.dyson.com/support/privacypolicy

TR
**ÖNEMLİ GÜVENLİK
TALİMATLARI**
**BU CİHAZI
KULLANMADAN ÖNCE
BU KILAVUZDAKİ VE
CİHAZIN ÜZERİNDEKİ TÜM
TALİMATLARI VE UYARI
İŞARETLERİNİ OKUYUN.**

Elektrikli bir cihazı kullanırken bazı temel önlemlerin alınması her zaman için hayati önem taşır. Bu önlemlerden bazıları şunlardır:

UYARI 

**KONSANTRATÖR VE
DİFÜZÖR AKSESUARLARI
MIKNATIS İÇERİR.
YANGIN, ELEKTRİK
ÇARPMASI VEYA
YARALANMA RİSKİNİ
AZALTMAK İÇİN:**

1. Bunları kalp pillerinden, defibrilatörlerden, kredi kartlarından ve elektronik depolama medyalarından uzak tutun.

UYARI 

**BU UYARILAR, CİHAZIN
KENDİSİ VE SÖZ
KONUSU OLDUĞU**

**DURUMLARDA TÜM
ALETLER, AKSESUARLAR,
ŞARJ ALETLERİ VEYA
ANA ADAPTÖRLER
İÇİN GEÇERLİDİR.**

1. Dyson cihazı, gözetim altında veya cihazın kullanılmasından sorumlu ve tehlikelerin farkında bir kişinin güvenli olacak şekilde verdiği talimatlar doğrultusunda 8 yaşının üzerindeki tüm çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli bulunan veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler de kullanabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, yanında yetişkin biri olmayan çocuklar tarafından yapılmaz.
2. Bir oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin. Küçük yaştaki çocukların yanında veya yakınında kullanılırken çok dikkatli olmak gerekir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
3. Cihaz bir banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini çekin. Cihazın su yakınında olması, kapalı olsa bile bir tehlike teşkil eder.

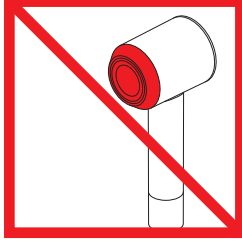


4. UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
5. Elektrik kablosu hasar gördüyse, riski önlemek amacıyla üretici, servis acentesi ya da benzer ehliyetli kişiler tarafından değiştirilmeli veya tamir edilmelidir.
6. Bu cihaz, aşırı ısınmayı önlemek için kendi kendini sınırlamayan bir termal güç kesme devreli emniyet tertibatına sahiptir. Cihazınız kapanırsa fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın.
7. DİKKAT: Termal güç kesme devresinin yanlışlıkla sıfırlanması yüzünden bir tehlike yaşamamak için bu cihazın beslemesi bir zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı ile yapılmamalıdır veya elektrik şirketi tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır ya da elektrik beslemesinin istikrarsız olduğu ya da kapanabileceği bir prize bağlanmamalıdır.
8. Ekstra koruma sağlamak için, çalışma akımı

30 mA üzerinde olmayan bir artık akım cihazının takılması tavsiye edilebilir. Tavsiye almak için kurulumcunuza danışın.

9. Bu cihazı, saç kurutmak harici başka bir amaç için kullanmayın.
10. Fişi veya cihazın herhangi bir kısmını ıslak elle tutmayın.
11. Fişi prizden çıkarırken kablosundan çekerek çıkarmayın. Prizden çıkarmak için kablodan değil, fişten tutun. Uzatma kablosu kullanılması önerilmez.
12. Kabloyu gerdirmeyin veya gerilime maruz kalabileceği bir yere koymayın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun ve cihazın etrafına sarmayın.
13. Cihazın hiçbir parçasında herhangi bir yağlayıcı, temizlik malzemesi, parlatici veya oda spreyi kullanmayın.
14. Servis veya tamir gerektiğinde Dyson Yardım Hattı ile iletişim kurun. Hatalı montaj, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabileceğinden, cihazınızı kesinlikle söküp açmayın.
15. Cihaz çalışması gerektiği gibi çalışmıyorsa, şiddetli bir darbeye maruz kaldıysa, yere düşürüldüyse, zarar gördüyse, dış ortamlarda bırakıldıysa

veya suya düşürüldüyse kesinlikle kullanmayın ve Dyson Yardım Hattı ile iletişim kurun.



Hava çıkışı, metal halka, parçalar ve kırmızı renkle gösterilen alan kullanım sırasında ısınabilir. Bu parçaları tutmadan önce soğumasına izin verin.

TR

DYSON CİHAZINIZIN KULLANIMI
LÜTFEN DEVAM ETMEDEN ÖNCE BU DYSON KULLANIM KILAVUZUNDAKİ ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI'NI OKUYUN.

DYSON CİHAZINIZIN BAKIMI

- Bu Dyson Çalıştırma Kılavuzunda gösterilenler veya Dyson Yardım Hattı tarafından önerilen bakım ve onarım işleri haricinde herhangi bir işlem yapmayın.
- Sorun olup olmadığını kontrol etmeden önce daima fişi elektrik prizinden çekin. Cihaz çalışmazsa, önce elektrik prizinde elektrik beslemesi olduğunu ve fişin prize doğru şekilde takıldığını kontrol edin.

ELDEN ÇIKARMA BİLGİSİ

- Dyson ürünleri yüksek sınıf geri dönüşümlü malzemelerden yapılmıştır. Lütfen bu ürünü sorumlu bir şekilde elden çıkarın ve mümkün olan yerlerde geri dönüşümünü sağlayın.
- Bu işaret AB içinde bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için, iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün alındığı perakendeciyile iletişim kurun. Çevreye saygılı ve güvenli bir şekilde geri dönüşümü için bu ürünü alabilirler.



DYSON MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Ücretsiz 12 ay garanti için kayıt olduktan sonra, Dyson cihazınız satın alma tarihinden itibaren 12 ay boyunca, garanti koşullarına tabi olarak parça ve işçilik garantisi kapsamındadır. Dyson cihazınızla ilgili sorunuz olursa, cihazınızın seri numarası ve ne zaman, nereden aldığınızı gibi detaylarla birlikte Dyson Yardım Hattını arayınız. Sorunların büyük çoğunluğu, eğitimli Yardım Hattı personelimiz tarafından telefon üzerinden çözülebilir niteliktedir.

Seri numaranız, kablunun fişe yakın kısmında yer alan etiketin üzerindeki değer plakasında bulunabilir. Sonradan referans olması için bu kılavuzun arkasında yer alan seri numaranızı not alın.

Dyson cihazınızın tamire ihtiyacı varsa, olası seçenekleri görüşebilmemiz için Dyson Yardım Hattını arayın. Dyson cihazınız halen garanti altında ve mevcut onarımı kapsıyorsa, ücretsiz olarak onarılacaktır.

SINIRLI 12 AY GARANTİ

DYSON 12 AY SINIRLI GARANTİ KAYIT VE ŞARTLARI GARANTİ KAPSAMINDA OLAN DURUMLAR

GARANTİ KAPSAMINDA OLAN DURUMLAR

- Dyson ya da Dyson tarafından belirlenen yetkili servisin uygun ve gerekli gördüğü takdirde, elektrikli süpürgezin onarımı ya da yenilenmesi, yanlış ya da hatalı parçaların kullanılmasından dolayı arızalanması, satın alma yada teslimat sürecinin 12 ay boyunca yılı boyunca gerçekleşen işçilik ve fonksiyonellik (eğer süpürgezin herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa Dyson ya da belirlenen yetkili teknik servis, hatalı yada kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir).
- Bu cihaz Avrupa Birliği dışında satıldığında, bu garanti sadece cihazın satıldığı ülkede kurulduğunda ve kullanıldığında geçerlidir.
- Bu cihaz Avrupa Birliği sınırları içinde satıldığında, bu garanti sadece (i) cihazın satıldığı ülkede kullanıldığında veya (ii) cihaz Avusturya, Belçika, Fransa, Almanya, İrlanda, İtalya, Hollanda veya Birleşik Krallık'ta kullanıldığında ve bu cihaz ile aynı model ilgili ülkede aynı nominal gerilimle satıldığında geçerlidir.

GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYAN DURUMLAR

Dyson aşağıdaki durumlarda ürünün onarım, bakım ve değişimini garanti etmez:

- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza sonucu hasar, kusurlu kullanım ve bakım hataları, hor kullanmak, ihmal, dikkatsiz kullanım ya da Dyson kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uyumsuz şekilde taşınması ve bakımı neticesi oluşan hasarlar.
- Cihazın saç kurutma makinesi hariç herhangi bir iş için kullanılması.
- Dyson talimatlarına göre monte edilmeyen veya takılmayan parçaların kullanımı.
- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı yerleştirmeden kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan yerleştirme hariç).
- Bakım ve tamiratların Dyson yetkili temsilcisi haricinde yapılması.
- Normal aşınma ve yıpranma (örn. sigorta vs.).
Garanti kapsamıyla ilgili soru ve tereddütleriniz için lütfen Dyson Danışma Hattını arayın.

GARANTİ KAPSAMI ÖZETİ

- Garanti süreci, ürünü satın alma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse, garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmalısınız (Hem orijinal hem de herhangi müteakip). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Garanti kapsamı, bir tüketicisi olarak kanuni haklarınızı olumsuz yönde etkilemeyen ek faydalar sağlar.

ÖNEMLİ VERİ KORUMA BİLGİLERİ

DYSON ÜRÜNÜNÜZÜN KAYDI

- Ürününüzü kaydetmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekecek.
- Kayıt olduktan sonra tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istememeyi seçme fırsatınız olacak. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberler göndereceğiz. Hiçbir zaman bilgilerinizi üçüncü şahıslara satmayacağız ve bizimle paylaştığınız bilgileri sadece, internet sitemizde (www.dyson.com/support/privacypolicy) bulunan gizlilik politikalarımızda tanımlanan şekilde kullanacağız.

הוראות בטיחות חשובות

לפני השימוש במכשיר יש לקרוא את כל ההוראות וסימוני האזהרה, במדריך זה ועל המכשיר עצמו. בעת השימוש במכשיר חשמלי, יש לנקוט תמיד אמצעי בטיחות בסיסיים, שביניהם נכללים האמצעים הבאים:

אזהרה

אביזרי המרכז והמפזר מכילים מגנטים.

להפחתת הסיכון משריפה, ממכת חשמל ומפציעה:

1. יש להרחיק מקוצבי לב, דפיברילטורים, כרטיסי אשראי ואמצעי אחסון אלקטרוניים.

אזהרה

אזהרות אלה מתייחסות למכשיר, ובמקרים רלוונטיים, לכל הכלים, האביזרים, המטענים או המתאמים החשמליים.

1. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פזיות, שכליות, חושיות או אנשים חסרי ניסיון ידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך.

2. אין להרשות שימוש במכשיר כצעצוע. יש לנקוט משנה זהירות בעת השימוש במכשיר בידי ילדים או בסביבתם. יש להשגיח על הילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר. אם נעשה שימוש במכשיר בחדר רחצה, יש לנתק בתום השימוש. קרבתו למים מהווה סכנה גם כאשר הוא כבוי.

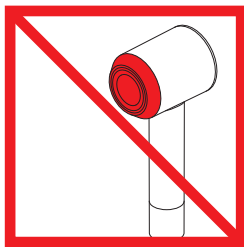


4. אזהרה: אין להשתמש במכשיר בקרבת אמבטיות, מקלחות, כיורים או כלי קיבול אחרים למים.

5. אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו או לתקנו דרך היצרן; סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים אחרים על מנת להימנע מסכנה.

6. המכשיר כולל התקן בטיחות של מפסק אוטומטי תרמי שאינו מתאפס מעצמו כדי למנוע התחממות יתר. אם המכשיר מפסיק את פעולתו, נתק אותו משקע אספקת החשמל והנח לו להתקרר.

7. אזהרה: כדי להימנע מסכנה כתוצאה מאיפוס לא מכוון של המפסק האוטומטי התרמי, אין להפעיל את המכשיר דרך התקן מיתוג חיצוני, כגון קוצב זמן, לחבר אותו למעגל חשמלי שמופעל וכבה באופן קבוע על-ידי חברת השירות, או לחבר אותו לשקע שאספקת החשמל אליו אינה יציבה או עשויה להיפסק.



יציאת האוויר, טבעת המתכת, החיבורים והאזור שסביבם עלולים להתחמם במהלך השימוש. הנח להם להתקרר לפני שאתה נוגע בהם.

8. לקבלת הגנה נוספת, מומלץ להתקין התקן זרם שיורי (RCD) בעל זרם הפעלה שיורי מדורג שאינו עולה על 30 mA. התייעץ עם המתקין שלך.
9. אין להשתמש במכשיר לכל מטרה שהיא מלבד ייבוש שיער.
10. אין לגעת באף חלק של התקע או של המכשיר בידיים רטובות.
11. אין לנתק את המכשיר באמצעות משיכת הכבל. כדי לנתק את הכבל יש לאחוז בתקע, לא בכבל. מומלץ שלא להשתמש בכבל מאריך.
12. אין למתוח את הכבל או להפעיל עליו לחץ. יש להרחיק את הכבל ממשטחים שמתחממים ואין לכרוך את הכבל מסביב למכשיר.
13. אין להשתמש בחומרי סיכוך, ניקוי או הברקה או במטהרי אוויר על אף אחד מחלקי המכשיר.
14. צור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson כאשר יש צורך בטיפול או בתיקון. אין לפרק את המכשיר, מכיוון שהרכבה מחדש בצורה לא נכונה עלולה לגרום להתחשמלות או לשריפה.
15. אם המכשיר אינו פועל כשורה, קיבל מכה חזקה, נפל, ניזוק, הושאר בחוץ או נפל למים, אין להשתמש בו, ויש ליצור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson.

- כאשר מכשיר זה נמכר מחוץ למדינות האיחוד האירופי, אחריות זו תהיה תקפה רק בתנאי השימוש במכשיר ייעשה במדינה שבה נמכר.
- כאשר מכשיר זה נמכר במדינות האיחוד האירופי, אחריות זו תקפה רק (א) אם השימוש במכשיר נעשה במדינה שבה הוא נמכר, או (ב) אם השימוש במכשיר נעשה באוסטריה, בלגיה, צרפת, גרמניה, אירלנד, איטליה, הולנד, ספרד או בריטניה ואם דגם זהה של מכשיר זה נמכר באותו דירוג מתח במדינה הרלוונטית.

מה לא מכסה האחריות

- Dyson אינה אחראית לתיקון או להחלפה של מוצר כאשר הגורם לפגם הוא:
- זקק הנגרם כתוצאה מאי ביצוע התחזוקה המומלצת של המכשיר.
- נזק מקרי, תקלות כתוצאה משימוש או טיפול רשלניים, שימוש בלתי הולם, הונחה, הפעלה רשלנית של המכשיר או טיפול רשלני בו שלא בהתאם למדריך ההפעלה של Dyson.
- איך להשתמש במכשיר למטרות שאינן ייבוש שיער.
- שימוש בחלקים שלא הורכבו או הותקנו בהתאם להוראות של חברת Dyson.
- שימוש בחלקים ובאביזרים שאינם חלקים מקוריים של חברת Dyson.
- התקנה שגויה (פרט להתקנה שבוצעה על-ידי חברת Dyson).
- תיקונים או שגיאות שבוצעו שלא על-ידי חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה.
- בלאי רגיל (כגון נתיכים וכדומה).
- אם אינך בטוח לגבי הכיסוי במסגרת האחריות, פנה ל-Dyson.

סיכום הכיסוי

- האחריות תיכנס לתוקף במועד הקנייה (או במועד המסירה, אם הוא מאוחר יותר).
- יש להציג הוכחה של משלוח/קנייה (הן הקנייה המקורית והן קניות בביורים בהמשך) לפני שניתן יהיה לבצע כל עבודה שהיא על מכשיר Dyson שלך. ללא הצגת הוכחה כזו, יהיה צורך בתשלום עבור כל עבודה שנעשתה. יש לשמור את הקבלה או את תעודת המשלוח.
- חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה ייבצעו את כל העבודות. כל חלק שיוחלף על-ידי Dyson ייפוך לרכשה של חברת Dyson.
- יקון מכשיר Dyson שברשותך או החלפתו במסגרת האחריות לא יאריכו את תקופת האחריות.
- האחריות מספקת תירוטות שבאים כתוספת לזכויותיך החוקיות כצרכן, ואינם משפיעים על אותן הזכויות.

מידע חשוב בנושא הגנה על נתונים

בעת רישום מוצר DYSON שברשותך

- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את המוצר שלך ולמכשיר לנו לתמוך באחריות שלך.
- כאשר תירשם, תהיה לך הדמנת לבחור אם ברצונך שניצור איתך קשר. אם תסכים לקבל הדעות מ-Dyson, נשלח לך פרטים על הצעות מיוחדות וחוזרות לגבי החידושים האחרונים שלנו. לעולם לא נמכור את המידע שלך לצד שלישי, ונשתמש במידע שאתה משתף איתנו רק כפי שהוגדר על-ידי מדיניות הפרטיות שלנו, אשר זמינה באתר האינטרנט שלנו.

www.dyson.co.il/support/privacypolicy

שימוש במכשיר DYSON

יש לקרוא את 'הוראות הבטיחות החשובות' הנמצאות במדריך למשתמש זה לפני שתמשיכו.

שמירה על מכשיר ה-DYSON

שברשותכם

- אין לבצע עבודות תחזוקה או תיקון במכשיר למעט אלו המתוארות במדריך למשתמש זה, או שעליהן המליצו יצגיו שרות הלקוחות של Dyson.
- יש לנתק תמיד את התקע מרשת החשמל לפני בדיקת בעיות. אם המכשיר לא פועל, ודא תחילה שיש אספקת חשמל לשקע החשמל שהתקע מחובר כהלכה לשקע.

מידע בנוגע להשלכה

- המוצרים של Dyson עשויים מחומרים הניתנים למיחזור ברמה גבוהה. מחזור כאשר ניתן.
- סימון זה מציין שאינן להשליך מוצר זה עם פסולת ביתית אחרת ברחבי האיחוד האירופי. כדי למנוע נזק אפשרי לסביבה או לבריאות, אשר עלול להיגרם מהשלכת פסולת בלתי מבוקרת, מחזור את המכשיר באופן אחראי כדי לעודד שימוש חוזר במשאבי החומרים לאורך זמן. כדי להחזיר מכשיר משומש, השתמש במערכות ההחזרה והאיסוף או פנה למשוק שממנו רכשת את המכשיר. הוא יוכל להעביר את המכשיר למיחזור בטיחותי לסביבה.



שירות הלקוחות של DYSON

תודה שבחרת לקנות מכשיר ממוצרת DYSON לאחר ההרשמה לקבלת 12 חודשי אחריות ללא תשלום, האחריות על המכשיר של Dyson שברשותך תכסה את החלקים והעבודה למשך 12 חודשים מתאריך הרכישה, וזאת בכפוף לתנאי האחריות. אם יש לך שאלה בנוגע למכשיר Dyson שברשותך, צור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson כשבידך המספר הסידורי שלך ופרטים אודות המקום והמועד בהם רכשת את המכשיר. רוב השאלות ניתנות לפתרון דרך הטלפון, בסייע אחד מגושי הצוות המיומנים במוקד התמיכה של Dyson.

לחלופין, בקר בכתובת www.dyson.com לקבלת מידע מקוון, עצות כלליות ומידע מועיל אודות Dyson.

המספר הסידורי מופיע על לוחית הדירוג שנמצאת על תווית הכבל, ופונה לעבר התקע. רשום את המספר הסידורי שלך לשימוש עתידי בגב מדריך למשתמש זה.

אם מכשיר Dyson שלך דורש תיקון, צור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson על מנת שנוכל לדון באפשרויות שעומדות בפניך. אם האחריות על מכשיר Dyson שברשותך בתוקף, והיא מכסה את עלות התיקון שלו, הוא יתוקן ללא תשלום.

אחריות מוגבלת ל-12 חודשים

התנאים של האחריות המוגבלת ל-12 חודשים של חברת DYSON

מה מכסה האחריות

- תיקון או החלפה של מכשיר Dyson שברשותך (לפי שיקול דעתה של חברת Dyson), אם יתברר שהמכשיר שלך פגום כתוצאה משימוש בחומרים פגומים, עבודה לקויה או תפקוד לקוי תוך שנתיים מיום הקנייה או המסירה (אם חלק כלשהו כבר אינו זמין או אינו מיוצר, Dyson תחליף אותו בחלק מתפקד חלופי).

Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

UK

Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
0800 298 0298

Dyson Ltd, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP

ROI

Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
01 475 7109

Dyson Ireland Limited, Unit G10, Grants Lane, Greenogue Business Park, Rathcoole, Dublin 24

AT

Dyson Kundendienst
help@dyson.at
0800 88 66 73 42

(Zum Ortstarif - aus ganz Österreich)

Dyson Kundendienst, Holzmanngasse 5, 1210 Wien

BE/LUX

Service Consommateurs Dyson
Dyson Helpdesk
help@dyson.be
080039208

Dyson, Vlaamse Kaai 55, 2000 Antwerpen, België/Belgique

CH

Service Consommateurs Dyson
Dyson Kundendienst
switzerland@dyson.com
0800 740 183

Dyson SA, Hardturmstrasse 253, CH-8005 Zürich

CY

Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson
24 53 2220

Thetaco Traders Ltd., Tapeinoseos 6, Aradhippou Industrial Estate, Larnaka 7100, Cyprus, PO Box 41070

CZ

Linka pomoci společnosti Dyson
servis@solight.cz
491 512 083

Solight Holding, s.r.o., Svatoplukova 47, 796 01 Prostějov

DE

Dyson Kundendienst
help@dyson.de
0800 31 31 31 8

Dyson Servicecenter - DVG -, Birkenmaastr. 50, 53340 Meckenheim

DK

help@dyson.dk
80705843

CPM International Telebusiness SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain

ES

Servicio de atención al cliente Dyson
help@dyson.es
91 515 97 88

CPM International Telebusiness SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain

FI

Dyson asiakaspalvelu
dyson@suomensahkotuonti.fi
020 741 1660

Suomen Sähkötuonti Oy, Elimäenkatu 29, 00510 Helsinki

FR

Service Consommateurs Dyson France
service.conso@dyson.com
08 00 94 58 01

CPM International Telebusiness SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain

GR

ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΑΕ
dyson@vassilias.gr
800 111 3500

Κελετσέκη 8 (Παράπλευρος Κηφισού)
111 45 Αθήνα

HR

Dyson servis
info@mrservis.hr
385 1 6401 204

MR servis d.o.o., Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica, Croatia

HU

Kávé & Hütö Profi Kft.

info@khprofi.hu

+36 1 248 0095

1118 Budapest, Budaörsi út 46.

IT

Assistenza Clienti Dyson

assistenza.clienti@dyson.com

800 976 024

CPM International Telebusiness SL,

Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,

08025 Barcelona, Spain

LB

Burotek sarl (Member of Antaki Group)

info@antaki.com.lb

01-252 474

Moutran Bldg., Sin El Fil Boulevard,

P.O.Box: 90-720, Beirut

LT

Dyson servisas

remontas@bcsc.lt

8 700 555 95

Baltic Continent, UAB Lukšio g. 23, Vilnius,

Lietuva

MA

IDEAPLUS SARL

info@idea-group.ma

0801 001 424

18 Rue Sidi Bennour, Quartier Ain Borja,

Casablanca, Maroc

NL

Dyson Helpdesk

help@dyson.nl

0800 020 6203

Dyson BV, Keizersgracht 209,

1016DT Amsterdam

NO

help@dyson.no

80069196

CPM International Telebusiness SL,

Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,

08025 Barcelona, Spain

PL

Dyson Serwis Centralny Klienta

service.dyson@aged.com.pl

022 738 31 03

Aged Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,

05-800 Pruszków, Polska

PT

Serviço de assistência ao cliente Dyson

help@dyson.pt

800 784 354

CPM International Telebusiness SL,

Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,

08025 Barcelona, Spain

RO

GBR International Srl

info@gbrauto.ro

031 4326140

Bd. Theodor Pallady 287,

Et. 1 (Cladirea Pallady Rental, fostul IOR),

Sector 3, Bucuresti, Romania

RU

Информационная и техническая

поддержка:

info.russia@dyson.com

8-800-100-100-2

Адрес для почтовых отправлений: 123001,

Москва, Большая Садовая 10,

ООО "ДАЙСОН".

SE

help@dyson.se

0200125871

CPM International Telebusiness SL,

Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,

08025 Barcelona, Spain

SI

Steelplast d.o.o.

info@steelplast.si

386 4 537 66 00

Otočje 9/A, SI-4244, Podnart, Slovenija

TR

Dyson Danışma Hattı

info@hakman.com.tr

0 212 288 45 46

Hakman Elektronik Ltd. Şti. Barbaros Bulvarı

Manolya apartmanı No: 50/11 34349

Balmumcu, Istanbul

UA

Chysty Svet Lodgistic Ltd

0 800 50 41 80

21 Moscovskiy Av, Kiev - 04655 Ukraine

ZA

Dyson Customer Care

DysonService@tudortech.co.za

087 807 9353

Tudortech, 4th floor Park On Long,

66 Long Street, Cape Town, 8001, South Africa

JN.86401 PN.306639-16-03 14.12.16 RCS PARIS 410 191 589